

**UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES
DEPARTEMENT DES SCIENCES DU LOISIR ET DE LA
COMMUNICATION SOCIALE**

MEMOIRE DE MAITRISE

***L'EMPLOI DU TEMPS DES 50 ANS ET PLUS AU QUEBEC, AU CANADA
ET EN FRANCE***

PRESENTE AU PROFESSEUR GILLES PRONOVOST

PAR NATHALIE BEAUDOIN

LE 27 AOUT 2002

2194

Université du Québec à Trois-Rivières

Service de la bibliothèque

Avertissement

L'auteur de ce mémoire ou de cette thèse a autorisé l'Université du Québec à Trois-Rivières à diffuser, à des fins non lucratives, une copie de son mémoire ou de sa thèse.

Cette diffusion n'entraîne pas une renonciation de la part de l'auteur à ses droits de propriété intellectuelle, incluant le droit d'auteur, sur ce mémoire ou cette thèse. Notamment, la reproduction ou la publication de la totalité ou d'une partie importante de ce mémoire ou de cette thèse requiert son autorisation.

TABLE DES MATIERES

LISTE DES TABLEAUX	I
PRESENTATION	1
CHAPITRE I : LE CONTEXTE THEORIQUE	3
1.1 Introduction	3
1.2 Problématique	4
1.3 Recension des écrits	6
1.3.1 Les enquêtes sur l'emploi du temps	6
1.3.2 Gestion du temps en fin de carrière et en début de retraite	9
1.3.3 Le temps libre à la retraite	10
1.4 Modèle et typologies	12
1.5 Objectifs généraux	16
1.6 Conclusion	18
CHAPITRE II : LA METHODE	21
2.1 Introduction	21
2.2 Participants	22
2.2.1 Echantillonnage	22
2.3 Collecte de données et instruments de mesure	23
2.3.1 Mode de collecte de données	23
2.3.2 Généralisation et comparaison des résultats	25
2.3.3 Limites des instruments de mesure	27
2.4 Objectifs spécifiques	27
2.5 Opérationnalisation des variables	29
2.6 Analyse des données	33
2.7 Conclusion	34
CHAPITRE III : LES RESULTATS	36
3.1 Introduction	36
3.2 Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998	36
3.2.1 Comparaison selon le sexe	41
3.2.2 Comparaison chez les 50 ans et plus par tranche de 10 ans	42
3.3 Comparaison entre les enquêtes emploi du temps françaises de 1986 et 1998	48
3.3.1 Pour les 50 ans et plus par tranche de 10 ans	55
3.3.2 Quelques différences hommes-femmes chez les 50 ans et plus par tranche de 10 ans	57

3.4 France : étude de quasi-cohorte	62
3.4.1 Cohorte 1	63
3.4.2 Cohorte 2	64
3.5 Emploi du temps libre en 1998	65
3.5.1 Comparaison France-Canada-Québec chez les retraités et les non-retraités	66
3.5.2 Comparaison France-Canada-Québec par tranche d'âge	69
3.6 Emploi du temps et du temps libre en France en 1998 en fonction du diplôme	71
3.6.1 Diplôme le plus élevé obtenu en France	71
3.6.2 Emploi du temps en fonction du diplôme et de l'occupation	72
3.6.3 Emploi du temps libre en fonction du diplôme et de l'occupation	73
3.7 Conclusion	75
RÉFÉRENCES	80
ANNEXES	82
ANNEXE A Tableaux utilisés	83
ANNEXE B Nomenclature des enquêtes françaises de 1986 et 1998	96
ANNEXE C Nomenclature de l'enquête canadienne de 1998	112

LISTE DES TABLEAUX

Correspondance entre les enquêtes canadiennes et françaises de 1998	30
Correspondance entre les enquêtes canadiennes et françaises de 1998	31
France : évolution de l'âge moyen entre 1986 et 1998	49
Enquête française 1998 Diplôme le plus élevé obtenu	71
Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998	84
Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998	85
Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998	86
Comparaison de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998	87
Comparaison hommes-femmes de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998	88
Comparaison de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998 par tranche d'âge	89
Comparaison de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998 par sexe et tranche d'âge	90
France : étude de quasi-cohorte	91
Comparaison Canada-Québec-France de l'emploi du temps libre en 1998	92
Comparaison Canada-Québec-France de l'emploi du temps libre en 1998 par tranche d'âge	93
Enquête Française 1998 - Emploi du temps selon le diplôme le plus élevé obtenu	94
Enquête française 1998 Emploi du temps libre selon le diplôme le plus élevé obtenu	95

PRESENTATION

Ce mémoire a pour but l'étude des enquêtes emploi du temps récentes qui ont été effectuées en France et au Canada. Cette étude porte plus précisément sur une comparaison France-Canada-Québec de l'emploi général du temps en 1998, mais plus particulièrement du temps libre. Une comparaison entre les enquêtes menées en France en 1986 et en 1998 a aussi été effectuée. Ces comparaisons sont accompagnées de l'étude de quelques variables socio-démographiques qui influencent l'emploi du temps : sexe, âge, niveau de scolarité et l'occupation principale.

Les enquêtes de l'emploi du temps utilisées pour effectuer ces analyses ont été menées par Statistique Canada en 1998 et par l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques) en 1986 et 1998. Cette recherche a été effectuée à partir des données brutes de ces enquêtes, obtenues par ces organismes.

Ce mémoire a été effectué dans le cadre d'une collaboration entre le professeur Gilles Pronovost et la Direction des recherches sur le vieillissement de la Caisse nationale de l'assurance-vieillesse (CNAV) de France. Ce mémoire a été dirigé par le professeur Gilles Pronovost et co-dirigé par Mme Claudine Attias-Donfut, Directrice des recherches sur le vieillissement de la CNAV. Cette recherche a pu voir le jour grâce à la participation de la Direction des recherches sur le vieillissement de la CNAV, et grâce aux ressources du centre de documentation de la Fondation nationale de gérontologie de France.

CHAPITRE I : LE CONTEXTE THEORIQUE

CHAPITRE I : LE CONTEXTE THEORIQUE

1.1 Introduction

En majeure partie à cause de leur poids démographique et économique grandissant, les personnes retraitées suscitent l'intérêt général dans les pays économiquement avancés et font plus en plus l'objet de recherches dans les divers champs des sciences sociales (psychologie, démographie, ethnologie, gérontologie, sociologie, économie, etc.).

La plupart des retraités, avec l'amélioration des régimes de retraite au cours des dernières décennies, disposent maintenant de revenus leur garantissant un niveau de vie adéquat. Par surcroît, la génération du baby boom commence à se retirer du marché du travail et devient donc une cible pour la consommation. Mais d'autres aspects entourant la retraite méritent une attention particulière : dans la plupart des pays de l'OCDE, la retraite se prend de plus en plus tôt et de plus en plus avant l'âge "normal" de départ à la retraite (OCDE 1995). De plus, l'espérance de vie sans incapacité augmente progressivement : elle se situe maintenant entre 75 et 80 ans. Donc la retraite s'allonge, au point d'être devenue à peu près aussi longue que la période de travail. Pour ces raisons, il faut se préoccuper de cette période de la vie, parce qu'une aussi longue période ne doit pas être vide ni écarter les retraités de la société.

Les différentes disciplines des sciences sociales apportent une compréhension de diverses dimensions concernant les retraités et préretraités : travail, transition vers la retraite, sociabilité, vie de couple, participation aux associations, relations entre les générations, pratiques de loisir, vacances et tourisme, pratiques culturelles, budgets temps, etc.

Le but de ce mémoire sera d'analyser, à l'aide d'enquêtes existantes, l'emploi du temps, plus particulièrement l'emploi du temps libre, des retraités et préretraités ainsi que la gestion de leur temps en fin de carrière, leur participation à des

activités sociales, et comparer les différences entre la France, le Québec et le Canada.

Les grandes lignes du traitement de ce premier chapitre sont, dans l'ordre, les suivantes : problématique générale, recension des écrits, objectifs généraux, modèle et typologies choisis et conclusion.

1.2 Problématique

En ce qui regarde les personnes âgées dans les sociétés occidentales, de nouveaux phénomènes importants apparaissent depuis une quinzaine d'années : la prise de retraite se fait de plus en plus jeune et l'espérance de vie est de plus en plus grande, donc les années qui restent à vivre après la retraite s'allongent. Et en plus de vivre plus longtemps, on passe une plus grande partie de sa vie en santé, les problèmes de santé dus à la vieillesse apparaissant de plus en plus tard. Aussi, depuis une vingtaine d'années, les régimes de retraite ont été améliorés, de sorte que les revenus des retraités leur ont permis d'améliorer fortement leur niveau de vie.

A ce sujet, Xavier Gaullier (1999, p.166) fait ressortir quatre tendances dans la société française actuelle :

- L'espérance de vie augmente rapidement ;
- La durée du travail diminue : de 70 000h en 1982, elle est passée à 40 000h au début du XXI^e siècle ;
- Au début du XXI^e siècle, 20% du cycle de vie sera consacré au travail, comparativement à 70% en 1900 ;
- La durée de la vie sans activité professionnelle (retraite) augmente fortement et l'amélioration de la santé est importante à chaque âge. (en 35 ans, la durée de la retraite a augmenté de 10 ans).

La prise de la retraite ne correspond plus à l'apparition des problèmes de santé dus à la vieillesse. Ces problèmes surviennent à un âge plus avancé, vers 75-80 ans environ. En conséquence, les modes de vie des retraités se trouvent en

profonde mutation depuis une vingtaine d'années, entre autres en raison de l'augmentation généralisée de la pratique de loisirs dans toutes les catégories de population (Attias-Donfut, C. 1992). Cette augmentation est à la fois favorisée par l'accroissement du temps libre chez les retraités et par l'allongement de la retraite.

Selon la sociologue Claudine Attias-Donfut, (1986) «c'est autour de ces activités (loisir) que va se structurer, en grande partie, la vie de retraite... elle sera vécue avec le poids des habitudes passées, les ressources accumulées et en fonction des possibilités du présent.»

Selon Paul Paillat (1993), puisque les habitudes acquises sont les déterminants principaux des comportements au début de la retraite, il faut s'attendre à ce que la participation des aînés dans la vie culturelle s'accroisse dans l'avenir, parce que les vieux de demain sont les 40 à 59 ans de 1986, et comme le montre leurs taux de pratique, ils s'investissent davantage dans les loisirs. Les 40 à 59 ans de 1986, (qui seront retraités à partir des années 1990 à 2010) se caractérisent par un niveau de scolarité plus élevé, un taux de pratique de loisir supérieur et plus diversifié et occupent des professions différentes (plus de cadres, moins d'ouvriers, moins d'agriculteurs et moins de femmes au foyer). Tous ces facteurs apporteront des changements importants dans leurs modes de vie à la retraite par rapport aux générations précédentes.

Et puisque la population vieillit et donc que le poids démographique des personnes âgées augmente, il importe de s'attarder davantage sur les différents aspects de cette nouvelle vie de retraite, qui est structurée autour des loisirs et de la vie domestique du fait de la prépondérance du temps libre. Si les questions du poids démographique et économique des retraités ont fait l'objet de nombreuses recherches, il reste beaucoup à connaître concernant leurs rôles, leurs apports à la société, leur poids culturel et social ainsi que sur les conséquences sociales de ces nouveaux modes de vie. De plus, les retraités ne forment pas un groupe homogène ; entre autres, il existe des inégalités parmi eux et toute une diversité de comportements à explorer davantage.

Les sociologues ont abordé la question du temps libre chez les retraités sous divers angles théoriques qui apportent tous une part de compréhension différente de nombreux aspects, ils se complètent. Les principaux angles théoriques utilisés sont : les générations ; le parcours de vie (ou cycle de vie) ; diverses typologies de comportements, le modèle de l'effet d'âge, de cohorte et de période, l'analyse des budgets temps, etc. Par ces approches théoriques, plusieurs aspects concernant les personnes âgées ont été étudiés : pratiques de loisir, emploi du temps, passage à la retraite, pratiques culturelles, relations entre les générations, bénévolat, migrations, vacances, tourisme, sociabilité, etc. Parmi les principaux auteurs qui se sont préoccupés de ces questions, on retrouve en France, Claudine Attias-Donfut, Joffre Dumazedier, Xavier Gaullier, Anne-Marie Guillemard, et Paul Paillat ; en Suisse Christian Lalive d'Épinay; aux États-Unis, John Robinson et au Québec, Gilles Pronovost. Les données utilisées dans leurs diverses analyses proviennent généralement des enquêtes menées auprès de la population. Également, des institutions gouvernementales mènent régulièrement enquêtes et analyses sur l'emploi du temps, par exemple Statistique Canada et l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques).

1.3 Recension des écrits

Seront présentés, dans cette section, les écrits, théories et typologies relativement à l'emploi du temps chez les 50 ans et plus au Québec, au Canada et en France. Mais l'accent sera mis sur la gestion du temps au passage à la retraite et sur l'emploi du temps libre.

1.3.1 Les enquêtes sur l'emploi du temps

Les données empiriques tirées des enquêtes sur l'emploi du temps sont, à des fins d'analyse, généralement synthétisées en plusieurs grandes catégories. Ces catégories sont généralement similaires d'un pays à un autre, ce qui facilite les comparaisons. Les catégories utilisées par l'INSEE (Dumontier, F., Pan Ké Shon, J.-L., octobre 1999) sont les suivantes :

- Temps physiologique : sommeil, toilette, soins, repas, repas avec amis, parents, etc. ;
- Temps professionnel et de formation : travail professionnel, trajets domicile-travail, études, etc. ;
- Temps domestique : ménage, cuisine, linge, courses, soins aux enfants et aux adultes, bricolage, jardinage, soins aux animaux, etc. ;
- Temps de loisirs : télévision, lecture, promenade, jeux, sport, etc. ;
- Temps de sociabilité (hors repas) : conversations, téléphone, courrier, visites, réceptions, etc. ;
- Temps libre : temps de loisirs et de sociabilité ensemble ;
- Transports : transport hors trajets domicile-travail.

Ces catégories ont été retenues pour cette recherche, mais comme la définition du temps libre de cette catégorisation contient moins de catégories d'activités par rapport à ce que l'on retrouve dans la plupart des enquêtes internationales, une analyse parallèle sera effectuée en fonction d'une définition « plus large » du temps libre. Outre les sports, les promenades et activités de plein air, les médias, les spectacles, et les jeux et passe-temps, nous retiendrons dans cette définition certaines variables des catégories repas, études et cours pendant le temps de loisir, semi-loisirs, jeux avec les enfants, sorties et conversations, trajets de loisir, la participation sociale (les activités associatives et l'aide à un autre ménage).

Parmi les principales tendances dans l'emploi du temps en Europe et au Canada, on assiste depuis quelques dizaines d'années à une croissance nette du temps libre et à une diminution du temps de travail. En France, on inclut habituellement dans les loisirs les activités culturelles, les sorties, les activités sportives et celles reliées aux médias, mais en ajoutant à ces loisirs d'autres activités, telles que le jardinage, le bricolage, les repas au restaurant et les trajets reliés au loisir, la semaine de temps libre équivaut au moins à la semaine de travail (Pronovost, 1997).

Selon une étude de l'emploi du temps faite par l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques) en 1999, il ressort qu'en France, en 1999, les différences significatives dans l'emploi du temps des retraités par rapport à l'ensemble de la population sont les suivantes : les retraités dorment davantage, ils passent plus de temps aux soins personnels, passent plus de temps à vaquer aux tâches domestiques et leur temps libre, est, bien sûr, supérieur à la moyenne. Environ la moitié de ce temps est consacré à l'écoute de la télévision. Aussi, les retraités lisent davantage et consacrent davantage de temps à aux promenades que la moyenne. En prenant en compte l'ensemble de la population cette fois, et en comparant les études de l'emploi du temps de l'INSEE de 1986 et 1999, en moyenne, à cause, principalement, de la diminution du temps de travail et du temps consacré aux tâches ménagères, le temps quotidien de loisir s'est accru d'une demi-heure entre 1986 et 1999. Cette hausse a été presque entièrement utilisée à regarder la télévision : le temps passé devant le petit écran a augmenté de 25 minutes en moyenne (Dumontier, F., Pan Ké Shon, J.-L., 1999).

Selon une comparaison de deux études sur l'emploi du temps faites par Statistique Canada en 1986 et en 1992, au Canada comme au Québec, le temps de loisir s'est accru en moyenne d'une demi-heure entre 1986 et 1992. Cette hausse est principalement attribuable à l'augmentation du temps de lecture et de la pratique de sports. La participation aux associations est aussi en hausse. Cependant, le temps consacré aux médias a diminué de façon importante (deux heures) et serait en déclin. Au Québec, les retraités sont les plus grands consommateurs de médias, d'activités culturelles (les plus grands lecteurs sont les 65 ans et plus), et participent près de deux fois plus aux associations que le reste de la population. La participation associative est un peu plus forte à partir de 45 ans. Le sommeil, de même que les soins personnels et les repas, prennent davantage de place chez les 55 ans et plus que le reste de la population. Cependant, le temps passé en solitaire s'est accru de façon importante, soit d'une heure et demie par jour entre 1986 et 1992, en partie à cause d'une diminution du temps passé en famille. Ce sont les retraités et les personnes sans emploi qui passent le plus de temps seuls, le plus de temps à la maison et le plus de temps de loisir seuls (Pronovost, 1997).

1.3.2 Gestion du temps en fin de carrière et en début de retraite

La question de la gestion des fins de carrière et le passage à la retraite sont des sujets vastes et bien d'actualité qui peuvent donner lieu à diverses analyses, entre autres, à des analyses des politiques de mise à la retraite et à la préretraite au sein des gouvernements et des entreprises ainsi que toutes les autres formes de cessation de l'activité professionnelle, allant du handicap au chômage. Ce mémoire traitera plutôt de l'emploi du temps en fin de carrière et des incidences de la cessation de l'activité professionnelle sur l'emploi du temps libre, afin de vérifier où la situation en était en 1998 et de voir les évolutions depuis 1986.

Le retrait du marché du travail amène une rupture dans les rythmes sociaux, une déstructuration du temps, puis une restructuration de ce temps libéré. Bien sûr, plus la retraite est prise progressivement, plus ce processus de restructuration s'étalera dans le temps. Le retrait du marché de l'emploi, progressif ou non, impose donc d'utiliser ses habiletés d'autogestion de son temps dans un nouveau contexte qui comporte moins de contraintes. Selon Claudine Attias-Donfut (1986), le temps libre, de même que le rythme de vie, se restructurent de façon progressive. Le temps domestique et physiologique deviennent les nouveaux repères de l'organisation de la vie quotidienne. Et le temps libre et les activités de loisir occuperont une place importante dans l'emploi du temps, une place évidemment beaucoup plus importante qu'avant la cessation de l'activité professionnelle.

Puisque le temps libre peut, par définition, être occupé de mille façons en fonction de ses intérêts, son occupation est révélatrice de la manière dont la personne s'adapte à la vie de retraite, donc d'une bonne ou d'une mauvaise adaptation à la retraite. Il y a, en moyenne, augmentation des pratiques de loisir avec l'arrivée à la retraite, mais ce fait masque l'existence des diverses formes de transitions et d'adaptations à la retraite vécues. Par exemple, selon Claudine Attias-Donfut, c'est seulement chez environ la moitié des retraités que l'on peut observer une expansion de la pratique de loisirs, « pour l'autre moitié, la tendance est plutôt au ralentissement, voire au retranchement ». Il existe différents modèles de retraite selon les classes sociales, mais plus on descend dans la hiérarchie sociale, plus le

risque d'échec en regard de l'adaptation au temps libre s'accroît. La solitude est la cause la plus importante d'une mauvaise adaptation à la retraite. Cependant, la proportion de gens qui vivent un passage à la retraite difficile est minoritaire (15%). Le sentiment le plus répandu est la satisfaction à l'égard de ce nouveau temps libre (Attias-Donfut, C. 1992).

Pour sa part, Xavier Gaullier (1999, p. 176-177) appelle la période de 50 à 60 ans « la décennie des fins de carrière ». Il affirme que cette période est à la fois diversifiée et inégalitaire : « ceux qui se consacrent à toutes sortes d'activités bénévoles, ce qu'on appelle « les activités d'utilité sociale », ceux qui se consacrent à la vie familiale ou au milieu de proximité, ceux qui se consacrent davantage au travail de réflexion et de production de soi, ceux enfin qui s'ennuient et ne savent pas s'adapter à des décennies de temps libre » (P. 176-177).

1.3.3 Le temps libre à la retraite

Les pratiques de loisir et la sociabilité

Au Canada comme en France, les taux de pratique de loisir des personnes retraitées ont augmenté en 1986 par rapport aux enquêtes précédentes et en 1998 par rapport à 1986, allant de pair avec l'augmentation de la pratique dans le reste de la population. Cependant, le taux de pratique des retraités demeure toujours largement inférieur au reste de la population. Mais reste que l'écart entre leurs taux de pratique et ceux du reste de la population diminue. Également, l'écart entre les hommes et les femmes âgés quant au taux de pratique s'est considérablement réduit.

Selon Paul Paillat (1993), le fait que les personnes âgées aient un taux de pratique inférieur au reste de la population et qu'ils sont plus présents dans certains domaines que dans d'autres ne serait pas relié à l'âge (plus on vieillit, moins on est actif), mais est dû au fait que les personnes âgées ont bénéficié moins que les générations suivantes du développement de l'offre de loisirs, qui est arrivée plus tardivement dans leur vie ; ont un degré de scolarité inférieur, puisque la scolarité est un des facteurs qui détermine les pratiques de loisir, et leurs conditions de

travail ont été plus pénibles. Donc, leur taux de pratique différent est dû au fait qu'ils font partie de générations différentes.

D'autre part, des études longitudinales montrent qu'avec l'arrivée de la retraite, la pratique de divers types d'activités de loisir augmente : activités physiques et sportives, conviviales, manuelles et pratiques, ainsi que celles reliées aux médias. Quant aux vacances, la tendance est au prolongement des vacances ou à la multiplication des séjours (Attias-Donfut, C. 1992).

Claudine Attias-Donfut (1986) a dégagé trois grandes tendances dans l'évolution des pratiques de loisir à la retraite.

1. Progression générale des activités de loisir pour toutes les catégories sociales ;
2. Réduction relative des écarts entre les catégories sociales dans certains champs d'intérêt ;
3. «Rattrapage» des femmes par rapport aux hommes, principalement sur le terrain associatif.

La participation sociale

Le bénévole est, selon le Conseil économique et social, « celui qui s'engage librement pour mener une action non salariée en direction d'autrui, en dehors de son temps professionnel et familial » (cité dans Halba, B. et Le Net, M. 1997). L'expression « participation sociale » qui sera utilisée dans cette recherche ne se limite pas à l'étude du bénévolat et de la participation dans des mouvements associatifs, donc sous des formes organisées, formelles (associations sportives, culturelles, humanitaires, religieuses, politiques, syndicales, économiques...), mais aussi à toutes les formes de services rendus à autrui gratuitement et à titre individuel, donc dans un cadre informel. D'après les définitions, ce type de service n'est généralement pas considéré comme du bénévolat. C'est donc le terme « participation sociale » qui sera utilisé pour étudier ces deux formes d'engagement social.

Dans son analyse de l'évolution des modes de vie des personnes âgées du point de vue des générations, Claudine Attias-Donfut (1986) analyse les évolutions entre les générations qui se succèdent. Elle affirme que la reconnaissance sociale

des personnes âgées tend maintenant à s'affirmer sous diverses formes, entre autres par leur engagement dans les mouvements associatifs, leurs modes de vie spécifiques, des organisations de loisir spécifiques et représentations dans les centres de décision. De plus, les retraités tendent maintenant à se prendre en charge au lieu de simplement bénéficier d'assistance, ce qui a contribué à la multiplication des mouvements associatifs depuis les années 70.

Depuis les années quatre-vingt, il se produit des changements au niveau de la participation sociale dans le sens d'un regain de participation avec la cessation de l'activité professionnelle, d'une plus grande participation des femmes et d'une diversification de leurs rôles dans les associations. Cependant, les tâches effectuées tant par les hommes que par les femmes, aussi variées soient elles sont très souvent directement liées à l'activité professionnelle antérieure (Argoud, D. et Gallard, L. 1995).

1.4 Modèle et typologies

Effet d'âge, effet de génération, effet de période : ce modèle a été utilisé par plusieurs auteurs pour analyser la provenance des changements dans les modes de vie chez les retraités (Claudine Attias-Donfut, Christiane Delbes et Joëlle Gaymu, Marc-André Delisle, Paul Paillat, Gilles Pronovost, etc.). Généralement, l'effet de génération (ou cohorte) désigne les changements chez un même groupe d'âge avec l'avance en âge ; l'effet d'âge, les changements chez un même groupe d'âge à différents moments; l'effet de période, les différents facteurs de l'environnement social qui influencent les comportements. La faiblesse de ce modèle réside dans le fait que l'effet de période est difficile à mesurer compte tenu de la relative influence des phénomènes sociaux sur chacun et la complexité de ces phénomènes. Ce modèle a tout de même été retenu pour cette recherche parce qu'il permet d'isoler les comportements qui relèvent du vieillissement et de la génération, donc de déterminer si les changements dans les modes de vie sont le fait de l'avance en âge ou de l'appartenance à des générations différentes, ce qui est important pour interpréter correctement les données recueillies.

Le modèle qui sera utilisé est donc le suivant. Il provient de Claudine Attias-Donfut (1991).

Effet de génération (ou de cohorte): L'observation des comportements de la même catégorie d'âge à mesure qu'elle vieillit.

Effet d'âge : Comportements semblables ou différents entre mêmes catégories d'âges, à différents intervalles dans le temps.

Effet de période : Les différences entre les cohortes et les âges sont tributaires des conjonctures historiques et économiques notamment (Pronovost, 1997).

Il s'agit d'un modèle général qui servira à analyser l'emploi du temps chez les 50 ans et plus en suivant son évolution dans le temps (effet de génération) et entre les générations (effet d'âge). Il sera donc utilisé pour les comparaisons entre les enquêtes de 1986 et 1998.

Il existe aussi des théorisations plus spécifiques pour traiter de problématiques reliées au temps libre. Quelques typologies ont été élaborées pour tenter d'expliquer et pour catégoriser les observations sur le vécu des retraités. Entre autres, Paul Paillat (1989) s'interrogeait à savoir si les changements statistiquement observés, comme par exemple, un plus grand investissement, en moyenne, dans les loisirs à la retraite, est le fait de la majorité ou s'il existe des disparités entre les retraités, si un plus grand investissement était le fait de certains groupes et que d'autres régressaient ou stagnaient, etc. Car selon lui, l'occupation du temps est révélatrice d'une bonne ou d'une mauvaise adaptation à la retraite :

« C'est dans la restructuration de ce temps, devenu temps plein ou temps vide, temps de l'épanouissement ou temps de l'ennui, que se jouent la bonne ou la mauvaise adaptation à la retraite, le vieillissement réussi ou les processus de pathologisation » (Paillat, 1989).

Pour vérifier ce questionnement, il a élaboré, d'après une recherche empirique, une typologie dans laquelle sont ressortis différents types de transitions vécues au passage à la retraite ainsi que leurs proportions dans la population étudiée. Pour obtenir ces résultats, la structure de l'occupation du temps libre a été

mesurée à deux reprises sur une période de trois ans, soit avant et après la prise de la retraite.

Types de passages à la retraite :

1. Le passage à la retraite «effondrement» : diminution majeure du loisir et des relations sociales ; (12%)
2. Le passage à la retraite «repliement» : réduction des loisirs et moindre fréquentation de la famille ; (28%)
3. Le passage à la retraite «réanimation» : nouvel essor des loisirs ; (32%)
4. Le passage à la retraite «épanouissement» : développement de nouveaux loisirs et sentiment de satisfaction. (28%)

Depuis l'élaboration de cette typologie en 1989, les types de passages à la retraite semblent s'être diversifiés davantage. Par exemple, on observe maintenant un retour au travail chez certains retraités, une prise de la retraite obligée due à l'impossibilité de retrouver du travail après une mise à pied ou après une longue période de chômage, une prise de retraite très progressive ou due à des problèmes de santé, etc. Cette typologie pourrait être revue selon ces nouvelles réalités, parce qu'elles ont probablement une influence sur le temps libre et sur la pratique des loisirs durant cette période.

Paul Paillat (1989) fait part d'une autre typologie, semblable à la précédente, et toujours élaborée d'après une recherche empirique. Cette fois, le but était de catégoriser les différentes formes d'adaptation à la retraite chez les jeunes retraités de 62 ans inactifs depuis au moins 3 ans ainsi que de déterminer les proportions que prennent ces formes d'adaptation dans la population étudiée. Pour élaborer cette typologie, trois facteurs ont été pris en compte : l'occupation du temps, les modes de sociabilité et un élément subjectif, l'attitude des interviewés face à leur vie.

Types de pratique des jeunes retraités :

1. La «retraite-loisirs», caractérisée par l'investissement important des retraités dans le champ du loisir : accroissement notable des activités pratiquées, participation aux associations, etc. ; (29% des retraités)
2. La «retraite-conviviale», ayant comme axe la sociabilité (famille et amis) ; (20% des retraités)
3. La «retraite-intimiste», marquée par un réinvestissement autour de chez soi (bricolage, jardinage, etc.); (20% des retraités)
4. La «retraite-retranchée», caractérisée par une faible activité ; (18% des retraités)
5. La «retraite-abandon», marquée par un faible taux de pratiques et la carence des réseaux sociaux. (13% des retraités)

D'autres auteurs ont élaboré des typologies similaires sur les comportements à la retraite. Entre autres, Monique Legrand (1997) propose celle-ci :

- La retraite mort sociale (modèle en net recul) : comportements de repli sur un mode de vie domestique étroit, exclusion des principales sphères de la vie sociale et culturelle ;
- La retraite-loisirs (modèle dominant): clubs et universités du troisième âge et leurs activités diverses ;
- La retraite active : maintien en activité, entretien du corps et revalorisation du rôle de grand-parent ;
- La retraite solidaire (modèle apparu dans les années 80) : retraite ouverte sur l'environnement, mode de vie équilibré, c'est-à-dire avec des occupations privées et familiales, temps de loisirs et de repos et activités utiles et solidaires permettant de conserver un lien social.

Les typologies servent à expliquer les différentes catégories de vécus dans le temps libre. Puisque les données utilisées pour élaborer celles qui ont été exposées ici sont soit inconnues ou soit différentes de celles disponibles pour ce mémoire, ces typologies ont été exposées à titre d'exemple. Cependant, nous pouvons vérifier par des comparaisons entre hommes et femmes et entre 1986 et 1998 des tendances générales dans l'emploi du temps chez les retraités.

1.5 Objectifs généraux

Parmi les auteurs recensés, les études sur les retraités ne prennent habituellement en compte que ces derniers. Mais pour mieux comprendre les différents modes de vie à la retraite, il est précisément mieux de connaître ce qui se passait avant la prise de la retraite afin de pouvoir effectuer des comparaisons et mieux comprendre ce qui se passe lors de la transition vers la retraite et pendant toute la période de la retraite, c'est pourquoi les analyses effectuées prendront aussi en compte les actifs pour les comparer avec les retraités.

Aussi, plusieurs recherches ont fait état d'évolutions dans les années quatre vingt chez les retraités : dans la participation associative, entre autres chez les femmes par rapport au hommes, d'élargissement des pratiques de loisir, etc., bref, de diversification des modes de vie à la retraite. Cette recherche servira à analyser les évolutions récentes dans l'emploi du temps libre à la retraite.

Les résultats des recherches consultées datent déjà de quelques années et sont pour la plupart basés sur des études faites dans les années 1980. Il serait important de poursuivre une partie du travail déjà entrepris dans le domaine de l'emploi du temps en utilisant les enquêtes les plus récentes.

Le but de ce mémoire est donc d'effectuer des comparaisons internationales de l'emploi du temps, mais plus particulièrement du temps libre, entre le Québec, le Canada et la France pour l'année 1998, ainsi que des analyses d'un point de vue longitudinal, soit entre les enquêtes de françaises de 1986 et de 1998. Quelques facteurs socio-démographiques qui influencent l'emploi du temps sont aussi étudiés (âge, sexe, niveau de scolarité et occupation principale). De plus, une étude de quasi-cohorte a aussi été effectuée, afin de comparer les évolutions dans les comportements de deux cohortes entre 1986 et 1998 en France.

Les analyses effectuées dans le cadre de ce mémoire ont été tirées à partir des données brutes des études empiriques sur l'emploi du temps que Statistique Canada et l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques)

ont mené en 1986 et en 1998. Ces données brutes ont été obtenues par ces mêmes organismes.

La structure de l'emploi du temps sera analysée à partir des catégories françaises d'emploi du temps (celles de l'INSEE). Les pratiques dans le temps libre (loisir, la sociabilité et la participation sociale) seront par la suite analysées plus en profondeur en fonction de la définition plus exhaustive élaborée dans ce chapitre.

Le modèle *effet d'âge, de génération et de période* sera aussi utilisé pour l'étude de l'emploi du temps, pour suivre son évolution dans le temps (effet de génération) et entre les générations (effet d'âge). Il sera utilisé pour les comparaisons entre les enquêtes françaises de 1986 et 1998.

1.6 Conclusion

En raison de la prédominance du temps libre chez les personnes retraitées, leur vie se structure en grande partie autour du loisir. Si leurs taux de pratiques de loisir étaient, dans les années 1980, inférieurs à la moyenne de la population, c'est qu'ils font partie d'une génération qui n'a pas bénéficié du développement des loisirs. Et comme les habitudes prises au cours de la vie se poursuivent à la retraite, les retraités des années 2000, en raison de leur poids démographique et du fait que leurs taux de pratique de loisir est supérieur à leurs prédécesseurs, seront des consommateurs importants de loisirs. Mais ce ne sont pas seulement au niveau des loisirs que l'on peut observer des changements au passage à la retraite, ce sont les modes de vie en entier qui se modifient (temps physiologique, temps domestique, etc.), et qui tendent à se diversifier de plus en plus. En raison du poids démographique et économique croissant des 50 ans et plus par rapport au reste de la population, il est important de mieux connaître leurs rôles, leur poids culturel et social et les «sous-catégories» de comportements parmi les 50 ans et plus.

Cette recherche a pour but l'étude des enquêtes empiriques emploi du temps menées par Statistique Canada en 1998 et par l'INSEE en 1986 et en 1998. Cette étude porte plus précisément sur une comparaison France-Canada-Québec de l'emploi général du temps en 1998, mais plus particulièrement du temps libre. Une comparaison entre les enquêtes menées en France en 1986 et en 1998 a aussi été effectuée. Quelques facteurs socio-démographiques qui influencent l'emploi du temps seront aussi étudiés (sexe, âge, niveau de scolarité et occupation principale).

La structure de l'emploi du temps sera analysée à partir des catégories d'emploi du temps de l'INSEE. Le temps libre sera analysé plus en profondeur en fonction de la définition plus exhaustive élaborée dans ce chapitre.

Pour expliquer l'évolution dans le temps des comportements (en France entre 1986 et 1998), le modèle utilisé sera *l'effet d'âge et l'effet de génération*. Il sert à mesurer si les changements dans les comportements sont dus à l'avance en âge ou à la génération d'appartenance.

Cette recherche peut permettre aux intervenants en loisir et à d'autres intervenants sociaux à mieux connaître les évolutions récentes dans l'emploi du temps en France chez les 50 ans et plus et son état au Canada et au Québec en 1998. Mais plus particulièrement, elle permet de mieux cerner l'état de l'emploi du temps libre des retraités et à prévoir ceux de demain. Cette connaissance peut servir à orienter les décideurs à prévoir les ressources à mettre en place afin de répondre adéquatement à certains de leurs besoins.

CHAPITRE II : LA METHODE

CHAPITRE II : LA METHODE

2.1 Introduction

Les recherches dans le domaine de l'emploi du temps sont souvent menées à partir de grandes enquêtes existantes, généralement faites par le gouvernement, par Statistique Canada par exemple, étant donné les coûts très importants qu'elles engendrent. Pour analyser et ainsi mieux comprendre l'évolution de l'emploi du temps, ces grandes enquêtes empiriques constituent une source de renseignements d'une très grande richesse, c'est pourquoi plusieurs pays occidentaux n'hésitent pas à en effectuer périodiquement. Elles se font souvent sur une année complète et à partir d'un échantillon probabiliste qui comprend plusieurs milliers de répondants. Les résultats sont ensuite pondérés par des statisticiens afin d'assurer une représentativité optimale de toutes les couches de la population. Les résultats de ces enquêtes sont donc fiables et la possession des données brutes de ces enquêtes permet de multiples analyses sur l'évolution de l'emploi du temps.

Au Canada, les plus récentes ont été menées par Statistique Canada en 1986, 1992 et 1998. En France, l'INSEE (Institut National de la statistique et des études économiques) a effectué une enquête en 1986 et une autre en 1998. Ces enquêtes sont, pour le Canada, les Enquêtes sociales générales cycle 2, cycle 7 et cycle 12 et pour la France, les Enquêtes emploi du temps 1985-1986 et 1998-1999. Pour la France, les années 1986 et 1998 et pour le Canada l'année 1998 sont les années de référence puisque dans les deux pays l'essentiel des échantillons ont été prélevés en 1998.

Parce qu'elles sont récentes, les enquêtes de 1998, au Canada comme en France, ont été peu exploitées jusqu'à maintenant. Les enquêtes de ces deux pays étant semblables, des comparaisons entre elles sont largement possibles, d'autant plus que ce sont les données brutes des enquêtes canadiennes de 1998 et françaises de 1986 et 1998 qui ont été utilisées dans cette recherche. Elles ont été obtenues par Statistique Canada et l'INSEE. Elles se présentent sous forme de

banques de données informatisées. Puisque les données utilisées sont les données brutes, il est possible d'extraire les données en fonction des caractéristiques désirées.

Ce chapitre sera consacré à la planification de la recherche. Introduction, participants, collecte de données et instruments de mesure, objectifs spécifiques, opérationnalisation des variables, analyse des données et conclusion constituent les grandes sections de cette partie de la recherche.

2.2 Participants

2.2.1 Echantillonnage

La population cible de l'enquête canadienne de 1998 était les personnes de 15 ans et plus qui résident au Canada, à l'exception des résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et des pensionnaires à plein temps d'un établissement institutionnel. L'enquête de 1986 contient 9 946 répondants et celle de 1998, 10 749.

Pour le Canada, le territoire a été divisé en strates, et dans chaque strate, un échantillon aléatoire simple a été prélevé. Plus précisément, l'échantillon a été créé à l'aide de la "technique de l'élimination des banques non valides", une méthode de composition de numéros de téléphone au hasard (CNTH). Les numéros de téléphone ont été obtenus par les compagnies de téléphone. Les ménages sans téléphone ne faisaient donc pas partie de l'échantillon, mais au Canada, ces personnes représentent moins de 2% de la population visée. Des pondérations ont été effectuées pour tenir compte des personnes qui n'ont pas le téléphone, les chances d'être choisi étaient donc pratiquement égales. Pour le prélèvement de l'échantillon, chacune des dix provinces a été divisée en strates ou régions géographiques. Pour choisir au hasard la journée de l'entrevue, une "journée de référence" a été assignée à chacun des numéros de téléphone retenus pour l'échantillonnage. La personne à interroger dans le ménage était choisie au hasard (Statistique Canada, 1999). Le taux de réponse pour l'enquête de 1998 a été de 77,6%.

En France, la procédure est la même pour les enquêtes de 1986 et 1999 et la population cible était, comme au Canada, les personnes de 15 ans et plus. L'échantillon de 1999 provient d'adresses tirées du recensement de 1990 et de la base de logements neufs bâtis depuis ce recensement. Etant donné que l'écart qui sépare ces deux années est trop grand et puisque, pour diverses raisons 20% des ménages n'ont pas répondu à l'enquête, (refus de répondre, pas en mesure de répondre, absence, etc.) des variables de pondération calculées par l'INSEE doivent être utilisées pour que l'échantillon soit représentatif de la population française en 1998 (INSEE 1999). Pour la France, le ménage était sélectionné au hasard, mais tous les membres du ménage de 15 ans et plus devaient répondre à l'enquête. Les journées pour lesquelles la personne devait fournir son emploi du temps étaient également choisies au hasard. L'enquête de 1985-1986 contient 16 046 répondants et celle de 1998-1999, 15 441 répondants .

2.3 Collecte de données et instruments de mesure

2.3.1 Mode de collecte de données

L'enquête canadienne de 1998 a été réalisée de février 1998 à janvier 1999 par entrevue téléphonique à l'aide de la "méthode d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur" (ITAO). Le système d'exécution d'enquêtes assistées par ordinateur (SEEAO) a été le logiciel utilisé. Cette méthode de cueillette de données avait été éprouvée lors d'une enquête pilote effectuée en 1981. Selon cette méthode, l'interviewer posait les questions dans l'ordre de leur apparition à l'écran et entrainait les réponses à l'écran au fur et à mesure que se déroulait l'entrevue. Les activités déclarées étaient codées simultanément par le système ITAO. Le système ITAO a été programmé de façon à vérifier la validité des entrées. L'enquête de 1986 a également été menée par entrevue téléphonique, à la différence que l'interviewer disposait d'un questionnaire papier et y inscrivait donc les réponses.

Pour le Canada, les questions posées ont été regroupées dans les catégories suivantes :

- questions générales sur le temps ;
- le journal de l'emploi du temps ;
- un journal spécifique aux répondants ayant un enfant de moins de 15 ans dans le ménage ;
- la perception du temps;
- l'aide non rémunérée offerte par le répondant aux membres du ménage et à d'autres personnes ainsi que le bénévolat;
- les activités éducatives et le travail rémunéré;
- le travail rémunéré et les activités éducatives du conjoint, s'il y a lieu ;
- les activités culturelles et les loisirs du répondant ;
- la participation aux activités sportives ;
- la satisfaction provenant des activités ;
- les caractéristiques socio-économiques du répondant pour fins de classification.

Pour le journal de l'emploi du temps, la partie qui sera principalement utilisée, le répondant devait préciser en détail ses activités de la veille, de 4 heures du matin à 4h le lendemain matin. Pour chaque activité, il devait préciser l'heure du début et de la fin et préciser le lieu de l'activité et les partenaires. Seules les activités principales étaient prises en compte. Les sections de l'enquête portant sur la perception du temps et les caractéristiques socio-économiques seront aussi utilisées.

Les différentes activités recensées dans le journal de l'emploi du temps ont été regroupées selon une nomenclature à 2 niveaux pour l'enquête de 1986 et à trois niveaux pour l'enquête de 1998. La nomenclature de 1998 est donc plus détaillée. Elle comporte 180 types d'activités. Cependant, dans le cadre de ce mémoire, c'est la nomenclature française de 1998 qui a été retenue parce qu'il est plus simple d'adapter les données canadiennes aux regroupements français d'activités que l'inverse. La nomenclature française de 1998, également plus détaillée que celle de 1986, et qui a été résumée au premier chapitre, comporte trois niveaux. Le détail de cette nomenclature se trouve en annexe.

Pour la France, les outils utilisés dans les enquêtes sur l'emploi du temps sont différents questionnaires. La procédure de collecte de données est la même pour les deux enquêtes. Un responsable apportait le questionnaire au domicile des répondants et venait le récupérer. Entre autres questionnaires possibles (ménage, carnet journalier, différents questionnaires individus...), le répondant devait remplir un carnet de l'emploi du temps (carnet journalier). Pour l'enquête de 1998-1999, le répondant devait inscrire son emploi du temps précis à toutes les dix minutes pour une semaine complète choisie au hasard à l'aide d'un carnet. Il devait y spécifier l'activité et l'heure du début et de la fin, préciser s'il faisait une activité secondaire en même temps, le lieu où se trouvait la personne, les partenaires, et le but de l'activité. Le carnet de 1985-1986 diffère sur un point par rapport à celui de 1998-1999 : les activités devaient être inscrites par tranche de cinq minutes. Les données qui seront utilisées proviendront, outre du journal de l'emploi du temps, du questionnaire ménage et d'un des questionnaires individus.

2.3.2 Généralisation et comparaison des résultats

Puisque les échantillons sont suffisamment grands pour permettre des généralisations à la population Canadienne et Française. L'enquête française de 1986 contient 16 046 répondants, celle de 1998 en contient 15 441. Les enquêtes canadiennes de 1986 et 1998 contiennent 9 946 et 10 749 répondants respectivement. Pour l'enquête canadienne de 1998, le taux de réponse a été de 77,6 %. À titre d'exemple, la population âgée de 50 ans et plus dans l'enquête française de 1986 compte pour 35 % de l'échantillon; on dispose ainsi d'un nombre largement suffisant pour procéder à des études fiables de cette tranche d'âge dans toutes les enquêtes disponibles et généralisables à l'ensemble de la population Française de 50 ans et plus. Les enquêtes se sont déroulées sur un an afin d'obtenir une représentativité par rapport à toutes les périodes de l'année et les répondants ont été sélectionnés au hasard. Pour une meilleure représentativité de l'échantillon par rapport à la population, des facteurs très complexes de pondération ont été calculés par l'INSEE (1999) et Statistique Canada (1999).

Il faut rappeler que les données ont été recueillies de manière différente, par la méthode du carnet hebdomadaire en France, par entrevue téléphonique portant sur la journée précédente, au Canada. « Il est donc fort possible que ces différences méthodologiques se reflètent dans les résultats » (Pronovost, 2001). Une autre différence qui peut influencer les résultats est le fait qu'au Canada, aucune personne de plus de 80 ans n'a été interrogée, alors que c'est le cas en France. Il se peut donc que cette différence se reflète dans l'emploi du temps des 80 ans et plus.

Pour ce qui est des résultats, les enquêtes sont comparables, mais il existe quelques difficultés de comparaison, qu'il est souvent possible de contourner, en raison des différences dans les instruments de mesure. L'une des plus grandes difficultés concerne les activités réalisées pour une association ou pour d'autres ménages. Ces deux genres d'activités font l'objet de codifications distinctes en France, mais pas au Canada, il est donc difficile d'étudier séparément ces deux formes d'activités pour le Canada. De même, quelques activités à domicile et à l'extérieur sont codées différemment. Autre problème : la recherche d'un emploi est codée au Canada comme une activité reliée au travail et dans la catégorie temps domestique dans l'enquête française. Aussi, la rubrique *temps professionnel et de formation* des enquêtes françaises comprend toutes les catégories de formation (y compris l'autoformation et les cours suivis en tant que loisir).

Même si les enquêtes canadiennes et françaises ne contiennent pas le même nombre de variables, les variables ont le plus souvent été nommées différemment, et l'information ne se trouve pas toujours dans les mêmes rubriques, la possession des données brutes permet d'effectuer les regroupements nécessaires afin de comparer entre elles les mêmes informations. La comparaison internationale est donc possible puisque nous pouvons retrouver ou créer des variables identiques dans les enquêtes : par exemple nous pouvons obtenir strictement les mêmes catégories d'emploi du temps. Comme les différences entre les enquêtes se situent au troisième niveau, c'est-à-dire le niveau de chacune des activités, en effectuant des comparaisons au niveau de regroupements d'activités, les différences deviennent négligeables, et « la concordance des nomenclatures est fort acceptable » selon Gilles Pronovost (2001). Un travail d'harmonisation des variables

des deux banques de données canadiennes aux variables des deux banques françaises a d'ailleurs été effectué pour faciliter le traitement des données et les comparaisons entre les deux pays.

2.3.3 Limites des instruments de mesure

La fiabilité des résultats des enquêtes est excellente, mais elle n'est pas absolue pour plusieurs raisons :

- Le découpage temporel fourni par le répondant est imprécis lorsque le format du questionnaire n'impose pas de périodes de temps fixes (c'est le cas pour les enquêtes canadiennes) et lorsque le répondant est interrogé sur une semaine complète (c'est le cas pour les enquêtes françaises) ;
- La menace la plus importante est que les gens ne déclarent que les occupations qui sont considérées comme valorisantes et socialement acceptables et les "bons loisirs". Ainsi, les activités peu importantes pour les répondants et les comportements un peu plus "déviant" ou répréhensibles n'ont donc pas pu être répertoriés ;
- Également, le nombre, le choix et la variété des informations fournies dépend de l'habileté du répondant à s'exprimer (Pronovost, 1997).

Malgré ces quelques problèmes, la richesse et l'intérêt des informations recueillies dans ces enquêtes est telle que les gouvernements de la plupart des pays occidentaux n'ont pas hésité à financer plus ou moins régulièrement ces études malgré les coûts importants qu'elles engendrent (Pronovost, 1997).

2.4 Objectifs spécifiques

Cette recherche consiste à procéder à une analyse longitudinale en utilisant les enquêtes françaises de 1986 et 1998 afin de mesurer les effets du temps sur la structure de l'emploi du temps. Plus précisément, c'est une analyse de quasi-cohorte qui a été effectuée puisque les personnes interrogées ne sont pas les mêmes pour les enquêtes de 1986 et 1998. Il s'agit donc d'une comparaison de

données transversales. Cette recherche consiste aussi en une comparaison internationale, puisqu'elle vise à comparer la structure de l'emploi du temps et du temps libre en 1998 entre la France, le Canada et le Québec.

Les résultats, présentés au chapitre III, comporteront cinq sections:

- 1- Une description de l'emploi du temps actuel des personnes âgées de 50 ans et plus, à partir de la base des données de l'enquête française de 1998, notamment : emploi général du temps, temps domestique, travail, sociabilité, famille, temps libre et médias ; à la description des comportements de l'ensemble des personnes âgées de 50 ans et plus, sont ajoutées celle des groupes d'âge plus spécifiques, par tranche de 10 ans (50-59 ans, 60-69 ans, etc.). Des comparaisons entre hommes et femmes ont été effectuées. Ces résultats ont été comparés à ceux du Canada et du Québec;
- 2- Une comparaison des différences observables entre 1986 et 1998 en France, entre différents groupes d'âge et entre hommes et femmes. Mesure de l'effet d'âge ;
- 3- Pour la France, une étude de quasi-cohorte, c'est-à-dire l'analyse de l'évolution de la structure de l'emploi du temps entre les personnes âgées entre 38 et 50 ans en 1986 et celles qui sont âgées entre 50 et 62 ans de 1998, pour la raison qu'un intervalle de 12 ans sépare les deux enquêtes françaises et qu'il peut être significatif d'observer comment les « préretraités » de 1986 se comportent un peu plus d'une décennie plus tard. Nous vérifierons si les différences sont significatives pour une autre cohorte, celle de 55-67 ans de l'enquête de 1986 et celle de 67-79 ans de l'enquête de 1998. Mesure de l'effet de génération ;
- 4- Pour la France, le Québec et le Canada, les différentes pratiques de loisir à la retraite en 1998, vues selon une définition du temps libre qui inclut des activités de loisir, de sociabilité et de participation sociale non incluses dans le temps libre dans enquêtes de l'INSEE : études et cours pendant le loisir, semi-loisirs, jeux avec les enfants et trajets de loisir, repas avec parents, amis, voisins,

etc. De plus, la participation sociale a été mesurée, à l'aide des catégories activités associatives et aide à un autre ménage. Comparaisons par groupes d'âge, entre hommes et femmes et entre les types d'occupation.

- 5- Pour la France, l'emploi du temps et du temps libre en fonction du niveau de scolarité et de l'occupation.

2.5 Opérationnalisation des variables

Les données brutes des enquêtes se présentent sous la forme de très nombreuses variables, dont seulement une partie sera utilisée dans le cadre de cette recherche. Puisque les variables sont différentes dans les quatre enquêtes (les activités de répondants ont été codées différemment), il est nécessaire de présenter la correspondance qui a été effectuée entre les variables qui seront utilisées. Rappelons que pour la partie « journal de l'emploi du temps » des enquêtes sur l'emploi du temps, les différentes activités des répondants ont été codées par l'INSEE en une nomenclature à trois niveaux d'information, le premier niveau correspondant à de grands regroupements d'activités, alors que le troisième niveau correspond à l'activité précise. Pour connaître à quelles activités renvoient ces codes, se reporter aux annexes B et C. Voici donc la correspondance effectuée entre les codes des activités des enquêtes canadiennes et françaises de 1999 et de 1986 :

Tableau 1 *

Correspondance entre les enquêtes canadiennes et françaises de 1998

Structure de l'emploi du temps	Variables associées Enquête française 98	Variables associées Enquête canadienne 98
1- Temps physiologique	11, 12, 13, 14, 15	450, 460, 320, 400, 340, 050, 430, 431, 440, 752, 411, 480
2- Temps de travail et de formation	21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 811	011, 012, 021, 023, 030, 080, 832, 842, 040, 060, 070, 600, 022, 512, 511, 530, 500, 540, 550, 520, 560, 580
3 et 4- Temps domestique et soins aux autres personnes	31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 911	101, 102, 110, 120, 130, 161, 184, 140, 151, 152, 181 à 183, 185, 186, 301 à 303, 304, 310, 331, 332, 350, 361, 362, 380, 162 à 164, 17 à 173, 200, 211 à 213, 220, 250, 281, 673, 230, 240, 260, 271, 272, 282, 410, 661, 671, 672, 674, 675 à 678
5- Temps de sociabilité	51, 52, 53, 54	751, 753, 754, 760, 770, 950, 961, 962, 640, 642, 780, 610, 620, 630, 651, 652, 660, 680,
6- Temps de loisir et médias	61, 62, 63, 64, 65, 66	800 à 810, 822, 713, 743, 811 à 816, 821, 871 à 873, 900, 911 à 914, 920, 931, 932, 940, 980, 470, 701, 702, 711, 712, 720, 730, 741, 742, 831, 841, 850, 861 à 864, 880
8- Transports	810, 812, 813, 819	190, 291, 292, 390, 491, 492, 590, 691, 692, 791 à 793, 891 à 894, 990, 090

* Les variables associées renvoient à des nomenclatures d'activités, dont le détail se trouve en Annexes B et C.

Voici comment la correspondance a été effectuée entre les enquêtes françaises et canadiennes de 1998 pour ce qui est d'une définition du temps libre incluant plusieurs activités supplémentaires :

Tableau 2 *

Correspondance entre les enquêtes canadiennes et françaises de 1998

Emploi du temps libre	Sous-thèmes	Variables associées Enquête française 98	Variables associées Enquête canadienne 98
Loisirs	Médias	631 à 637	900 à 940, 980
	Dont télévision	634	911
	Dont lecture	631 à 633	931 à 940
	Semi-loisirs (bricolage, jardinage, soins aux animaux)	372 à 374, 376	161 à 173
	Passe-temps et jeux	661 à 668	760, 770, 861 à 864, 880
	Dont micro-informatique	666	862 à 864
	Promenades et activités de plein air	620 à 625	811 à 814, 816 à 822, 871 à 873
	Sport	610 à 612	800 à 810, 815
	Penser, se détendre	641	470
	Spectacles	651 à 654	701 à 743
	Création artistique	371	831, 841, 850
	Jeux avec les enfants	423, 424	230, 240
	Etudes et cours pendant le temps de loisir	272	560
	Trajets de loisir	812	491, 691, 791, 792, 793, 891, 892, 894, 990
Sociabilité	Réceptions, sorties, conversations et autres contacts	511 à 513, 521 à 524	431, 440, 491, 751, 753, 754, 950, 961, 962
	Repas avec parents, voisins, amis, etc.	144, 146	752
Participation sociale	Activités associatives	310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 410, 420, 430, 510, 520, 541, 542, 543, 610, 620, 810	600 à 620, 651, 652, 660, 680 à 692
	Aide à un autre ménage	319, 329, 339, 349, 359, 369, 379, 419, 429, 439, 529, 819	671 à 678

* Les variables associées renvoient à des nomenclatures d'activités, dont le détail se trouve en Annexe B et C.

Comme cela a été mentionné précédemment, il existe trois niveaux de détail d'information dans les nomenclatures d'activités. Les variables à deux chiffres font référence au deuxième niveau de détail, et celles à trois chiffres, au troisième niveau de détail. L'information de deuxième niveau consiste en un regroupement d'activités de troisième niveau. Pour l'emploi du temps, c'est l'information de deuxième niveau qui est utilisée, alors que pour l'emploi du temps libre (loisir, sociabilité et participation sociale), c'est le troisième niveau de détail qui a été utilisé.

Les variables socio-démographiques

Les variables socio-démographiques qui ont été choisies sont le sexe, l'âge, le diplôme le plus élevé obtenu et l'occupation principale, parce qu'elles sont parmi celles qui influencent le plus l'emploi du temps et aussi parce que ce sont celles qui étaient disponibles et comparables d'une enquête à l'autre. Dans le tableau suivant, les variables sont accompagnées des différentes valeurs qui leur ont été assignées dans les enquêtes, ou bien des regroupements de ces valeurs effectués pour cette recherche :

Caractéristique socio-démographique	Valeurs	Variable Enquête française 1986	Variable Enquête française 98	Variable Enquête canadienne 98
Sexe	Homme et femme	SEKEK	SEXE	SEXE
Age	Regroupé en différentes catégories, soit -15 à 49 ans, 50 ans et plus -50 à 59 ans, 60 à 69 ans, 70 à 79 ans, 80 ans et plus.	AGEIK	AGE	AGEC
Diplôme le plus élevé obtenu	Etudes primaire ou aucun diplôme / BEPC/ CAP ou BEP / Bac technique ou général/ Bac +2 / supérieur à Bac +2		DIPLO	
Occupation principale	Réduite en deux catégories :retraités et préretraités / non retraités		OCCUPA	ACT7DAYS

2.6 Analyse des données

La présentation des résultats (chapitre trois) requiert un traitement quantitatif des données, par un logiciel de traitement statistique, SPSS dans ce cas-ci. Les données brutes des enquêtes se présentent sous forme d'heures et de minutes (pour les activités) ou sous forme de codes (pour les variables socio-démographiques) qui représentent les différentes réponses. Il s'agissait, en premier lieu, soit d'utiliser des variables existantes (le sexe, par exemple), soit, pour créer les catégories d'emploi du temps, de fusionner des variables ou bien encore, pour les autres variables socio-démographiques, de recoder les réponses. Cette opération a permis de créer les tableaux. Ce sont des statistiques descriptives (la moyenne, somme, pourcentage) qui ont été utilisées pour la synthèse et la comparaison des résultats.

En ce qui concerne le modèle, pour mesurer l'effet d'âge et l'effet de génération, il s'agissait de déterminer les catégories d'âges que l'on désire observer dans chacune des enquêtes. L'effet d'âge et de génération ont été mesurés sur une période de 12 ans, puisque les enquêtes ont été menées à 12 ans d'écart. Pour mesurer l'effet de génération, les différences entre les 50-60 ans de 1986 par rapport aux 62 à 72 ans de 1998 ont été mesurées. Pour l'effet d'âge, ce sont les différences entre les 50-60 ans de 1986 et les 50-60 ans de 1998 qui ont été mesurées.

2.7 Conclusion

Il est possible d'effectuer des comparaisons entre les enquêtes canadiennes de 1986 et 1998 et françaises de 1985-1986 et 1998-1999 de l'emploi du temps puisque les données sont semblables, leur représentativité est excellente et les méthodologies employées sont éprouvées. De plus, la possession des données brutes des enquêtes permet d'effectuer diverses analyses sur l'emploi du temps parce qu'elle permet de créer les mêmes catégories d'emploi du temps. La comparaison internationale est donc possible puisque nous pouvons retrouver ou créer des variables identiques dans les enquêtes

L'analyse des résultats de ces données comportera quatre sections. La première consistera en une description et une comparaison France-Québec-Canada de la structure de l'emploi du temps pour divers groupes d'âges et chez les hommes et les femmes à l'aide des catégories de l'INSEE. La seconde consistera en une comparaison des enquêtes françaises de 1986 et 1998, en comparant sexes et groupes d'âges. La troisième section comportera une analyse de quasi-cohorte pour la France. Et la quatrième portera sur une comparaison des pratiques de loisir, de la sociabilité et de la participation sociale au Québec, au Canada et en France en 1998 en fonction de l'âge, du sexe et de l'occupation.

Les enquêtes gouvernementales sur l'emploi du temps permettent d'analyser des comportements très divers, entre autres ceux de loisir, mais une recherche comme celle-ci ne peut pas analyser toutes les variables reliées au mode de vie des retraités parce qu'elles sont beaucoup trop nombreuses pour l'ampleur de ce mémoire. Il faut donc se limiter à l'étude de quelques variables. Plusieurs recherches seraient nécessaires pour tirer le maximum de ces banques de données.

CHAPITRE III : LES RESULTATS

CHAPITRE III : LES RESULTATS¹

3.1 Introduction

Ce chapitre comprend la description, la comparaison, l'analyse et l'interprétation des données provenant des tableaux présentés en annexe A.

Il porte d'abord sur une comparaison France-Canada-Québec de l'emploi général du temps quotidien en 1998, à l'aide de la nomenclature de l'INSEE, et sur une comparaison entre les hommes et les femmes, entre différents groupes d'âge. Ensuite, pour la France, une comparaison entre les enquêtes menées en 1986 et en 1998 est présentée, avec des comparaisons hommes-femmes, entre différents groupes d'âge. Ensuite, pour la France, une étude de quasi-cohorte a aussi été effectuée, comparant les différences entre 1986 et 1998 dans deux cohortes. Ensuite, une comparaison France-Canada-Québec de l'emploi du temps libre en 1998 est présentée (loisirs, sociabilité et participation sociale), en incluant plusieurs catégories d'activités du temps libre non incluses dans la nomenclature de l'INSEE. Des comparaisons entre sexes, groupes d'âge et occupation complètent cette section. Enfin, une étude de l'emploi du temps en France en 1998 en fonction du diplôme le plus élevé obtenu et de l'occupation complètent ce chapitre.

3.2 Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998 ²

Entre la France, le Canada et le Québec, il existe des similitudes dans quelques catégories d'emploi du temps, mais pour d'autres, des disparités importantes entre les trois, la France et le Canada se trouvant les plus opposés.

¹ Les analyses de ce chapitre ont été effectuées à partir des tableaux se trouvant en Annexe A.

² Cette section renvoie au tableau 3, en annexe A.

Pour certaines catégories, l'emploi du temps au Québec tend à se rapprocher de la France ; pour d'autres catégories, il est similaire au Canada.

*Pour l'ensemble de la population*³

En moyenne, ce sont les Français qui consacrent le plus de temps au temps physiologique et au temps domestique, respectivement 1h16 et 20 minutes de plus qu'au Canada. Le temps de travail, temps de loisir, temps de sociabilité, donc le temps libre, et les transports occupent davantage les Canadiens et Québécois que les Français. Entre la France et le Canada, les plus grandes différences sont au niveau du temps de travail et de formation, qui est de 43 minutes de plus chez les Canadiens que chez les Français. Les Canadiens et les Québécois de 15 ans et plus bénéficient de 37 minutes de plus de temps libre que les Français (de loisirs, 20 minutes, de sociabilité, 17 minutes) et de transport, 16 minutes.

Dans l'ordre, sommeil, repas et travaux ménagers sont les principales catégories pour lesquelles les Français consacrent plus de leur temps que les Canadiens, avec respectivement 44 minutes, 30 minutes et 20 minutes de plus que les Canadiens. Mais il y a aussi les études, les repas entre amis, le bricolage et le jardinage/soins aux animaux.

En revanche, les Canadiens consacrent plus de temps que les Français d'abord au travail professionnel (+41 minutes), puis aux soins aux enfants et aux adultes, aux réceptions et sorties, et, dans une moindre mesure, aux jeux et aux sports.

Pour quelques catégories, le temps est pratiquement le même pour le Canada, le Québec et la France : toilette et soins, trajets domicile-travail, télévision, lecture, promenades, et conversations et autres contacts.

Pour plusieurs catégories le temps consacré au Québec s'écarte de la moyenne canadienne, et en même temps il se rapproche de la France ; ainsi, il se

trouve à peu près à mi-chemin entre le Canada et la France pour les catégories suivantes : le temps physiologique, le sommeil, les repas, les repas entre amis ; le temps de travail et de formation, le travail professionnel ; et les travaux ménagers.

Ainsi, si les Canadiens et Québécois travaillent davantage que les Français tout en bénéficiant de 37 minutes de plus de temps libre, c'est qu'ils consacrent moins de temps que les Français au sommeil, aux repas et aux travaux ménagers, et deux fois moins de temps que les Français au bricolage, au jardinage et aux soins aux animaux.

Ces résultats pour l'ensemble de la population cachent cependant de grandes différences entre l'emploi du temps des 15 à 49 ans et celui des 50 ans et plus.

Pour la population âgée de 15 à 49 ans

Il existe, bien entendu, des différences importantes dans l'emploi du temps chez les 15 à 49 ans par rapport aux 50 ans et plus, que ce soit au Québec, au Canada et en France. Globalement, le temps employé aux diverses catégories sont relativement proches chez les 15 à 49 ans du Québec, du Canada et de la France, cela démontre la similarité dans les modes de vie des occidentaux de cet âge, actifs pour la plupart. Par contre, chez les 50 ans et plus il existe des écarts significatifs entre le Québec, le Canada et la France.

Ainsi, pour ce qui est des similitudes chez les 15 à 49 ans entre le Québec, le Canada et la France, elles sont au niveau du temps consacré à la toilette et aux soins, aux trajets domicile-travail, aux travaux ménagers, au jardinage et aux soins aux animaux, à la télévision, la lecture, les promenades, les jeux, et les conversations et autres contacts. Et lorsqu'il existe des écarts, ils ne sont pas très importants, sauf pour ce qui est des études, catégorie pour laquelle les Français consacrent près de deux fois plus de temps que les Canadiens et Québécois ! Et sauf aussi pour les soins aux enfants et aux adultes, qui prend 20 minutes de plus au Canada et au Québec qu'en France ! Au Québec, au Canada et en France, les

³ Des comparaisons détaillées sur l'emploi du temps entre la France, le Canada et le Québec ont été réalisées dans le cadre d'une Convention d'étude avec le ministère de la Culture et de

différences dans le temps de loisir, le temps de sociabilité, le temps libre et les réceptions et sorties chez les 15 à 49 ans ne sont pas très grandes (respectivement 11 minutes, 13 minutes, 25 minutes et 11 minutes de plus au Canada qu'en France). Mais bien que moins grandes, toutes les différences déjà observées dans l'ensemble de la population sont pratiquement les mêmes chez les 15 à 49 ans.

Pour la population âgée de 50 ans et plus

De manière générale, chez les 50 ans et plus le temps physiologique, le temps domestique et le temps de loisirs prennent une place plus importante dans l'emploi du temps quotidien que chez les 15 à 49 ans, et ce, tant en France qu'au Québec et au Canada. Et, bien entendu, le temps de travail et de formation, de même que les transports, prennent moins de temps. Le temps de sociabilité reste stable.

Plus précisément, les catégories qui prennent plus de temps chez les 50 ans et plus que chez les 15 à 49 ans sont avant tout le sommeil et la télévision, mais aussi les repas, les travaux ménagers, le bricolage (surtout en France), le jardinage et les soins aux animaux, la lecture, les promenades, les jeux. Le sport, soins aux enfants et aux adultes, travail professionnel, trajets domicile-travail prennent bien sûr moins de temps chez les 50 ans et plus que chez les 15 à 49 ans. Les conversations et contacts demeurent stables.

Pour ce qui est des différences entre le Québec, le Canada et la France chez les 50 ans et plus, elles tiennent en grande partie aux écarts de temps entre le Québec, le Canada et la France, qui sont beaucoup plus grands que chez les 15 à 49 ans. Les modes de vie seraient donc quelque peu différents chez les Canadiens, Québécois et Français de 50 ans et plus.

Les Français de 50 ans et plus consacrent plus de temps que les Canadiens et Québécois au temps physiologique et domestique, plus précisément aux catégories suivantes : sommeil, repas, travaux ménagers, bricolage, jardinage/soins aux animaux, mais aussi les promenades. De leur côté, chez les Canadiens et

Québécois le temps professionnel et de formation, le temps de loisir, de sociabilité et de transports est plus élevé, plus précisément pour les catégories suivantes : soins aux enfants et aux adultes, télévision, lecture, jeux et réceptions et sorties.

Pour les repas, les Canadiens et Québécois de 50 ans et plus rattrapent une partie du retard que les 15 à 49 ans ont sur les Français. Les repas entre amis, eux, sont moins importants chez les Français de 50 ans et plus que de 15 à 49 ans (11 minutes de moins), alors qu'ils sont relativement stable au Québec et au Canada tout au long de l'existence. Cette catégorie vient donc prendre le même temps chez les 50 ans et plus au Québec, au Canada et en France. Les réceptions et sorties demeurent relativement stable au Canada au Québec tout au long de l'existence, alors qu'en France ils occupent 9 minutes de moins chez les 50 ans et plus par rapport aux 15 à 49 ans.

Chez les 50 ans et plus, les catégories similaires au Québec, au Canada et en France sont donc toilette et soins, repas entre parents et amis, sport, et conversations et autres contacts.

Au Québec et au Canada, le temps de loisir et de sociabilité est plus important chez les 50 ans et plus que chez les 15 à 49 ans, alors qu'en France le temps de sociabilité demeure relativement le même.

Les Québécois et Canadiens de 50 ans et plus bénéficient de beaucoup plus de temps de loisir, de temps de sociabilité et donc de temps libre que les Français, et ce, malgré que ces derniers prennent leur retraite un peu plus tôt. Par exemple, les différences sont respectivement de 50 minutes, de 22 minutes et d'1h12 de plus au Canada qu'en France pour ces catégories. Si les Français de 50 ans et plus ont moins de temps libre, c'est qu'ils consacrent plus de temps au sommeil, aux repas, aux travaux ménagers, au bricolage, au jardinage et aux soins aux animaux.

3.2.1 Comparaison selon le sexe ⁴

Chez les 15 ans et plus du Québec, du Canada et de la France, en moyenne, le temps physiologique et le temps domestique prennent beaucoup plus de place chez les femmes que chez les hommes, temps de travail et de loisirs, beaucoup moins que chez les hommes, mais le transport et la sociabilité prennent le même temps. Les Françaises bénéficient de 40 minutes de moins de temps libre que les Français, et les Canadiennes et Québécoises, autour de 20 minutes de moins de temps libre que les Canadiens et les Québécois.

Que ce soit au Québec, au Canada ou en France, les femmes consacrent davantage de temps que les hommes aux catégories sommeil, toilette/soins, travaux ménagers et soins aux enfants et aux adultes. Elles consacrent moins de temps que les hommes au travail professionnel, aux trajets domicile-travail, au bricolage, au jardinage et aux soins aux animaux, à la télévision et au sport. Par contre, elles consacrent pratiquement autant de temps que les hommes à la lecture, aux promenades, aux conversations et autres contacts, aux réceptions et sorties et au transport.

Pour certaines de ces catégories, les écarts hommes-femmes sont très importants : les hommes investissent beaucoup plus de temps que les femmes dans le travail professionnel et les loisirs et beaucoup moins dans les travaux ménagers et les soins aux adultes et aux enfants. Pour ce qui est du travail professionnel, l'écart entre les hommes et les femmes est d'1h30 au Québec, d'1h33 au Canada et d'1h21 en France ; des travaux ménagers, d'1h27 au Québec et au Canada et de 2h17 en France ; et des soins aux enfants et aux adultes, de 20 minutes au Québec, 21 minutes au Canada et de 18 minutes en France. Le temps en moins que les femmes consacrent au travail professionnel est donc entièrement reporté sur les travaux ménagers. En ce qui concerne les loisirs, il existe des similitudes et des différences entre hommes et femmes dans les diverses pratiques, mais le temps de loisir des hommes demeure beaucoup plus important que celui des femmes. Au

⁴ Cette section renvoie au tableau 4, en annexe A.

Québec, les hommes ont 24 minutes de loisirs de plus que les femmes, au Canada, 29 minutes et en France, 22 minutes.

En France, les inégalités hommes-femmes sont un peu plus fortes qu'au Canada et au Québec au niveau du temps domestique et de loisirs.

Les différences observées ci-dessus dans la moyenne de la population sont du même ordre chez les 15 à 49 ans et chez les 50 ans et plus pour pratiquement toutes les catégories, et que ce soit au Québec, au Canada ou en France, et peu importe le sexe. Par exemple, entre les hommes et les femmes les écarts dans le temps de travail sont de la même importance chez les 15 à 49 ans que chez les 50 ans et plus. Également, peu importe l'âge, les femmes travaillent beaucoup moins, ont beaucoup moins de loisirs et consacrent beaucoup plus de temps que les hommes aux tâches ménagères. Aussi, peu importe l'âge, les femmes dorment davantage, consacrent davantage de temps à la toilette, aux soins aux enfants et aux adultes, et moins de temps au bricolage, à la télévision que les hommes. Et enfin, les différences observées dans la moyenne de la population entre les hommes Québécois, Français et Canadiens et entre les femmes Québécoises, Françaises et Canadiennes sont de même nature peu importe l'âge, elles sont les mêmes chez les 15 à 49 ans que chez les 50 ans et plus.

Il existe donc encore des différences significatives dans les rôles des hommes par rapport aux femmes, et ces différences sont pratiquement les mêmes au Canada, au Québec et en France.

3.2.2 Comparaison chez les 50 ans et plus par tranche de 10 ans ⁵

La comparaison France-Québec-Canada porte cette fois sur les 50 ans et plus, et ce, par tranche de 10 ans, soit les personnes âgées de 50 à 59 ans, 60 à 69 ans, 70 à 79 ans et 80 ans et plus.

⁵ Cette section renvoie au tableau 5, en annexe A.

Les résultats déjà observés précédemment chez les 50 ans et plus n'offrent qu'un portrait général de cette grande catégorie d'âge, puisque des différences importantes existent au sein des 50 ans et plus, d'une part entre les différentes tranches d'âge, et d'autre part entre le Québec, le Canada et la France.

La structure de l'emploi du temps des 50 à 59 ans se situe à peu près à mi-chemin entre celle des 15 à 49 ans et celle des 60 ans et plus, mais les écarts entre la France, le Québec et le Canada sont plus importants que chez les 15 à 49 ans. Les différences France-Québec-Canada sont les plus fortes chez les 60 à 79 ans, mais s'atténuent quelque peu chez les 80 ans et plus.

A mesure de l'avance en âge, le temps de travail et de formation diminue, bien entendu. Le temps de travail et de formation est moins important chez les 50 à 59 ans que chez les 15 à 49 ans, en grande partie à cause de la catégorie études, et il chute ensuite chez les 60 à 69 ans, pour devenir presque inexistant par la suite. Mais le temps physiologique, le temps de loisirs, et le temps libre s'accroissent progressivement à partir des 50 à 59 ans (il est alors un peu plus élevé que chez les 15 à 49 ans), pour atteindre leur apogée chez les 80 ans et plus. Quant au temps domestique, il est lui aussi plus élevé chez les 50 à 59 ans que chez les 15 à 49 ans, il atteint son apogée chez les 60 à 69 ans, et, chez les 80 ans et plus, il se retrouve au même niveau que chez les 15 à 49 ans. Le transport hors trajets domicile-travail, en France il diminue progressivement à partir des 50 à 59 ans, alors qu'au Canada et au Québec, il n'est véritablement plus faible que chez les 80 ans et plus. Le temps de sociabilité, est, en France, stable tout au long de l'existence, alors qu'au Québec et au Canada, il atteint son maximum chez les 60 ans et plus.

Quant aux différences France-Québec-Canada, c'est en France que le temps physiologique et le temps domestique sont les plus élevés, et ce, chez toutes les tranches d'âge à partir de 50 ans. Le temps de loisirs, temps libre et temps de sociabilité sont plus élevés au Canada et au Québec qu'en France, mais les plus grands écarts sont au niveau des loisirs. L'écart de temps libre, à partir des 50 à 59 ans, ne se creuse pas uniquement par rapport aux 15 à 49 ans, mais aussi entre le Québec et le Canada d'une part et la France d'autre part, et cet écart continue de se

creuser pour atteindre son maximum chez les 80 ans et plus. Chez les 15 à 49 ans, Québécois et Canadiens bénéficient de 25 minutes de plus de temps libre que les Français, chez les 50 à 59 ans, environ une heure, et chez les 80 ans et plus, environ deux heures de plus. Enfin, pour le temps de travail et de formation, relativement proche chez les 50 à 59 ans, il est deux fois plus élevé au Québec et au Canada qu'en France chez les 60 à 69 ans. Il devient pratiquement inexistant en France chez les 70 ans et plus, alors qu'il prend encore une dizaine de minutes au Québec et au Canada chez les 70 à 79 ans.

Voyons maintenant le détail des comparaisons pour toutes les catégories d'activités :

Temps physiologique

Les Français de toutes les tranches d'âge dorment davantage que les Québécois et les Canadiens et consacrent davantage de temps aux repas. Le temps consacré au sommeil augmente progressivement à mesure que l'on avance dans l'échelle des âges, alors que celui consacré aux repas est similaire dans toutes les tranches d'âge à partir de 50 ans. Le temps consacré à la toilette et aux soins est un peu plus élevé chez les 50 ans et plus que chez les 15 à 49 ans. Pour les repas entre amis, ils sont stables au Québec et en France chez toutes les tranches d'âge, alors qu'en France, un léger déclin progressif s'effectue à partir des 50 à 59 ans.

Temps de travail

Les Français de 50 à 59 ans consacrent au travail professionnel autant de temps que les 15 à 49 ans ; les Canadiens, eux, 25 minutes de moins que les 15 à 49 ans ; et les Québécois, 1h09 de moins. La sortie du marché du travail commencerait donc dans cette tranche d'âge au Canada et au Québec. Chez les 60 à 69 ans, le temps consacré au travail chute brutalement en France, passant de 3h21 à 22 minutes, alors qu'au Canada et au Québec, la diminution est moindre, le temps passe de 2h26 et 3h29 au Québec et au Canada à environ une heure. Ces résultats démontrent donc que la sortie du marché du travail s'échelonne sur une période beaucoup longue au Canada et au Québec qu'en France, sur près de deux décennies. Chez les 70 à 79 ans, le temps consacré au travail professionnel est

marginal, soit une dizaine de minutes au Québec et au Canada, et quelques minutes en France.

Temps domestique

Chez les 60 ans et plus, les Français consacrent largement plus de temps à cette catégorie que les Canadiens et les Québécois. Les 50 à 79 ans consacrent beaucoup plus de temps à cette catégorie que les 15 à 49 ans, et les 80 ans et plus, autant que les 15 à 49 ans. Les 50 ans et plus investissent, il va sans dire, moins de temps que la moyenne de la population aux soins aux enfants et aux adultes, mais de 50 à 79 ans, on y consacre tout de même un certain temps, mais deux fois plus de temps au Québec et au Canada qu'en France. Quant au bricolage, chez les 50 à 79 ans, on y consacre au Québec et au Canada, un peu plus de temps que chez les 15 à 49 ans, mais en France, jusqu'à deux fois plus de temps que chez les 15 à 49 ans. Les Français, jusqu'à 79 ans, investissent de deux à trois fois plus de temps dans le bricolage que les Canadiens et Québécois. Les différences s'atténuent grandement chez les 80 ans et plus. Chez les 50 ans et plus, on consacre plus de temps au jardinage et soins aux animaux que chez les 15 à 49 ans. La pratique de cette activité est cependant moins forte chez les 80 ans et plus. C'est chez les français que le jardinage et les soins aux animaux sont les plus populaires. Chez les 50 à 79 ans, les Français consacrent près de deux fois plus de temps à cette activité que les Canadiens, mais les Canadiens, deux fois plus de temps que les Québécois.

Temps de loisirs

Le temps passé devant le petit écran est plus important chez les 50 à 59 ans que chez les 15 à 49 ans, et de respectivement 39, 27 et 14 minutes au Québec, au Canada et en France. L'écoute de la télévision s'accroît ensuite chez toutes les tranches d'âge subséquentes, pour culminer chez les 80 ans et plus à 3h31 au Québec, 4h01 au Canada et 3h04 en France. Les 80 ans et plus passent devant la télévision 1h09 au Québec, 1h45 au Canada et 1h02 en France de plus que les 50 à 59 ans. Chez les 60 ans et plus, les Canadiens sont ceux qui passent le plus de temps devant le petit écran, et largement. A partir de 50 ans, les Français sont moins adeptes de la télévision que les Québécois et les Canadiens, et l'écart se creuse en avançant dans l'échelle des âges.

Le même phénomène s'observe pour la lecture, dont la pratique est plus élevée chez les 50 à 59 ans que les 15 à 49 ans et s'accroît progressivement chez les tranches d'âges subséquentes, et ce, tant en France qu'au Québec et au Canada. Par exemple, elle se situe autour d'un quart d'heure chez les 15 à 49 ans, une demi-heure chez les 50 à 59 ans, et une heure chez les 80 ans et plus. Les Canadiens et les Québécois de 60 à 79 ans sont de plus grands lecteurs que les Français.

La pratique de la promenade, dont le niveau est similaire chez les 50 à 59 ans que les 15 à 49 ans, tant au Québec, au Canada qu'en France, diffère chez les 60 ans et plus. Parmi les 50 ans et plus, c'est chez les 60 à 69, tant au Québec, au Canada qu'en France que la promenade est la plus populaire, mais les Français de 60 ans et plus s'adonnent davantage à la promenade que les Québécois et Canadiens. Au Canada, chez les 70 ans et plus la promenade reste au même niveau que les 15 à 49 ans, alors que sa pratique est un peu plus faible que les 15 à 49 ans au Québec.

La pratique des jeux est à peu près la même chez les 50 à 59 ans que les 15 à 49 ans, mais devient plus importante à partir de 60 ans. Elle atteint son maximum chez les 60 à 79 ans., mais, chez les 80 ans et plus, elle reste plus élevée que chez les 15 à 49 ans. Chez les 15 ans et plus, les Québécois et Canadiens sont de plus grands adeptes des jeux que les Français, et ce, pour toutes les tranches d'âge, ils y consacrent de 10 à 20 minutes de plus.

Les 50 ans et plus pratiquent moins le sport que les 15 à 49 ans, et cette catégorie ne subit que peu de variations dans les différentes tranches d'âge, le déclin est progressif, passant autour de 10 minutes chez les 50 à 59 ans à autour de 5 minutes chez les 80 ans et plus.

Temps de sociabilité

La catégorie des conversations et autres contacts ne varie pas chez les différentes tranches d'âge. Que ce soit au Québec, au Canada ou en France, cette catégorie reste stable tout au long de l'existence et dans toutes les tranches d'âge

étudiées. Enfin, le temps consacré aux visites et réceptions subit des variations différentes pour le Québec, le Canada et la France et selon les tranches d'âge. Dans toutes les catégories d'âge (y compris les 15 à 49 ans), les Français sont moins enclins aux sorties et réceptions que les Canadiens et Québécois. A partir de 50 ans, le temps consacré à cette catégorie décline légèrement et progressivement en France, alors qu'il s'accroît au Canada et au Québec, passant entre les 50 à 59 ans et les 80 ans et plus, de 23 à 19 minutes en France, et de 38 et 34 à 1h06 et 48 minutes au Québec et au Canada. Les français qui sortent et reçoivent le plus parmi les 50 ans et plus sont les 60 à 69 ans. En France, ce sont donc les 80 ans et plus qui reçoivent et sortent le moins parmi toutes les tranches d'âge, incluant les 15 à 49 ans, alors qu'au Québec et au Canada, c'est cette catégorie qui sort et reçoit le plus parmi toute la population.

En résumé, la structure de l'emploi du temps des 50 à 59 ans du Québec, du Canada et de la France ressemble à celle des 15 à 49 ans, mais déjà, les 50 à 59 ans travaillent moins, ont davantage de temps libre et la vie domestique et le temps physiologique prennent chez eux plus de place que chez les 15 à 49 ans. Les véritables changements dans les modes de vie s'opèrent chez les 60 à 69 ans. A partir de cette tranche d'âge, les écarts observés entre le Québec, le Canada et la France chez les 50 à 59 ans se creusent fortement, et ce, dans toutes les sept grandes catégories. Il existe donc des différences assez importantes dans les modes de vie après 60 ans, mais ces différences s'atténuent chez les 80 ans et plus. On observe même quelques différences entre le Québec et le Canada chez les 50 ans et plus. En effet, à partir de 60 ans, les Canadiens regardent davantage la télévision que les Québécois et passent de deux à trois fois plus de temps que les Québécois à jardiner et à s'occuper d'animaux. Les Québécois, de leur côté, consacrent un peu plus de temps aux repas entre amis, aux travaux ménagers, au sommeil et aux jeux que les Canadiens.

Chez les 50 ans et plus, en majorité des retraités, si les Français ont d'une à deux heures de temps libre de moins que les Canadiens et Québécois, c'est qu'ils consacrent plus de temps au temps physiologique et domestique, plus particulièrement au sommeil, aux repas, aux travaux ménagers, au bricolage, au

jardinage et aux soins aux animaux. Quant aux Canadiens et Québécois, leur temps libre supplémentaire est employé principalement pour la télévision, la lecture, les jeux et les visites et réceptions. Cependant, au Canada, une partie non négligeable du temps libre est reporté sur l'écoute de la télévision, les Canadiens étant ceux qui regardent le plus la télévision chez les 60 ans et plus. Autre différence, les Canadiens et Québécois de 50 à 79 ans consacrent au moins deux fois plus de temps que les Français aux soins aux enfants et aux adultes.

3.3 Comparaison entre les enquêtes emploi du temps françaises de 1986 et 1998 ⁶

Avant de comparer la structure de l'emploi du temps entre 1986 et 1998, l'âge moyen des enquêtés, soit les 15 ans et plus, a été vérifié pour ces deux années, afin de voir à quel point il a augmenté, et de voir si le vieillissement de la population aurait pu avoir un effet sur l'emploi du temps.

La proportion des 50 ans et plus dans la population s'est sensiblement accrue entre 1986 et 1998. Les 50 ans et plus de 1998 sont de quatre ans plus âgés en moyenne que ceux de 1986, ce qui a certainement eu une influence sur leur emploi du temps, puisque l'âge influence fortement l'emploi du temps.

⁶ Cette section renvoie aux tableaux 7 et 8, en annexe A.

Tableau 6
France : évolution de l'âge moyen entre 1986 et 1998

Age	1986			1998		
	N	%	Age moyen	N	%	Age moyen
15-19 ans	94157	11%	16,97	3914914	8%	17,00
20-29 ans	173696	21%	24,83	7923294	17%	24,62
30-39 ans	148797	18%	34,77	8069496	17%	34,56
40-49 ans	137009	16%	43,61	8997987	19%	44,41
49 ans et moins	553659	66%	30,81	28905691	61%	32,52
50-59 ans	142055	17%	54,09	6359568	13%	53,90
60-69 ans	105172	12%	63,89	5574971	12%	64,58
70-79 ans	35637	4%	74,64	4686482	10%	74,14
80 ans et plus	7729	1%	91,00	1704499	4%	85,65
50 ans et plus	290593	34%	61,14	18325521	39%	65,28
Moyenne (15 ans et +)	844252	100%	41,25	47231212	100%	45,23

Dans l'ensemble de la population

Entre 1986 et 1998, plusieurs changements se sont produits dans la structure de l'emploi du temps. Le temps de travail est la catégorie qui a le plus décliné (-14 minutes), le temps domestique et les transports ont décliné aussi (-9 et -8 minutes). Ces diminutions se reportent essentiellement sur le temps de loisir, qui s'est accru de 31 minutes en moyenne. Le temps de sociabilité, de même que le temps physiologique, sont demeurés à peu près stables.

Les diminutions se sont produites essentiellement du côté des conversations et autres contacts (-13 minutes), puis du travail professionnel (-11 minutes), des travaux ménagers et de la toilette et des soins (-10 minutes). Les plus fortes augmentations sont d'abord pour la télévision (+23 minutes), ensuite pour les repas entre parents, amis, etc. (+14 minutes), les repas et les visites et réceptions (+9 minutes).

En ce qui concerne les différences hommes-femmes, l'inégalité dans leur structure de l'emploi du temps s'est fortement accentuée en 1998 par rapport à 1986. Les inégalités en 1986 n'étaient d'ailleurs pas bien importantes. Les inégalités

se sont principalement accrues dans le temps de travail, le temps domestique et le temps de loisirs. En effet, les hommes consacraient, en 1998, 17 minutes de plus au travail professionnel qu'en 1986, et les femmes, 38 minutes de moins qu'en 1986 ! Pour les femmes, cette diminution du temps de travail s'est presque entièrement reportée sur les travaux ménagers, pour lesquels elles consacraient 30 minutes de plus en 1998 qu'en 1986. Les hommes, de leur côté, ont vu le temps consacré aux tâches ménagères diminuer de 54 minutes, soit la plus forte diminution chez eux parmi toutes les catégories. Ils consacraient également 8 minutes de moins en 1998 aux soins aux adultes et aux enfants, alors que les femmes voyaient augmenter cette fonction de 6 minutes. Par contre, en 1998, les hommes consacraient plus de temps au bricolage et au jardinage/soins aux animaux, alors que les femmes y consacraient, elles, moins de temps en 1998 qu'en 1986. Ce temps libéré provenant des tâches ménagères, les hommes le consacrent en partie au travail professionnel, mais principalement aux loisirs. Leur temps de loisir s'est accru de 42 minutes, alors que celui des femmes, de 20 minutes seulement. D'ailleurs, pour pratiquement toutes les activités de loisir la pratique des hommes a augmenté plus fortement que celle des femmes : télévision, promenades, jeux et sport. Ainsi, le temps libre s'est accru de 41 minutes pour les hommes et de seulement 15 minutes pour les femmes, donc plus de deux fois plus chez les hommes.

La toilette et les soins, de même que les repas, les repas entre amis, les conversations, les visites et réceptions, la lecture, les études, de même que les transports hors trajets domicile-travail sont les catégories qui ont évolué au même rythme chez les hommes et les femmes entre 1986 et 1998.

Donc, pour les hommes, un peu plus de travail, beaucoup moins de tâches domestiques (mais plus de bricolage et de jardinage) et beaucoup plus de loisirs ; et pour les femmes, beaucoup moins de travail, beaucoup plus de tâches domestiques, un peu plus de loisirs : les inégalités dans l'emploi du temps se sont traduites par une tendance au retour à des rôles un peu plus traditionnels pour les hommes et les femmes en 1998. Une bonne partie de ces résultats sont fort probablement dus à une préférence accrue des femmes pour le travail à temps partiel.

Pour les 15 à 49 ans

Chez les 15 à 49 ans le temps de travail, le temps domestique et les transports prenaient un peu moins de place dans la vie quotidienne en 1998 qu'en 1986. Le temps physiologique et le temps de loisirs eux, prenaient un peu plus de place, tandis que le temps de sociabilité demeurait stable par rapport à 1986.

Les principales catégories qui ont subi un déclin sont la toilette et les soins, et les conversations et contacts. La diminution est d'une dizaine de minutes. Le travail professionnel a diminué légèrement, soit de 5 minutes. Les catégories qui ont progressé entre 1986 et 1998 sont, en ordre décroissant, les repas avec parents et amis (+17 minutes), la télévision (+15 minutes), les visites et réceptions, les repas et le sommeil (+8 minutes).

Mais cette moyenne cache des différences et des changements importants dans la structure de l'emploi du temps des hommes et des femmes. Tout comme dans la moyenne de la population, les inégalités hommes-femmes se sont accrues en 1998 chez les 15 à 49 ans. Les inégalités se retrouvent surtout au niveau du temps de travail, du temps domestique et du temps de loisirs. Entre 1986 et 1998, le temps de travail et de formation s'est accru de 29 minutes chez les hommes et diminué de 47 minutes chez les femmes. Le temps domestique a diminué de 49 minutes chez les hommes, et s'est accru de 25 minutes chez les femmes. Enfin, le temps de loisirs s'est accru de 29 minutes chez les hommes, et de 11 minutes chez les femmes.

Par rapport à 1986, en 1998 les hommes consacraient moins de temps aux travaux ménagers (-42 minutes) et aux soins aux enfants et aux adultes (-11 minutes). En revanche, ils consacraient plus de temps au travail professionnel (+34 minutes), au bricolage (+ 8 minutes), à la télévision (+19 minutes) et aux jeux (+10 minutes). De leur côté, les femmes consacraient moins de temps au travail professionnel (-44 minutes), et logiquement aux trajets domicile travail (-7 minutes) et au bricolage (-7 minutes). D'un autre côté, elles consacraient plus de temps aux travaux ménagers (+ 30 minutes), aux soins aux enfants et aux adultes (+ 7 minutes) et à la télévision (+ 12 minutes).

Le temps de sociabilité est resté stable, chez les hommes comme chez les femmes. Les conversations ont diminué de plusieurs minutes, mais les visites et réceptions se sont accrues d'autant.

Il est aussi important de noter une hausse entre 1986 et 1998 du temps que les femmes consacrent aux études. Elles sont ainsi venues égaler celui des hommes.

On constate ainsi un changement important chez les hommes et les femmes de 15 à 49 ans de 1998 dans le sens d'une tendance à un retour à des rôles plus traditionnels chez les hommes et les femmes. Le travail professionnel, le bricolage, le jardinage, les soins aux animaux et les loisirs deviennent un peu plus l'apanage des hommes ; les travaux ménagers et les soins aux enfants et aux adultes un peu plus celui des femmes. La diminution du temps de travail des femmes explique l'accroissement du temps qu'elles consacrent au sommeil, de même que celui consacré aux soins aux enfants et aux adultes ainsi qu'aux tâches ménagères.

Ainsi, en 1998 le temps libre a augmenté trois fois plus chez les hommes que chez les femmes. Il s'est accru de 29 minutes chez les hommes comparativement à 9 minutes chez les femmes. Donc, tout en travaillant moins, elles ont vu leur temps de loisir augmenter plus de deux fois moins, la diminution du temps de travail s'étant d'abord reportée sur le temps domestique, dans une moindre mesure, sur le temps physiologique et en troisième lieu seulement sur le temps de loisirs. Les hommes, au contraire, ont reporté leur temps libéré essentiellement du côté des loisirs. Chez les hommes comme chez les femmes, l'augmentation du temps de loisirs a été principalement employé à l'écoute de la télévision.

Pour les 50 ans et plus

En 1998, toutes les grandes catégories d'emploi du temps ont diminué d'importance dans la structure de l'emploi du temps quotidien, sauf le temps de loisirs, qui a augmenté de 47 minutes, soit de 27 minutes de plus que chez les 15 à 49 ans. Temps de travail et de formation (-18 minutes), temps physiologique (-8

minutes), temps domestique (-8 minutes), transports (-7 minutes), et temps de sociabilité (-5 minutes) ont ainsi diminué au profit du loisir.

Les diminutions se sont produites essentiellement du côté des travaux ménagers (-21 minutes), du travail professionnel (-16 minutes), du sommeil, de la toilette et des soins et des conversations et autres contacts. Des augmentations sont aussi à noter. Les plus fortes augmentations sont pour la télévision (+33 minutes), puis pour les repas (+14 minutes), bricolage et repas entre amis et parents (+10 minutes).

Le temps de sociabilité s'est modifié quelque peu. Comme chez les 15 à 49 ans, le temps consacré aux conversations est en baisse d'une dizaine de minutes. Cependant, le temps consacré aux visites et réceptions est stable chez les 50 ans et plus, alors qu'il a augmenté chez les 15 à 49 ans.

Ces résultats chez les 50 ans et plus cachent des disparités assez importantes entre hommes et femmes, tout comme chez les 15 à 49 ans. Les inégalités hommes-femmes se sont accrues entre 1986 et 1998 au niveau du temps de travail et de formation, du temps domestique et du temps de loisirs. Pour ce qui est du temps de travail, la diminution entre 1986 et 1998 est de 9 minutes chez les hommes et de 28 minutes chez les femmes. Le temps domestique a diminué de 41 minutes chez les hommes et a augmenté de 23 minutes chez les femmes. Le temps de loisirs s'est accru de 1h04 chez les hommes et de 32 minutes chez les femmes.

Il existe toutefois des tendances similaires chez les hommes et les femmes. Le temps physiologique a légèrement diminué chez les hommes comme chez les femmes, de même que le transport, mais un peu plus chez les femmes. Le temps de sociabilité a diminué légèrement chez les femmes, de sorte qu'il devient à peu près à égalité avec les hommes.

Parmi le temps professionnel et de formation, le temps domestique et le temps de loisirs, chez les hommes les diminutions, placées en ordre décroissant, sont essentiellement au niveau des travaux ménagers (-1h15) et du travail

professionnel (-6 minutes). Les hausses sont survenues du côté de la télévision (+37 minutes), du bricolage (+27 minutes), jardinage et soins aux animaux (+10 minutes), et, dans une moindre mesure, des promenades, du sport et des jeux. Quant aux femmes, les diminutions se trouvent au niveau du travail professionnel (-25 minutes). Les augmentations sont survenues du côté de la télévision (+29 minutes), des travaux ménagers (+27 minutes) et des jeux.

Le temps libre, qui était égal chez les hommes et les femmes de 50 ans et plus en 1986, est passé en 1998 à 40 minutes de plus pour les hommes.

Chez les hommes de 50 ans et plus, on consacre moins de temps au sommeil, à la toilette, au travail professionnel, aux travaux ménagers et aux conversations, mais en revanche, davantage aux repas entre parents et amis, au bricolage, au jardinage, à la télévision, promenade, jeux et sport. Chez les femmes, on consacre moins de temps au sommeil, à la toilette, au travail professionnel, aux conversations et aux transports, mais davantage aux repas entre parents et amis, aux travaux ménagers, à la télévision et aux jeux.

Le temps libre a continué de s'accroître entre 1986 et 1998. Il s'est accru deux fois plus chez les 50 ans et plus que chez les 15 à 49 ans, pour atteindre 5h17 comparativement à 4h02 chez les 15 à 49 ans, mais il s'est surtout accru chez les retraités et les hommes, peu chez les femmes. Le temps libéré chez les 50 ans et plus comme chez les 15 à 49 ans, s'est surtout reporté vers les loisirs, peu sur le temps de sociabilité, qui a diminué un peu chez les 50 ans et plus. Mais on note cependant une augmentation du temps consacré aux repas avec parents, amis, etc. entre 1986 et 1998, forme de sociabilité incluse dans le temps domestique. On ne peut donc pas dire que la sociabilité serait en déclin, mais on ne peut pas non plus affirmer qu'elle ne l'est pas, car il faut tenir compte que les données exposées ici sur la sociabilité ne sont que très partielles, puisque nous ne savons pas si les autres catégories d'emploi du temps ont été passées seul ou avec d'autres personnes. Toutefois, il est possible d'obtenir cette information avec les enquête emploi du temps.

Chez les 15 à 49 ans comme chez les 50 ans et plus, on constate des changements dans le temps de travail et de formation, dans le temps domestique et dans le temps de loisir qui vont dans le sens d'un retour à des rôles un peu plus traditionnels pour les hommes et les femmes plutôt que d'aller vers une plus grande égalité des rôles sociaux. Le fait d'appartenir à un groupe d'âge ou à un autre et d'être actif ou à la retraite ne semblent pas influencer sur cette tendance, qui rend peut-être compte de mutations importantes de société. Cette recherche ne pourra pas répondre à cette interrogation, mais seulement donner des pistes pour des recherches ultérieures sur la question.

3.3.1 Pour les 50 ans et plus par tranche de 10 ans ⁷

Entre 1986 et 1998, toutes les tranches d'âge à partir de 50 ans ont connu plusieurs évolutions similaires dans la structure de l'emploi du temps, et qui, par ailleurs, sont souvent similaires à celles observées chez les 15 à 49 ans. Les changements communs à toutes les tranches d'âge sont la diminution du temps physiologique, du temps de sociabilité et des transports et l'augmentation du temps de loisirs. Plus précisément, temps consacré au sommeil, à la toilette et soins, travaux ménagers, conversations et transports a diminué dans toutes les tranches d'âge. Et le temps consacré aux repas, repas entre parents, amis, etc., bricolage, télévision, et visites et réceptions a augmenté dans toutes les tranches d'âge. Il existe cependant quelques différences entre les tranches d'âge.

La structure de l'emploi du temps des 50 à 59 ans, qui ressemble beaucoup à celle des 15 à 49 ans, n'a pas tellement bougé par rapport à 1986. C'est surtout chez les 60 ans et plus qu'on note des changements importants. C'est aussi à partir des 60 à 69 ans que le temps de travail devient beaucoup moins important et se remplace par les temps domestique et de loisirs.

Quelques changements sont à noter chez les 50 à 59 ans. Tout d'abord le travail professionnel occupait, en 1998, 10 minutes de plus qu'en 1986, le bricolage, 10 minutes de plus qu'en 1986, et la télévision, 19 minutes de plus. Les travaux

ménagers occupaient en 1998, 26 minutes de moins qu'en 1986. Le temps de loisirs et le temps libre de cette catégorie d'âge s'est accru de respectivement 28 et 20 minutes, soit une augmentation du même ordre que chez les 15 à 49 ans.

Chez les 60 à 69 ans, la principale particularité est la diminution substantielle de 42 minutes du temps de travail et de formation par rapport à 1986. Il n'occupe plus que 25 minutes par jour en moyenne en 1998, l'âge de la fin de l'activité professionnelle se serait donc abaissé. Ce nouveau temps libéré a, bien sûr, été principalement reporté sur le temps de loisirs, qui s'est accru de 48 minutes, mais un peu aussi sur le temps domestique, qui s'est accru de 8 minutes. La télévision a été, comme dans toutes les tranches d'âge, la principale bénéficiaire de l'accroissement du temps de loisir (+36 minutes). Le bricolage, ensuite la promenade et des jeux se sont aussi accrus, de respectivement 14, 8 et 5 minutes.

Chez les 70 à 79 ans, la structure de l'emploi du temps est relativement similaire à celle des 60 à 69 ans, et elle a évolué de la même manière entre 1986 et 1998. Les 70 à 79 ans ont vu leur temps consacré au travail professionnel passer de 15 à 3 minutes entre 1986 et 1998, et les 80 ans et plus, de 11 à 1 minute. La progression du temps libre des 70 à 79 ans entre 1986 et 1998 a été de 5 minutes supérieure à celle des 60 à 69 ans, cette progression a été de 47 minutes. Autre différence : pour ce qui est des repas avec parents et amis, chez les 15 à 49 ans, les 50 à 59 ans et les 60 à 69 ans, l'accroissement du temps consacré à cette catégorie a été plus forte chez les 70 à 79 ans et les 80 ans et plus.

La structure de l'emploi du temps des 80 ans et plus diffère quelque peu par rapport à celle des 70 à 79 ans, et elle a évolué un peu différemment. Par rapport aux 70 à 79 ans, le temps physiologique occupe 1h43 de plus, et le temps de loisirs, 12 minutes de plus, le temps domestique, 1h29 de moins, le temps de sociabilité, 10 minutes de moins et les transports, 13 minutes en moins. Entre 1986 et 1998, c'est d'ailleurs chez les 80 ans et plus que la progression du temps libre a été la plus forte (+1h04), mais aussi que le temps domestique a le plus fortement décliné (-41 minutes). Plus particulièrement, c'est chez les 80 ans et plus que le temps consacré

⁷ Cette section renvoie au tableau 9, en annexe A.

aux tâches ménagères a le plus diminué parmi toute la population, soit de 51 minutes, même chose pour les visites et réceptions (-11 minutes). Pour cette dernière catégorie, les visites et réceptions, le temps consacré est resté stable ou a augmenté chez les autres tranches d'âge, alors qu'il a diminué chez les 80 ans et plus.

3.3.2 Quelques différences hommes-femmes chez les 50 ans et plus par tranche de 10 ans ⁸

Dans une précédente comparaison hommes-femmes chez les 15 à 49 ans et les 50 ans et plus, il est ressorti que chez les 50 ans et plus, il existait, en 1998, des différences importantes entre les hommes et les femmes dans plusieurs catégories d'activités et des similarités dans d'autres, de même que, entre 1986 et 1998, il s'est opéré des rapprochements pour certaines catégories et des éloignements dans d'autres. Ceci est le cas dans toutes les tranches d'âge chez les 50 ans et plus. Le portrait de chacune des tranches d'âge ressemble à la moyenne des 50 ans et plus, mais avec quelques différences. C'est surtout de ces particularités dont il sera question.

Tout d'abord, pour ce qui est du temps physiologique, l'évolution entre 1986 et 1998 a été similaire chez les hommes et les femmes, et ce, dans toutes les tranches d'âge. La tendance est à la diminution du temps consacré au sommeil et aux soins personnels et à une augmentation de celui consacré aux repas et aux repas entre parents et amis.

Quant aux pratiques de sociabilité, les femmes de toutes catégories d'âge chez les 50 ans et plus y consacraient davantage de temps que les hommes en 1986. En 1998, cependant, le temps de sociabilité a diminué, et de façon plus marquée chez les femmes que chez les hommes, de sorte qu'ils ont pratiquement rattrapé les femmes à ce niveau. Pour ce qui est du transport, en 1986 les hommes y consacraient presque le même temps que les femmes. En 1998, il y a eu une

⁸ Cette section renvoie au tableau 10, en annexe A.

certaine diminution dans cette catégorie tant chez les hommes que chez les femmes, mais davantage chez ces dernières, l'écart s'est donc légèrement creusé.

Les changements les plus importants se sont produits au niveau du temps de travail et de formation, du temps domestique et du temps de loisirs. Ils ont évolué différemment chez les hommes et les femmes entre 1986 et 1998.

Pour ce qui est du temps de travail et de formation, en 1986 chez les 50 à 59 ans, il était plus élevé chez les hommes que les femmes, mais entre 1986 et 1998, l'écart entre les deux s'est accru de façon très importante, le temps de travail et de formation ayant diminué de 31 minutes chez les femmes et augmenté de 46 minutes chez les hommes. L'écart hommes-femmes est donc passé entre 1986 et 1998 de 42 minutes à 1h59 ! Chez les 60 à 69 ans, c'est l'effet inverse qui s'est produit : l'écart qui existait en 1986 entre les hommes et les femmes est devenu trois fois moins important en 1998, le temps de travail et de formation ayant diminué à la fois chez les hommes et chez les femmes, soit de 57 minutes chez les hommes et de 30 minutes chez les femmes. Cette diminution, puisqu'elle est importante à la fois chez les hommes et chez les femmes, indiquerait que le retrait du marché du travail s'effectue un peu plus tôt, puisque chez les 60 à 69 ans, le temps de travail n'étant plus que de 32 minutes chez les hommes et 20 minutes chez les femmes en 1998, alors qu'il était de 1h29 et 50 minutes en 1986. Chez les 70 à 79 ans et les 80 ans et plus, chez les hommes comme chez les femmes, le temps de travail et de formation est devenu pratiquement inexistant en 1998. Chez les 70 à 79 ans, il n'était plus que de 7 minutes chez les hommes et 1 minute chez les femmes, la diminution étant de respectivement 18 et 9 minutes. Entre 1986 et 1998, le départ à la retraite s'est donc littéralement concentré chez les 60 à 69 ans.

En ce qui concerne le temps domestique et le temps de loisirs, les inégalités qui existaient en 1986 se sont accrues de façon importante en 1998 dans toutes les tranches d'âge chez les 50 ans et plus, mais plus particulièrement chez les 50 à 59 ans et les 60 à 69 ans. Chez les hommes de toutes les tranches d'âge, il s'est produit, entre 1986 et 1998, un accroissement important du temps qu'ils consacrent aux loisirs, cet accroissement est va de 46 minutes chez les 50 à 59 ans à 1h29

chez les 80 ans et plus. Toujours chez les hommes, il s'est aussi produit une diminution importante du temps domestique (entre 20 minutes et une heure). Chez les femmes, le temps de loisirs ne s'est accru que de 9 minutes, chez les 50 à 59 ans, à 1h05, chez les 80 ans et plus. Le temps domestique, chez les femmes, s'est accru principalement chez les 50 à 69 ans, d'environ une demi-heure. Il s'est accru d'une dizaine de minutes chez les 70 à 79 ans, mais a diminué d'une demi-heure chez les femmes de 80 ans et plus.

Pour ce qui est des différentes catégories, chez les hommes de toutes les tranches d'âge le temps consacré aux travaux ménagers a diminué entre 1986 et 1998, la diminution est entre 1h09 à 1h23. C'est la seule diminution importante de temps. Chez toutes les tranches d'âge, on note une augmentation du temps consacré au bricolage, mais elle est particulièrement importante chez les 60 à 69 ans (40 minutes), alors qu'elle est d'une vingtaine de minutes chez les autres tranches d'âge. Une autre constante : l'augmentation chez toutes les tranches d'âge du temps passé devant la télévision : de 31 minutes, chez les 50 à 59 ans, à 54 minutes, chez les 80 ans et plus. L'essor des autres loisirs et semi-loisirs s'est effectué à partir des 60 à 69 ans. Les catégories qui ont le plus augmenté sont d'abord le jardinage/soins aux animaux, puis les promenades et les jeux.

Quant aux femmes, les 50 à 59 ans et les 60 à 69 ans ont accru de façon importante le temps consacré aux travaux ménagers, soit de 37 et 43 minutes. Cet accroissement est léger chez les 70 à 79 ans et négatif chez les 80 ans et plus. Ce sont les femmes de 50 à 79 ans qui consacrent le plus de temps aux travaux ménagers, soit entre 4h12 et 4h46 ; celles de 80 ans et plus y consacrent 3h par jour. Le temps que les femmes consacrent aux soins aux enfants et aux adultes s'est légèrement accru chez les 50 à 69 ans. Pour ce qui est du jardinage et des soins aux animaux, la tendance est à la stabilité, sauf pour les femmes de 60 à 69 ans, où il y a eu une baisse de 9 minutes. Pour ce qui est des différents loisirs chez les femmes, la télévision est la seule activité qui a progressé chez toutes les tranches d'âge.

Les femmes de 50 à 59 ans et de 60 à 69 ans ont, en 1998, accru bien davantage le temps consacré aux travaux ménagers que celui consacré aux loisirs, mais c'est l'inverse qui s'est produit pour les 70 à 79 ans et les 80 ans et plus. D'ailleurs, en 1998, chez les femmes de 50 à 59 ans et 60 à 69 ans, le temps domestique prenait beaucoup plus de place que le temps de loisirs dans l'emploi du temps quotidien, presque autant chez les 70 à 79 ans et beaucoup moins chez les 80 ans et plus. A l'inverse, chez les hommes de tout âge, le temps de loisirs prenait, en 1998, beaucoup plus de place que le temps domestique, alors le contraire prévalait en 1986.

En 1998, les hommes étaient plus présents que les femmes dans tous les loisirs. Et entre 1986 et 1998, la participation des hommes de 50 ans et plus aux loisirs s'est davantage accrue que celle des femmes. Les travaux ménagers, comme on l'a déjà dit, sont devenus davantage l'apanage des femmes. Pour ce qui est des soins aux enfants et adultes, cette catégorie a peu bougé chez les hommes, mais augmenté légèrement chez les femmes. Le bricolage, en 1986, était une activité essentiellement masculine, et elle l'est restée en 1998, et le jardinage/soins aux animaux est devenu un peu plus l'apanage des hommes en 1998.

Pour ce qui est du temps libre, sa progression chez les hommes a été constante entre 1986 et 1998 : 29 minutes chez les 15 à 49 ans, 39 chez les 50 à 59 ans, 1h18 chez les 60 à 69 ans, alors que chez les femmes, la progression s'est faite plus tard : chez les 15 à 49 ans elle n'a été que de 9 minutes, chez les 50 à 59 ans, elle a stagné, chez les 60 à 69 ans elle n'a été que de 14 minutes. Elle a été de 38 minutes chez les 70 à 79 ans.

C'est chez les 50 à 59 ans et les 60 à 69 ans que les changements de la structure de l'emploi du temps ont été les plus importants et que les inégalités hommes-femmes se sont le plus accrues. Les changements se sont surtout produits au niveau du temps de travail et de formation, du temps domestique et du temps libre. Les grandes lignes de ces changements vont dans le sens d'un moins grand investissement des femmes en général dans le travail professionnel et d'un plus grand investissement dans les travaux ménagers pour les 50 à 69 ans, avec une

augmentation importante du temps libre uniquement à partir de 70 ans, survenue parallèlement avec un accroissement plus réduit des travaux ménagers à partir de cet âge. Et pour les hommes, les changements sont surtout survenus au niveau du travail professionnel, qui a fortement augmenté chez les 50 à 59 ans. Les départs à la retraite des hommes se sont concentrés chez les 60 à 69 ans en 1998. A partir des 60 à 69 ans, même si les hommes ont réduit leur temps de travail professionnel de façon importante en 1998, ils ont diminué fortement le temps investi dans les travaux ménagers, pour le concentrer sur le bricolage, le jardinage et les soins aux animaux ainsi que sur les loisirs. Le bricolage et le jardinage et les soins aux animaux ont particulièrement augmenté chez les hommes de 60 à 69 ans et de 70 à 79 ans en 1998.

3.4 France : étude de quasi-cohorte ⁹

Cette section est consacrée à une étude de l'évolution de la structure de l'emploi du temps entre deux cohortes, soit les 38 à 50 ans de 1986, qui sont comparés aux 50 à 62 ans de 1998 et les 55 à 67 ans de 1986, qui sont comparés aux 67 à 79 ans de 1998. Dans l'ensemble, les deux cohortes présentent une évolution similaire de l'emploi du temps entre 1986 et 1998.

Pour plusieurs catégories, l'évolution de la structure de l'emploi du temps des deux cohortes entre 1986 et 1998 a été la même que celle de l'ensemble de la population de 15 ans et plus, dont l'évolution a été évoquée précédemment. Ainsi, la toilette et les soins (-9 ou 10 minutes), le sport (pas de fluctuations) et les conversations et autres contacts (-12 minutes) sont les catégories qui ont suivi exactement la même évolution chez les deux cohortes que dans la moyenne de la population. Puisque ces catégories ont déjà été traitées, il sera plutôt question des catégories pour lesquelles il existe des particularités propres aux deux cohortes. Pour ces autres catégories, l'évolution des deux cohortes est due soit à l'arrivée à la retraite, soit à l'avance en âge.

Chez les deux groupes, la diminution de plus d'1h30 du temps de travail et de formation et de plusieurs minutes du transport, des trajets domicile-travail, de la toilette et des soins et des conversations et autres contacts ont été remplacés d'abord par une augmentation de plus d'une heure du temps de loisirs, ensuite de près d'une demi-heure du temps physiologique. Les deux cohortes présentent une évolution quelque peu différente de l'emploi du temps entre 1986 et 1998, de même qu'une structure de l'emploi du temps passablement différente en 1998.

⁹ Cette section renvoie au tableau 11, en annexe A.

3.4.1 Cohorte 1

Entre 1986 et 1998, certains ayant pris leur retraite, le temps de travail et de formation a diminué de façon importante dans cette cohorte. En contrepartie, le temps physiologique, le temps domestique et le temps de loisirs se sont accrus de façon importante, soit de respectivement 24 minutes, 25 minutes et 28 minutes de plus que dans l'ensemble de la population.

Les 50 à 62 ans de 1998 ont connu plusieurs changements dans la structure de leur emploi du temps quotidien par rapport à 12 ans plus tôt. Ils ont connu un recul principalement pour ce qui est du travail professionnel (-1h19), faisant passer cette catégorie de 4h08 en 1986 à 2h49 en 1998. Ensuite, des diminutions ont eu lieu au niveau des trajets domicile-travail, bien sûr, et du transport (-9) et des soins aux enfants et aux adultes (-7). La diminution importante du temps consacré au travail professionnel indique que certains se sont retirés du marché du travail. De plus, les obligations familiales ont parallèlement diminué avec le départ des enfants du foyer. L'accroissement du temps libre de la cohorte a été plus fort que celui de l'ensemble de la population (+56 minute contre +28 minutes). Ce nouveau temps libre disponible, a principalement été employé à l'écoute de la télévision (+38 minutes), au sommeil (+17 minutes), au jardinage et soins aux animaux (+13 minutes), au bricolage (+11 minutes), et aussi, dans une moindre mesure, aux visites et réceptions, à la lecture et aux promenades.

Donc, les 50 à 62 ans travaillent moins que lorsqu'ils étaient âgés de 38 à 50 ans, et ce temps qui n'est plus consacré au travail a été reporté en majeure partie vers les loisirs, puis les semi-loisirs, ensuite le sommeil. L'augmentation, chez cette cohorte, du temps consacré au sommeil et à la lecture sont dus à l'avance en âge, puisque, dans la section précédente, nous avons vu que dans toutes les tranches d'âge, la tendance est à la stabilisation ou à la diminution entre 1986 et 1998. De plus, ces tranches d'âge indiquaient un plus grand investissement à mesure qu'on montait dans l'échelle des âges. Pour ce qui est des loisirs et semi-loisirs, leur augmentation est due au retrait du marché du travail ou à l'intérêt de ce groupe d'âge pour ces activités, puisque ces activités font aussi l'objet d'un plus grand

investissement en 1998 par rapport à 1986 chez les 50 à 69 ans de la section précédente.

3.4.2 Cohorte 2

Les 67 à 79 ans de 1998 ont connu, par rapport à 12 ans plus tôt, des variations un peu différentes de la cohorte 1. La structure de l'emploi du temps de la seconde cohorte a évolué vers un mode de vie un peu plus sédentaire que la première, dû à l'avance en âge de cette cohorte et dû aussi au fait que cette seconde cohorte est entièrement retirée du marché du travail.

Chez la seconde cohorte, le temps de loisirs et physiologique ont fortement augmenté (+1h33 et +31 minutes), et le temps de travail et de formation fortement diminué (-1h51) pour devenir pratiquement inexistant (5 minutes) fait, bien sûr que cette cohorte est passée à l'âge de la retraite. Chez la seconde cohorte, le temps domestique s'est accru plus légèrement que la première, et le temps de loisirs s'est accru plus fortement, d'une demi-heure de plus.

Les catégories qui ont connu une décroissance sont, en premier, lieu le travail professionnel, bien sûr (-1h38), le transport (-13 minutes), les trajets domicile-travail (-9 minutes). Celles qui ont connu une croissance sont principalement la télévision (+1 heure), ensuite le sommeil (+30 minutes), enfin, les jeux, la promenade et la lecture (autour d'une dizaine de minutes chacun), le bricolage et le jardinage et soins aux animaux, donc les loisirs, semi-loisirs et le sommeil. L'accroissement pour ce qui est des repas avec parents et amis (+4 minutes) a été plus léger que dans l'ensemble de la population et que la première cohorte.

La diminution du temps de transport, plus importante que celle observée en moyenne, est due à l'âge : plus on vieillit, moins on se déplace, tendance observée dans la comparaison par tranche d'âge de la section précédente. L'augmentation entre 1986 et 1998 du temps consacré au sommeil, de même qu'à tous les loisirs (sauf le sport), a été plus forte dans la seconde cohorte que dans la première, du

fait de leur âge plus avancé et de leur temps disponible. Comme observé dans la section précédente sur les tranches d'âge, ces catégories font l'objet d'un plus grand investissement avec l'avance en âge. Aussi, la pratique du bricolage, du jardinage, et soins aux animaux, de la lecture, ainsi que l'écoute de la télévision a progressé bien davantage entre 1986 et 1998 chez les deux cohortes que dans l'ensemble de la population.

Une comparaison entre les deux cohortes

En comparant entre elles les évolutions survenues dans ces deux cohortes entre 1986 et 1998, on voit que chez la seconde cohorte (la plus âgée), la décroissance a été plus forte que la première cohorte pour ce qui est du travail professionnel, bien sûr, et du transport et que la croissance a été plus forte en ce qui concerne la télévision, le sommeil, la lecture, les promenades, et les jeux. Quant à la première cohorte, la croissance a été plus forte que la seconde quant au jardinage et soins aux animaux, au bricolage, aux repas et aux visites et réceptions. Ainsi, pour la cohorte plus âgée, l'accroissement s'est surtout produit dans des activités sédentaires et de repos, et pour la cohorte plus jeune, dans les semi-loisirs et dans les pratiques de sociabilité. Pour le jardinage et soins aux animaux et les visites et réceptions, en 1998 il y a eu un rattrapage de la cohorte plus jeune sur la plus âgée, et pour le bricolage, la plus jeune a dépassé la plus âgée.

En ce qui concerne maintenant l'emploi du temps en tant que tel en 1998, chez les 67 à 79 ans, le temps physiologique, domestique, de loisirs et le temps libre prenaient, bien entendu, beaucoup plus de temps que chez les 50 à 62 ans, principalement pour ce qui est du sommeil (+51 minutes), la télévision (+49 minutes), les travaux ménagers (+36 minutes), la lecture (+14 minutes) et les promenades (+13 minutes).

3.5 Emploi du temps libre en 1998

La prise en compte des catégories d'activités supplémentaires mentionnées au tableau 2 fait passablement augmenter le temps de loisirs et de sociabilité, donc le temps libre par rapport à la nomenclature de l'INSEE. Dans la moyenne de la

population, le temps de loisirs prend ainsi environ une heure de plus par jour, au Québec, au Canada et en France. Le temps de sociabilité occupe environ 25 minutes de plus au Québec, au Canada et en France de plus que ce qu'on observe d'après la nomenclature de l'INSEE. De plus, la prise en compte de la participation sociale dans le temps libre fait passer ce dernier à autour d'1h40 de plus au Québec et au Canada et 1h50 de plus en France que le temps libre selon la nomenclature de l'INSEE. Voici les observations que l'on peut tirer en comparant la situation des retraités et des non retraités et différentes catégories d'âge entre elles.

3.5.1 Comparaison France-Canada-Québec chez les retraités et les non-retraités ¹⁰

L'isolement des variables retraite et non retraite met encore plus en évidence que l'âge la similitude des temps sociaux entre la France, le Québec et le Canada chez les non retraités. Les 25 minutes quotidiennes de loisir supplémentaire dont les Canadiens et Québécois non retraités disposent par rapport aux Français, ils les occupent surtout par les passe-temps et jeux, détente et activités artistiques. Et les non retraités Français, malgré qu'ils disposent de moins de temps de loisir, consacrent davantage de temps que les Canadiens et Québécois au bricolage, jardinage, soins aux animaux. Les résultats sont similaires pour toutes les autres activités. Pour ce qui est de la sociabilité, les Canadiens et les Québécois y consacrent un peu plus de temps que les Français. Canadiens et Québécois consacrent 20 minutes de plus aux réceptions, sorties, conversations et autres contacts, mais les Français consacrent un peu plus de temps aux repas avec parents, amis, voisins, etc. que les Canadiens et Québécois. Le temps consacré à la participation sociale est le même chez les non-retraités Québécois, Canadiens et Français.

Comment les retraités Canadiens, Québécois et Français occupent-ils le temps libre supplémentaire dont ils disposent par rapport aux non-retraités ? Aux loisirs, bien sûr : principalement à la télévision, mais aussi à la lecture, bricolage, jardinage, soins aux animaux, passe-temps et jeux, promenades et activités de

plein air, ainsi qu'à la participation sociale (activités associatives et aide à un autre ménage). Certaines activités sont moins pratiquées chez les retraités que les non retraités : sports, assistance à des spectacles et jeux avec les enfants.

Différences entre les retraités Canadiens, Québécois et Français

Les différences entre la France, le Québec et le Canada chez les retraités se situent dans les pratiques de loisir et de sociabilité. La participation sociale, elle, occupe le même temps au Québec, au Canada et en France, soit environ une demi-heure. C'est au Canada que les loisirs et le temps libre sont les plus élevés, et de loin. Les Canadiens retraités consacrent 7h37 par jour aux loisirs, soit 45 minutes de plus qu'au Québec et 1h07 de plus qu'en France. Ils bénéficient de 9h50 de temps libre, ce qui représente 25 minutes de plus qu'au Québec et 1h43 de plus qu'en France. Le Québec se trouve donc entre le Canada et la France pour le temps de loisirs et le temps libre. C'est donc en France que le temps de loisirs et le temps libre sont les moins élevés, mais aussi le temps de sociabilité. Ce sont les Québécois qui consacrent le plus de temps à la sociabilité, soit 2h03. Au Canada, on y consacre 17 minutes de moins et en France, 56 minutes de moins.

Chez les retraités, le temps consacré aux médias, à la lecture et aux passe-temps et jeux est plus important au Canada et au Québec qu'en France, comme il a déjà été mentionné dans une section précédente. Mais cet autre classement des activités de loisir indique aussi que la télévision occupe le même temps chez les retraités Québécois que Français, et que la détente et les activités artistiques sont davantage prisées chez les retraités Canadiens et Québécois que Français. Les retraités Français sont de plus grands amateurs de bricolage, jardinage, soins aux animaux et promenades et activités de plein air que les Canadiens et Québécois. Au Canada et au Québec, la sociabilité prend une place plus importante chez les retraités que chez les non-retraités (+12 et +24 minutes), alors que c'est l'inverse pour la France (19 minutes de moins). Chez les retraités, le temps consacré aux réceptions, sorties, conversations et autres contacts est plus important au Canada et au Québec qu'en France, mais celui consacré aux repas entre parents, amis, voisins, etc. est plus important au Québec qu'au Canada et en France. Pour ce qui

¹⁰ Cette section renvoie au tableau 12, en annexe A.

est des activités associatives et de l'aide à un autre ménage, elles occupent pratiquement le même temps au Canada, au Québec et en France.

Différences entre les hommes et les femmes

Les inégalités hommes-femmes existent chez les non-retraités, mais elles sont beaucoup plus fortes chez les retraités. Chez les non-retraités, les inégalités sont au niveau des loisirs, où les hommes bénéficient de 38 au Canada à 52 minutes en France de plus de loisirs. Hommes et femmes non-retraités consacrent à peu près le même temps à la sociabilité et à la participation sociale. Chez les non-retraités, les inégalités hommes-femmes sont un peu plus fortes en France qu'au Québec et au Canada.

Les inégalités hommes-femmes chez les retraités sont au niveau des loisirs et de la participation sociale, et elles sont plus fortes en France qu'au Canada et au Québec. Chez les retraités, les hommes bénéficient de beaucoup plus de temps libre que les femmes, entre 1h30 au Canada et 2h26 en France de plus que les femmes. Ils consacrent beaucoup plus de temps aux loisirs que les femmes, soit de 1h33 au Québec à 2h19 en France. Le temps consacré à la sociabilité, par contre, est à peu près le même chez les hommes que chez les femmes, et les hommes consacrent un peu plus de temps que les femmes à la participation sociale.

Pour ce qui est des différences hommes-femmes à la retraite dans les différentes catégories, elles sont soit les mêmes ou soit plus marquées qu'avant la retraite. Les plus grandes différences hommes-femmes sont, comme mentionné précédemment, au niveau des loisirs. Les activités de loisir pour lesquelles le « déficit » des femmes est plus important à la retraite sont la télévision, le bricolage, le jardinage et les soins aux animaux, les promenades et activités de plein air et le sport.

3.5.2 Comparaison France-Canada-Québec par tranche d'âge ¹¹

Dans l'ensemble de la population de 15 ans et plus, les différences France-Canada-Québec ne sont pas très importantes. Elles sont importantes à partir des 50 à 59 ans. Le « déficit » de la France dans l'ensemble de la population par rapport au Québec est de 9 minutes pour les loisirs, 21 minutes pour la sociabilité, et 28 minutes pour le temps libre.

Au niveau du temps libre, les écarts entre le Canada, le Québec et la France sont de plus en plus importants avec l'avance en âge. Entre le Canada et la France, de 13 minutes chez les 15 à 49 ans, l'écart passe à 2h14 chez les 80 ans et plus. Pour ce qui est du Canada, le temps libre y est toujours soit égal à celui du Québec ou bien supérieur, sauf chez les 50 à 59 ans, où il est de 20 minutes plus élevé au Québec. Ce résultat s'explique certainement par le temps consacré au travail professionnel, qui est plus faible chez cette tranche d'âge au Québec.

Dans toutes les tranches d'âge, c'est au Canada que le temps consacré aux loisirs est le plus élevé, et en France qu'il est le plus faible. Entre le Québec et le Canada, le temps consacré aux loisirs est le même jusqu'aux 50 à 59 ans. A partir de 60 ans, il est plus faible au Québec qu'au Canada. Quant à la sociabilité, c'est au Québec qu'elle est plus élevée, et ce, dans toutes les tranches d'âge, mais plus particulièrement à partir des 50 à 59 ans. Et c'est en France qu'on consacre le moins de temps à la sociabilité, soit entre 33 et 58 minutes de moins qu'au Québec. Quant à la participation sociale, elle est relativement la même au Québec, au Canada et en France, mais elle varie quelque peu avec l'âge. Au Québec et au Canada, les loisirs prennent de plus en plus de place dans l'emploi du temps avec l'âge, et atteignent leur maximum chez les 80 ans et plus, alors qu'en France, ils sont relativement stable à partir de 60 ans. Le temps consacré à la sociabilité reste stable tout au long de la vie au Québec et au Canada, mais diminue progressivement en France à partir de 50 ans. La participation sociale est la plus élevée chez les 50 à 79 ans.

Il n'est pas nouveau que la nature de l'emploi du temps diffère quelque peu avec l'âge. La détente, la télévision et la lecture atteignent leurs sommets chez les 80 ans et plus. Ces derniers consacrent tout de même encore une vingtaine de minutes par jour au bricolage, jardinage et soins aux animaux, et quelques minutes aux activités associatives. Et les passe-temps et jeux sont pratiquement aussi pratiqués que chez les 70 à 79 ans. La sociabilité garde la même place qu'aux autres âges, sauf en France, où la sociabilité chute à partir de 50 ans.

Par opposition, micro-informatique, sport, assistance à des spectacles et jeux avec les enfants concerne surtout les 15 à 49 ans.

Le bricolage, jardinage et soins aux animaux est le plus pratiqué chez les 50 à 79 ans, la participation sociale se concentre surtout chez ce groupe d'âge aussi. Les passe-temps et jeux concernent surtout les 60 ans et plus, les promenades, les 60 à 69 ans. Et au Québec et au Canada, les activités artistiques atteignent leur apogée chez les 60 à 79 ans. C'est donc chez les 60 à 79 ans que la pratique des loisirs est la plus diversifiée.

Pour ce qui est des différences Canada-France-Québec, quelques-unes ont déjà été mentionnées, mais de nouvelles ont été découvertes aussi. Les Canadiens de 60 ans et plus sont les plus grands fervents de télévision, les Français de 50 à 79 ans de bricolage, jardinage et soins aux animaux, les Québécois de 60 ans et plus de passe-temps et jeux, les Français de 60 ans et plus de promenades et activités de plein air, les Canadiens et Québécois de 50 ans et plus, de détente et de sociabilité, et les Canadiens et Québécois de 60 ans et plus d'activités artistiques.

¹¹ Cette section renvoie au tableau 13, en annexe A.

3.6.2 Emploi du temps en fonction du diplôme et de l'occupation ¹²

Comme le niveau de scolarité a une influence importante sur l'emploi du temps, la comparaison de l'emploi du temps en fonction du diplôme le plus élevé obtenu donne un résultat différent de la structure de l'emploi du temps que ce qui a été vu jusqu'ici.

En règle générale, plus les Français sont scolarisés, plus le temps physiologique est faible et plus le temps de travail et de formation et le transport hors trajets domicile-travail est élevé. Aussi, chez les non-retraités, plus on est scolarisé, plus le temps de loisirs et le temps libre sont faibles, alors que chez les retraités, plus on est scolarisé, plus le temps de loisirs, le temps de sociabilité et le temps libre sont élevés.

Et peu importe qu'on soit retraité ou non, plus on est scolarisé, moins on consacre de temps à la télévision et plus on consacre de temps aux repas entre parents, amis, etc., à la lecture, au sport, et aux conversations et autres contacts.

Chez les non-retraités

Chez les non-retraités, plus on est scolarisé, moins on consacre de temps au sommeil et aux visites et réceptions, et plus on consacre de temps aux soins aux enfants et aux adultes et aux conversations et autres contacts.

Chez les non-retraités, le niveau de scolarité n'influe pas sur le temps consacré à la toilette et aux soins, peu sur le temps consacré aux repas, peu sur le temps consacré aux tâches ménagères, sauf pour les gens peu scolarisés, qui y consacrent beaucoup plus de temps. Le niveau de scolarité n'influe pas non plus sur le temps consacré aux promenades et aux jeux.

Chez les retraités

Chez les retraités, on relève quelques particularités. Les retraités possédant un diplôme supérieur à bac +2 consacrent beaucoup moins de temps que les autres

¹² Cette section renvoie au tableau 15, en annexe A

aux travaux ménagers et aux visites et réceptions, et beaucoup plus de temps aux jeux. Ceux possédant un Bac +2 ou plus consacrent sensiblement moins de temps au jardinage et soins aux animaux que les autres et plus aux transports hors trajets domicile-travail.

Chez les retraités, le niveau de scolarité n'influe pas ou peu sur le temps consacré aux soins aux enfants et aux adultes, à la toilette et aux soins, au bricolage et aux promenades.

3.6.3 Emploi du temps libre en fonction du diplôme et de l'occupation ¹³

Chez les non-retraités

Chez les non-retraités, ce sont ceux qui ont le moins de scolarité, soit les titulaires d'un BEPC ou d'un diplôme d'études primaires ou sans diplôme qui consacrent le plus de temps aux loisirs, et qui ont le plus de temps libre. Ces sont aussi les titulaires d'un diplôme d'études primaires ou sans diplôme qui consacrent le moins de temps à la sociabilité et à la participation sociale. Ce sont les titulaires d'un Bac+ 2 et plus qui consacrent le moins de temps aux loisirs et qui ont le moins de temps libre. La sociabilité est plus forte chez les titulaires d'un bac et plus.

La participation sociale est légèrement plus faible chez les personnes qui possèdent un diplôme d'études primaires ou sans diplôme que chez les autres. Pour les autres diplômes, la participation sociale est similaire. Cette nomenclature des activités de loisir nous apprend aussi que l'assistance à des spectacles est la plus forte chez ceux qui possèdent un diplôme supérieur à Bac +2, et qu'elle est la plus faible chez ceux possédant un diplôme d'études primaires ou sans diplôme. Pour les autres catégories, c'est les résultats sont les mêmes que dans la section précédente.

Chez les retraités

¹³ Cette section renvoie au tableau 16, en annexe A

Chez les retraités, ce sont les mêmes tendances que chez les non-retraités qui prévalent, mais avec des écarts plus grands la plupart du temps. Par rapport aux titulaires d'un diplôme d'études primaires ou sans diplôme, ceux qui possèdent un diplôme supérieur à Bac +2 bénéficient de 1h58 de plus de temps libre, soit 48 minutes de plus pour les loisirs, 27 minutes de plus pour la sociabilité et 44 minutes de plus pour la participation sociale.

Comme particularité qui se dégage de cette nomenclature, ceux qui possèdent un diplôme supérieur à bac +2 sont ceux qui consacrent le plus de temps à la micro-informatique, soit 17 minutes, contrairement à 0 à 4 minutes pour les autres diplômes. L'assistance à des spectacles et la participation à des activités associatives est également la plus forte chez eux.

3.7 Conclusion

Les principaux points qui se dégagent de la comparaison des enquêtes canadiennes et françaises de 1998 sont les suivants : En France, la retraite se prend un peu plus tôt et de façon plus brutale qu'au Canada et au Québec, où la prise de la retraite s'étend sur environ deux décennies. Le temps de travail et de formation est plus important au Québec et au Canada qu'en France, et ce, peu importe l'âge, le temps de loisirs aussi, de même que le temps de sociabilité. Le temps domestique est le même chez les 15 à 49 ans, mais beaucoup plus important en France chez les 50 ans et plus. Le temps physiologique est plus important à tous les âges en France qu'au Québec et au Canada. Aussi, les inégalités hommes-femmes sont un peu plus fortes en France.

Tant en France, qu'au Québec et au Canada, il existe de grandes différences entre les hommes et les femmes dans certaines catégories d'emploi du temps, et les différences sont presque toujours les mêmes, peu importe l'âge et le fait d'être à la retraite ou non, et les inégalités hommes-femmes s'accroissent avec l'âge. Notamment, les femmes travaillent moins et ont moins de temps de loisirs que les hommes, et les tâches domestiques et les soins aux enfants et aux adultes les occupent davantage que les hommes. En revanche, elles consacrent à peu près autant de temps que les hommes aux études et à la sociabilité. Avant la retraite, les femmes consacrent autant de temps que les hommes à la participation sociale, alors qu'à la retraite, les hommes ont tendance à en faire un peu plus.

Certains changements surviennent dans l'emploi du temps avec l'avance en âge : le temps physiologique et le temps de loisirs prennent de plus en plus de place dans l'emploi du temps quotidien à mesure qu'on vieillit. Le temps domestique est plus important que la moyenne chez les 50 à 79 ans, mais moins que la moyenne chez les 80 ans et plus. Les transports hors trajets domicile-travail diminuent à partir des 70 à 79 ans. Chez les 60 ans et plus, le temps de sociabilité est plus important que la moyenne au Québec et au Canada, mais en France ne varie pas avec l'âge.

Les principaux changements qui surviennent à la retraite selon la définition « plus large » du temps libre sont l'augmentation du temps de loisirs, bien sûr, mais aussi de la participation sociale. Également, au Canada et au Québec, la sociabilité est un peu plus forte à la retraite, alors qu'elle l'est moins en France. Au Canada, au Québec et en France, les activités qui sont davantage pratiquées à la retraite sont principalement la télévision, lecture, bricolage, jardinage, soins aux animaux et les passe-temps et jeux. La pratique de sports et l'assistance à des spectacles se fait moins forte à la retraite, de même que la micro-informatique. Quant à la sociabilité, les réceptions, sorties, conversations et autres contacts ont tendance à se faire plus assidus au Canada et au Québec à la retraite. La participation associative est relativement la même au Québec, au Canada et en France, et ce, tout au long de l'existence. Elle est plus forte à partir de 50 ans, mais devient forte surtout à la retraite. C'est à partir de 80 ans que l'emploi du temps libre devient moins diversifié, il se concentre principalement sur la télévision et la lecture.

Quant aux différences en France entre 1986 et 1998, dans la population en général le temps de travail, le temps domestique et les transports ont sensiblement décliné. Ces diminutions se sont reportées essentiellement sur le temps de loisir, qui s'est accru de 31 minutes en moyenne. Le temps libre a donc continué de s'accroître, de 28 minutes en moyenne, mais davantage chez les 50 ans et plus et les hommes. Les hommes de 50 ans et plus sont ceux chez qui le temps libre s'est le plus accru entre 1986 et 1998, et les femmes de 15 à 49 ans celles chez qui le temps libre a le moins augmenté, seulement de quelques minutes.

Les écarts qui existaient entre l'emploi du temps des hommes et des femmes en 1986 se sont fortement accrus en 1998. Les inégalités sont au niveau du temps de travail et de formation, du temps domestique et de loisirs. Le temps de travail et de formation s'est accru de 12 minutes chez les hommes, alors qu'il a diminué de 41 minutes chez les femmes. Le temps domestique a diminué de façon importante chez les hommes (45 minutes), et il s'est accru de 24 minutes chez les femmes. Enfin, le temps de loisirs s'est accru deux fois plus chez les hommes que chez les femmes, soit de 42 minutes contre 20 minutes.

Entre 1986 et 1998, les Français de 50 ans et plus ont accru leur temps libre de 46 minutes par rapport à 1986, et leur temps libre s'est davantage accru que la moyenne de la population, et deux fois plus que les 15 à 49 ans. Toutes les autres catégories ont perdu du terrain chez les 50 ans et plus, mais plus particulièrement le temps de travail et de formation, qui a diminué de 18 minutes par rapport à 1986. Parmi les 50 ans et plus, l'activité qui a subi le plus fort accroissement entre 1986 et 1998 est, et de loin, la télévision, suivi des repas, du bricolage et des repas entre parents et amis. Des changements importants ont été produits dans le temps de travail entre 1986 et 1998. Les 70 ans et plus, qui travaillaient un peu en 1986, ne travaillent plus de tout en 1998. Les 60 à 69 ans ont réduit de plus de moitié leur temps de travail, qui est passé de 1h07 à 25 minutes. Quant aux 50 à 59 ans, ils travaillaient légèrement plus en 1998 qu'en 1986. Le retrait du marché du travail s'est donc concentré entre 60 et 69 ans.

Pour ce qui est de l'étude de quasi-cohorte, soit l'étude de la structure de l'emploi du temps des 38 à 50 ans de 1986 comparativement à celle des 50 à 62 ans de 1998 et des 55 à 67 ans de 1986 comparativement aux 67 à 79 ans de 1998, les deux cohortes présentent une évolution un peu différente de l'emploi du temps entre 1986 et 1998. Entre 1986 et 1998, le temps de travail et de formation a diminué de façon très importante dans la plus jeune cohorte du fait que certains ont pris leur retraite, mais en contrepartie, le temps de loisirs et physiologique se sont fortement accrus ; le temps domestique s'est accru, mais de façon plus modérée, surtout pour ce qui est des semi-loisirs. Les 67 à 79 ans de 1998 ont connu, par rapport à 12 ans plus tôt, des variations un peu différentes de la cohorte 1. La structure de l'emploi du temps de cette cohorte a évolué vers un mode de vie plus sédentaire que la première, dû à l'avance en âge de cette cohorte. La cohorte plus âgée a aussi vu son temps physiologique s'accroître et le temps de travail et de formation diminuer, à la différence que le temps de travail et de formation a diminué davantage que la cohorte plus jeune du fait que cette cohorte entière était passée à la retraite en 1998. Le temps domestique est resté stable et le temps de loisirs s'est accru fortement.

La comparaison de l'emploi du temps en 1998 entre les titulaires des différents diplômes montre qu'en règle générale, plus les Français sont scolarisés, plus le temps physiologique est faible et plus le temps de travail et de formation et le transport hors trajets domicile-travail est élevé. Aussi, chez les non-retraités, plus on est scolarisé, plus le temps de loisirs et le temps libre sont faibles. Et peu importe qu'on soit retraité ou non, plus on est scolarisé, moins on consacre de temps à la télévision et plus on consacre de temps aux repas entre parents, amis, etc., à la lecture, au sport, et aux conversations et autres contacts. Enfin, plus les retraités sont scolarisés, plus ils s'investissent dans les loisirs, les pratiques de sociabilité et la participation sociale. Le tableau 14 indique que les non-retraités étaient, en 1998, beaucoup plus scolarisés que les retraités. Comme le niveau de scolarité influence l'emploi du temps de façon importante, la structure de leur emploi du temps sera bien différente lorsqu'ils seront à la retraite. Les différences homme-femmes dans la structure de l'emploi du temps seront certainement atténuées dans l'avenir, puisque les femmes non-retraitées de 1998 sont à peu près autant scolarisées que les hommes.

Il est possible de tirer bien d'autres études et analyses des enquêtes emploi du temps utilisées, et d'enrichir bien davantage les analyses présentées dans le cadre de cette recherche. Il est possible, par exemple, d'étudier l'emploi du temps selon le type de profession, le type de ménage (le fait de vivre seul, en couple, etc.), selon l'occupation plus détaillée (chômeurs, étudiants, femmes au foyer, actifs, ...), etc. Ou encore, il est possible d'affiner bien davantage l'analyse de la sociabilité, puisque les enquêtes emploi du temps comprennent, pour chaque activité, le lieu et les partenaires avec qui l'activité a eu lieu. Cette analyse nous en apprendrait bien davantage sur l'état réel du temps passé avec d'autres personnes que le seul temps pour la catégorie « temps de sociabilité ».

REFERENCES

RÉFÉRENCES

- Argoud, D., Gallard, L. (1995). L'engagement associatif des retraités Français. *Retraite et société*, no 10, p. 41-61
- Attias-Donfut, C. (1996). L'évolution du temps libre et des modes de vie et leurs impacts sur les pratiques récréatives, culturelles et touristiques. Actes du colloque international sur le loisir, 3 et 4 novembre 1994, Université du Québec à Trois-Rivières, p. 89-100.
- Attias-Donfut, C. (1992). Passages à la retraite et modes de vie. *Retraite et Société*, no 2, p. 57-67.
- Attias-Donfut, C. (1991). Générations et âges de la vie. *Que sais-je?*, 2570, Paris : PUF.
- Attias-Donfut, C. (1986). Les nouveaux retraités, un groupe social novateur? *Loisir et société*, vol 9, no 2, p. 377-401.
- Delbes, C., Gaymu, J. (1995). Les pratiques culturelles des personnes âgées en France, *Retraite et société*, no 10, p. 63-77.
- Dumontier, F., Pan Ké Shon, J.-L. (Octobre 1999). Résultats de l'enquête «emploi du temps » 1998-1999. En 13 ans, moins de contraintes et plus de loisirs. *INSEE Première*, Paris : Collections de l'INSEE, 675.
- Gaullier, X. (1999). *Les temps de la vie*, Paris : Esprit.
- Grimier, G., Roy, C. (Juin 1987). Les emplois du temps en France en 1985-1986. *Premiers résultats*, 100, Paris : INSEE.
- Halba, B., Le Net, M. (1997). *Bénévolat et volontariat dans la vie économique, sociale et politique*. Paris : La documentation française.
- INSEE (1999). *Enquête emploi du temps 1998-1999, Dictionnaire des codes* : auteur.
- Legrand, M. (1997). Vieillesse et vieillissement : évolution des représentations ? *Gérontologie et société*, no 81, juin, p. 161-172.
- OCDE (1995). La transition de l'emploi à la retraite. *Etudes de politique sociale* no 16. Paris : Auteur.
- Paillat, P. (dir) et al. (1993). «Les pratiques culturelles des personnes âgées». Ministère de la Culture et de la Francophonie, Département des études et de la prospective. Paris : La Documentation Française.
- Paillat, P. (dir) et al (1989). *Passages de la vie active à la retraite*. Paris : PUF.

Références

Pronovost, G.(2001). *Les temps sociaux : une comparaison France-Canada-Québec*. Rapport de recherche remis au Ministère de la Culture et de la communication, février, pag. div .

Pronovost, G. (1997). *Loisir et société, traité de sociologie empirique*, Presses de l'Université du Québec.

Statistique Canada (1999). *Enquête sociale générale cycle 12, Guide de l'utilisateur* : auteur.

Statistique Canada (1999). Enquête sociale générale : emploi du temps. *Le Quotidien*, le mardi 9 novembre 1999 : auteur.

ANNEXES

ANNEXE A

Tableaux utilisés

Tableau 3

**Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France
en 1998**

	Age								
	15 à 49 ans			50 ans et plus			Moyenne (15 ans et plus)		
	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR
Temps physiologique dont :	10:54	10:31	11:45	11:48	11:21	12:35	11:13	10:48	12:04
Sommeil	8:17	8:10	8:48	8:45	8:32	9:26	8:27	8:18	9:03
Toilette, soins	0:48	0:44	0:45	0:55	0:49	0:51	0:50	0:46	0:48
Repas dont :	1:48	1:35	2:11	2:05	1:57	2:17	1:54	1:43	2:13
Repas entre amis	0:31	0:26	0:41	0:34	0:26	0:30	0:32	0:26	0:37
Temps de travail et de formation dont :	4:49	5:15	4:36	1:36	2:05	1:27	3:43	4:11	3:23
Travail professionnel	3:35	3:55	3:18	1:22	1:46	1:17	2:50	3:12	2:31
Trajets domicile-travail	0:22	0:23	0:27	0:08	0:11	0:08	0:17	0:19	0:20
Etudes	0:23	0:26	0:47	0:00	0:00	0:00	0:15	0:17	0:29
Temps domestique dont :	3:01	2:59	2:57	3:27	3:23	4:13	3:10	3:07	3:27
Travaux ménagers	2:05	1:59	2:08	2:46	2:32	3:05	2:19	2:10	2:30
Soins aux enfants et aux adultes	0:42	0:44	0:24	0:21	0:20	0:09	0:35	0:36	0:18
Bricolage	0:07	0:08	0:15	0:11	0:10	0:23	0:09	0:08	0:18
Jardinage et soins aux animaux	0:06	0:07	0:10	0:08	0:21	0:35	0:07	0:12	0:20
Temps de loisir dont :	3:20	3:16	3:05	5:02	5:11	4:22	3:55	3:55	3:35
Télévision	1:43	1:49	1:48	2:45	2:57	2:36	2:04	2:12	2:07
Lecture	0:16	0:16	0:16	0:44	0:45	0:38	0:26	0:26	0:25
Promenades	0:18	0:14	0:17	0:19	0:18	0:26	0:18	0:16	0:20
Jeux	0:22	0:19	0:15	0:32	0:28	0:17	0:26	0:22	0:16
Sport	0:16	0:17	0:10	0:09	0:10	0:06	0:14	0:15	0:08
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	1:08	1:10	0:57	1:23	1:17	0:55	1:13	1:13	0:56
Conversations et autres contacts	0:15	0:16	0:18	0:17	0:20	0:18	0:16	0:17	0:18
Réceptions et sorties	0:44	0:44	0:33	0:45	0:39	0:24	0:44	0:42	0:29
Temps libre (loisir et sociabilité)	4:28	4:27	4:02	6:24	6:29	5:17	5:08	5:08	4:31
Transport (hors trajets domicile-travail)	0:52	0:53	0:39	0:48	0:49	0:29	0:51	0:52	0:35

Tableau 4

Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998

	Age																	
	15 à 49 ans						50 ans et plus						Moyenne 15 ans et plus					
	Hommes			Femmes			Hommes			Femmes			Hommes			Femmes		
	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR
Temps physiologique dont :	10:38	10:19	11:37	11:10	10:43	11:53	11:39	11:05	12:30	11:56	11:34	12:38	10:58	10:34	11:57	11:27	11:01	12:11
Sommeil	8:10	8:05	8:42	8:24	8:16	8:55	8:45	8:23	9:20	8:45	8:41	9:31	8:22	8:11	8:56	8:31	8:25	9:10
Toilette, soins	0:39	0:37	0:41	0:57	0:51	0:49	0:43	0:42	0:48	1:06	0:56	0:54	0:40	0:39	0:44	1:00	0:53	0:51
Repas dont :	1:47	1:36	2:13	1:49	1:35	2:09	2:08	1:59	2:22	2:04	1:55	2:13	1:54	1:43	2:17	1:54	1:42	2:10
repas entre amis	0:28	0:24	0:43	0:34	0:27	0:39	0:28	0:21	0:30	0:40	0:30	0:30	0:28	0:23	0:38	0:36	0:28	0:35
Temps de travail et de formation dont :	5:34	6:04	5:25	4:02	4:25	3:47	2:15	2:51	2:01	1:04	1:24	0:58	4:30	5:03	4:10	2:57	3:22	2:39
Travail professionnel	4:23	4:43	4:03	2:47	3:06	2:34	1:56	2:26	1:48	0:54	1:12	0:51	3:35	3:59	3:13	2:05	2:26	1:52
Trajets domicile-travail	0:25	0:27	0:32	0:18	0:19	0:22	0:10	0:15	0:12	0:06	0:07	0:06	0:20	0:23	0:24	0:13	0:15	0:15
Etudes	0:23	0:26	0:47	0:22	0:26	0:47	0:00	0:01	0:00	0:00	0:00	0:00	0:16	0:18	0:30	0:14	0:17	0:28
Temps domestique dont :	2:13	2:07	1:56	3:50	3:52	3:58	2:43	2:42	3:19	4:04	3:59	4:59	2:23	2:18	2:26	3:55	3:54	4:22
Travaux ménagers	1:26	1:18	1:07	2:44	2:41	3:08	1:53	1:42	1:40	3:31	3:15	4:17	1:35	1:26	1:19	3:02	2:53	3:36
Soins aux enfants et aux adultes	0:28	0:29	0:11	0:57	0:58	0:36	0:17	0:16	0:05	0:24	0:24	0:12	0:25	0:25	0:09	0:45	0:46	0:27
Bricolage	0:10	0:10	0:26	0:04	0:05	0:04	0:20	0:15	0:44	0:03	0:06	0:06	0:14	0:11	0:33	0:04	0:05	0:05
Jardinage et soins aux animaux	0:07	0:08	0:11	0:05	0:06	0:09	0:12	0:28	0:49	0:05	0:14	0:23	0:09	0:14	0:25	0:05	0:09	0:15
Temps de loisir dont :	3:38	3:34	3:25	3:01	2:59	2:45	5:08	5:26	4:45	4:56	4:58	4:02	4:07	4:10	3:54	3:43	3:41	3:16
Télévision	1:53	2:00	1:55	1:32	1:38	1:42	2:59	3:09	2:41	2:32	2:47	2:31	2:15	2:22	2:12	1:54	2:02	2:02
Lecture	0:14	0:14	0:15	0:19	0:18	0:17	0:44	0:44	0:41	0:43	0:45	0:36	0:23	0:24	0:25	0:28	0:27	0:25
Promenades	0:21	0:15	0:17	0:14	0:14	0:16	0:20	0:20	0:31	0:18	0:17	0:21	0:20	0:16	0:22	0:16	0:15	0:18
Jeux	0:24	0:22	0:21	0:21	0:15	0:09	0:23	0:25	0:19	0:40	0:32	0:16	0:23	0:23	0:20	0:28	0:21	0:12
Sport	0:22	0:23	0:14	0:11	0:11	0:06	0:11	0:13	0:09	0:06	0:07	0:03	0:19	0:20	0:13	0:09	0:10	0:05
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	1:08	1:08	0:59	1:09	1:12	0:55	1:23	1:09	0:53	1:23	1:25	0:56	1:13	1:08	0:57	1:14	1:17	0:55
Conversations et autres contacts	0:13	0:14	0:16	0:17	0:19	0:20	0:19	0:19	0:17	0:15	0:20	0:18	0:15	0:16	0:16	0:16	0:19	0:19
Réceptions et sorties	0:47	0:45	0:36	0:42	0:42	0:30	0:46	0:35	0:21	0:44	0:43	0:26	0:46	0:42	0:30	0:42	0:43	0:28
Temps libre (loisir et sociabilité)	4:46	4:42	4:24	4:10	4:11	3:40	6:31	6:35	5:38	6:19	6:23	4:58	5:19	5:18	4:51	4:57	4:57	4:11
Transport (hors trajets domicile-travail)	0:52	0:51	0:37	0:52	0:55	0:41	0:54	0:50	0:33	0:43	0:47	0:27	0:53	0:51	0:36	0:49	0:52	0:35

Tableau 5

Comparaison de l'emploi du temps quotidien au Québec, au Canada et en France en 1998

	Age														
	50 à 59 ans			60 à 69 ans			70 à 79 ans			80 ans et plus			Moyenne (15 ans et plus)		
	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR	QC	CAN	FR
Temps physiologique dont :	11:28	10:49	11:47	11:39	11:20	12:33	12:17	11:54	12:55	12:51	12:26	14:38	11:13	10:48	12:04
Sommeil	08:31	08:10	08:42	08:34	08:29	09:21	09:05	08:57	09:47	09:48	09:28	11:32	08:27	08:18	09:03
Toilette, soins	00:53	00:49	00:48	00:53	00:47	00:51	01:04	00:52	00:53	00:54	00:55	00:56	00:50	00:46	00:48
Repas dont :	02:02	01:49	02:17	02:11	02:03	02:21	02:06	02:03	02:15	02:03	02:01	02:11	01:54	01:43	02:13
Repas avec parents, amis, etc.	00:33	00:25	00:35	00:37	00:27	00:32	00:31	00:24	00:24	00:37	00:25	00:21	00:32	00:26	00:37
Temps de travail et de formation dont :	02:52	04:04	03:45	01:13	01:16	00:25	00:12	00:10	00:04	00:00	00:05	00:01	03:43	04:11	03:23
Travail professionnel	02:26	03:29	03:21	01:03	01:05	00:22	00:11	00:09	00:03	00:00	00:03	00:01	02:50	03:12	02:31
Trajets domicile-travail	00:15	00:22	00:22	00:04	00:06	00:02	00:01	00:01	00:00	00:00	00:00	00:00	00:17	00:19	00:20
Etudes	00:00	00:01	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:15	00:17	00:29
Temps domestique dont :	03:39	03:16	03:49	03:33	03:45	04:50	03:13	03:24	04:27	02:38	02:40	02:58	03:10	03:07	03:27
Travaux ménagers	02:51	02:28	02:46	02:51	02:42	03:27	02:43	02:33	03:18	02:13	02:11	02:26	02:19	02:10	02:30
Soins aux enfants et aux adultes	00:27	00:21	00:09	00:22	00:29	00:11	00:13	00:15	00:07	00:04	00:02	00:05	00:35	00:36	00:18
Bricolage	00:11	00:11	00:25	00:10	00:09	00:30	00:10	00:11	00:20	00:16	00:08	00:06	00:09	00:08	00:18
Jardinage et soins aux animaux	00:09	00:15	00:29	00:10	00:26	00:42	00:07	00:25	00:42	00:04	00:19	00:21	00:07	00:12	00:20
Temps de loisir dont :	04:07	04:01	03:19	05:22	05:28	04:36	05:59	06:22	05:08	06:10	06:49	05:20	03:55	03:55	03:35
Télévision	02:22	02:16	02:02	02:44	03:06	02:44	03:13	03:38	03:01	03:31	04:01	03:04	02:04	02:12	02:07
Lecture	00:30	00:32	00:27	00:51	00:45	00:36	00:55	00:59	00:48	00:56	01:09	01:02	00:26	00:26	00:25
Promenades	00:20	00:17	00:18	00:25	00:22	00:31	00:13	00:18	00:30	00:09	00:12	00:26	00:18	00:16	00:20
Jeux	00:22	00:20	00:09	00:39	00:33	00:19	00:42	00:39	00:24	00:33	00:29	00:18	00:26	00:22	00:16
Sport	00:09	00:11	00:07	00:10	00:11	00:07	00:08	00:08	00:04	00:05	00:05	00:04	00:14	00:15	00:08
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	01:15	01:07	00:46	01:25	01:21	01:02	01:31	01:30	00:59	01:36	01:23	00:49	01:13	01:13	00:56
Conversations, etc.	00:18	00:18	00:15	00:17	00:20	00:17	00:18	00:22	00:20	00:10	00:20	00:23	00:16	00:17	00:18
Visites, réceptions	00:38	00:34	00:23	00:51	00:41	00:27	00:41	00:44	00:22	01:06	00:48	00:19	00:44	00:42	00:29
Temps libre (loisir et sociabilité)	05:21	05:08	04:05	06:47	06:49	05:37	07:30	07:52	06:07	07:46	08:12	06:08	05:08	05:08	04:30
Transport (hors trajets domicile-travail)	00:48	00:48	00:32	00:55	00:58	00:34	00:47	00:44	00:26	00:32	00:34	00:13	00:51	00:52	00:35

Tableau 7

Comparaison de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998

	Age								
	15 à 49 ans			50 ans et plus			Moyenne		
	86	98	Différence	86	98	Différence	86	98	Différence
Temps physiologique dont :	11:36	11:45	+9	12:43	12:35	-8	12:01	12:04	+3
Sommeil	8:40	8:48	+8	9:39	9:26	-13	9:02	9:03	+1
Toilette, soins	0:56	0:45	-11	1:01	0:51	-10	0:58	0:48	-10
Repas dont :	1:59	2:11	+12	2:03	2:17	+14	2:00	2:13	+13
repas avec amis, parents, etc.	0:24	0:41	+17	0:20	0:30	+10	0:23	0:37	+14
Temps de travail et de formation dont :	4:45	4:36	-9	1:45	1:27	-18	3:37	3:23	-14
Travail professionnel	3:23	3:18	-5	1:33	1:17	-16	2:42	2:31	-11
Trajets domicile-travail	0:29	0:27	-2	0:09	0:08	-1	0:22	0:20	-2
Etudes	0:44	0:47	+3	0:00	0:00	-	0:27	0:29	+2
Temps domestique dont :	3:10	2:57	-13	4:21	4:13	-8	3:36	3:27	-9
Travaux ménagers	2:14	2:08	-6	3:26	3:05	-21	2:41	2:30	-11
Soins aux enfants et adultes	0:26	0:24	-2	0:07	0:09	+2	0:19	0:18	-1
Bricolage	0:15	0:15	-	0:12	0:23	+11	0:14	0:18	+4
Jardinage et soins aux animaux	0:12	0:10	-2	0:32	0:35	+3	0:19	0:20	+1
Temps de loisirs dont :	2:45	3:05	+20	3:35	4:22	+47	3:04	3:35	+31
Télévision	1:33	1:48	+15	2:03	2:36	+33	1:44	2:07	+23
Lecture	0:20	0:16	-4	0:37	0:38	+1	0:27	0:25	-2
Promenade	0:12	0:17	+5	0:20	0:26	+6	0:15	0:20	+5
Jeux	0:10	0:15	+5	0:12	0:17	+5	0:10	0:16	+6
Sport	0:10	0:10	-	0:04	0:06	+2	0:08	0:08	-
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	0:58	0:57	-1	1:00	0:55	-5	0:59	0:56	-3
Conversations, etc.	0:31	0:18	-13	0:29	0:18	-11	0:31	0:18	-13
Visites, réceptions	0:20	0:33	+13	0:21	0:24	+3	0:20	0:29	+9
Temps libre (loisirs et sociabilité)	3:43	4:02	+19	4:35	5:17	+42	4:03	4:31	+28
Transport (hors trajets domicile-travail)	0:48	0:39	-9	0:36	0:29	-7	0:43	0:35	-8

Tableau 8
**Comparaison hommes-femmes de l'emploi du temps quotidien en France entre
 1986 et 1998**

	Age											
	15 à 49 ans				50 ans et plus				Moyenne (15 ans et plus)			
	Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes	
	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98
Temps physiologique dont :	11:34	11:37	11:37	11:53	12:37	12:30	12:48	12:38	11:56	11:57	12:05	12:11
Sommeil	8:39	8:42	8:42	8:55	9:32	9:20	9:45	9:31	8:57	8:56	9:07	9:10
Toilette, soins	0:53	0:41	0:58	0:49	0:58	0:48	1:04	0:54	0:55	0:44	1:01	0:51
Repas dont :	2:02	2:13	1:56	2:09	2:07	2:22	2:00	2:13	2:04	2:17	1:58	2:10
repas avec amis, parents, etc.	0:25	0:43	0:24	0:39	0:19	0:30	0:20	0:30	0:23	0:38	0:22	0:35
Temps de travail et de formation dont :	4:56	5:25	4:34	3:47	2:10	2:01	1:26	0:58	3:58	4:10	3:20	2:39
Travail professionnel	3:29	4:03	3:18	2:34	1:54	1:48	1:16	0:51	2:56	3:13	2:30	1:52
Trajets domicile-travail	0:30	0:32	0:29	0:22	0:11	0:12	0:07	0:06	0:23	0:24	0:20	0:15
Etudes	0:48	0:47	0:41	0:47	0:00	0:00	0:00	0:00	0:31	0:30	0:25	0:28
Temps domestique dont :	2:45	1:56	3:33	3:58	4:00	3:19	4:36	4:59	3:11	2:26	3:58	4:22
Travaux ménagers	1:49	1:07	2:38	3:08	2:55	1:40	3:50	4:17	2:13	1:19	3:06	3:36
Soins aux enfants et adultes	0:22	0:11	0:29	0:36	0:06	0:05	0:08	0:12	0:17	0:09	0:21	0:27
Bricolage	0:18	0:26	0:11	0:04	0:17	0:44	0:09	0:06	0:18	0:33	0:10	0:05
Jardinage et soins aux animaux	0:11	0:11	0:12	0:09	0:39	0:49	0:27	0:23	0:21	0:25	0:18	0:15
Temps de loisirs dont :	2:56	3:25	2:34	2:45	3:41	4:45	3:30	4:02	3:12	3:54	2:56	3:16
Télévision	1:36	1:55	1:30	1:42	2:04	2:41	2:02	2:31	1:46	2:12	1:43	2:02
Lecture	0:20	0:15	0:20	0:17	0:38	0:41	0:36	0:36	0:27	0:25	0:27	0:25
Promenade	0:12	0:17	0:12	0:16	0:22	0:31	0:18	0:21	0:15	0:22	0:14	0:18
Jeux	0:11	0:21	0:08	0:09	0:13	0:19	0:11	0:16	0:12	0:20	0:09	0:12
Sport	0:14	0:14	0:07	0:06	0:04	0:09	0:03	0:03	0:10	0:13	0:06	0:05
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	0:59	0:59	0:57	0:55	0:55	0:53	1:04	0:56	0:58	0:57	1:00	0:55
Conversations, etc.	0:32	0:16	0:31	0:20	0:28	0:17	0:30	0:18	0:31	0:16	0:31	0:19
Visites, réceptions	0:21	0:36	0:19	0:30	0:17	0:21	0:25	0:26	0:19	0:30	0:21	0:28
Temps libre (loisirs et sociabilité)	3:55	4:24	3:31	3:40	4:36	5:38	4:34	4:58	4:10	4:51	3:56	4:11
Transport (hors trajets domicile-travail)	0:50	0:37	0:45	0:41	0:37	0:33	0:35	0:27	0:45	0:36	0:41	0:35

Tableau 9

Comparaison de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998 par tranche d'âge

	Age									
	50 à 59 ans		60 à 69 ans		70 à 79 ans		80 ans et plus		Moyenne (15 ans et plus)	
	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98
Temps physiologique dont :	11:55	11:47	12:34	12:33	13:19	12:55	14:44	14:38	12:01	12:04
Sommeil	08:56	08:42	09:21	09:21	10:15	09:47	11:47	11:32	09:02	09:03
Toilette, soins	00:58	00:48	01:04	00:51	01:01	00:53	01:03	00:56	00:58	00:48
Repas dont :	02:01	02:17	02:09	02:21	02:03	02:15	01:54	02:11	02:00	02:13
repas avec amis, parents, etc.	00:19	00:35	00:23	00:32	00:19	00:24	00:15	00:21	00:23	00:37
Temps de travail et de formation dont :	03:35	03:45	01:07	00:25	00:16	00:04	00:13	00:01	03:37	03:23
Travail professionnel	03:10	03:21	00:58	00:22	00:15	00:03	00:11	00:01	02:42	02:31
Trajets domicile-travail	00:19	00:22	00:05	00:02	00:01	00:00	00:00	00:00	00:22	00:20
Etudes	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:27	00:29
Temps domestique dont :	04:08	03:49	04:42	04:50	04:33	04:27	03:39	02:58	03:36	03:27
Travaux ménagers	03:12	02:46	03:34	03:27	03:42	03:18	03:17	02:26	02:41	02:30
Soins aux enfants et adultes	00:09	00:09	00:09	00:11	00:06	00:07	00:02	00:05	00:19	00:18
Bricolage	00:15	00:25	00:16	00:30	00:07	00:20	00:02	00:06	00:14	00:18
Jardinage et soins aux animaux	00:29	00:29	00:39	00:42	00:35	00:42	00:18	00:21	00:19	00:20
Temps de loisirs dont :	02:51	03:19	03:48	04:36	04:18	05:08	04:05	05:20	03:04	03:35
Télévision	01:43	02:02	02:08	02:44	02:27	03:01	02:08	03:04	01:44	02:07
Lecture	00:25	00:27	00:39	00:36	00:47	00:48	00:54	01:02	00:27	00:25
Promenade	00:16	00:18	00:23	00:31	00:23	00:30	00:20	00:26	00:15	00:20
Jeux	00:08	00:09	00:14	00:19	00:14	00:24	00:11	00:18	00:10	00:16
Sport	00:05	00:07	00:03	00:07	00:04	00:04	00:01	00:04	00:08	00:08
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	00:55	00:46	01:07	01:02	01:02	00:59	00:59	00:49	00:59	00:56
Conversations, etc.	00:28	00:15	00:33	00:17	00:28	00:20	00:25	00:23	00:31	00:18
Visites, réceptions	00:18	00:23	00:21	00:27	00:23	00:22	00:30	00:19	00:20	00:29
Temps libre (loisirs et sociabilité)	03:45	04:05	04:55	05:37	05:20	06:07	05:04	06:08	04:03	04:30
Transport (hors trajets domicile-travail)	00:37	00:32	00:43	00:34	00:32	00:26	00:20	00:13	00:43	00:35

Tableau 10

Comparaison de l'emploi du temps quotidien en France entre 1986 et 1998 par sexe et tranche d'âge

	Age															
	50 à 59 ans				60 à 69 ans				70 à 79 ans				80 ans et plus			
	Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes	
	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98	86	98
Temps physiologique dont :	11:56	11:40	11:53	11:55	12:36	12:39	12:33	12:28	13:13	13:05	13:24	12:48	14:31	14:26	14:50	14:45
Sommeil	8:58	8:35	8:54	8:48	9:20	9:25	9:22	9:18	10:08	9:51	10:21	9:44	11:37	11:14	11:51	11:41
Toilette, soins	0:55	0:45	1:00	0:52	1:02	0:48	1:06	0:53	0:57	0:51	1:04	0:55	0:56	0:54	1:06	0:57
Repas dont :	2:03	2:19	1:59	2:14	2:15	2:25	2:04	2:17	2:08	2:23	1:59	2:09	1:58	2:18	1:52	2:07
repas avec amis, parents, etc.	0:17	0:35	0:21	0:36	0:23	0:33	0:22	0:31	0:15	0:23	0:21	0:25	0:17	0:20	0:14	0:21
Temps de travail et de formation dont :	3:57	4:43	3:15	2:44	1:29	0:32	0:50	0:20	0:25	0:07	0:10	0:01	0:22	0:02	0:08	0:00
Travail professionnel	3:30	4:14	2:52	2:25	1:15	0:28	0:44	0:17	0:22	0:05	0:09	0:01	0:15	0:02	0:08	0:00
Trajets domicile-travail	0:21	0:27	0:18	0:17	0:06	0:03	0:04	0:01	0:01	0:01	0:00	0:00	0:01	0:00	0:00	0:00
Etudes	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00	0:00
Temps domestique dont :	3:47	2:40	4:27	5:02	4:19	3:58	4:59	5:33	4:17	3:49	4:46	4:57	3:14	2:16	3:52	3:21
Travaux ménagers	2:47	1:24	3:35	4:12	3:05	1:52	3:57	4:46	3:05	1:56	4:10	4:23	2:37	1:21	3:36	3:01
Soins aux enfants et adultes	0:08	0:04	0:10	0:15	0:06	0:05	0:11	0:16	0:06	0:06	0:06	0:08	0:03	0:05	0:01	0:05
Bricolage	0:18	0:39	0:13	0:10	0:21	1:01	0:12	0:04	0:14	0:40	0:02	0:04	0:06	0:16	0:01	0:02
Jardinage et soins aux animaux	0:32	0:32	0:27	0:25	0:43	1:00	0:36	0:27	0:50	1:07	0:24	0:22	0:27	0:35	0:13	0:13
Temps de loisirs dont :	2:52	3:38	2:50	2:59	3:53	5:09	3:44	4:09	4:35	5:33	4:05	4:47	4:45	6:14	3:46	4:51
Télévision	1:42	2:13	1:44	1:51	2:06	2:48	2:09	2:40	2:35	3:06	2:22	2:57	2:21	3:14	2:02	2:59
Lecture	0:25	0:27	0:25	0:27	0:41	0:42	0:38	0:32	0:49	0:52	0:47	0:45	1:09	1:18	0:46	0:53
Promenade	0:16	0:20	0:15	0:15	0:25	0:37	0:22	0:27	0:29	0:39	0:18	0:23	0:25	0:39	0:17	0:20
Jeux	0:08	0:09	0:07	0:09	0:14	0:26	0:15	0:14	0:18	0:23	0:12	0:25	0:15	0:23	0:10	0:16
Sport	0:05	0:09	0:05	0:05	0:04	0:12	0:03	0:03	0:05	0:06	0:03	0:02	0:03	0:12	0:00	0:00
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	0:52	0:45	0:57	0:48	1:02	1:04	1:11	1:00	0:56	0:56	1:06	1:02	0:44	0:41	1:06	0:53
Conversations, etc.	0:26	0:14	0:29	0:16	0:33	0:17	0:33	0:17	0:29	0:19	0:28	0:20	0:23	0:24	0:25	0:23
Visites, réceptions	0:16	0:22	0:20	0:23	0:18	0:24	0:24	0:30	0:18	0:19	0:27	0:25	0:15	0:12	0:37	0:23
Temps libre (loisirs et sociabilité)	3:44	4:23	3:47	3:47	4:55	6:13	4:55	5:09	5:31	6:29	5:11	5:49	5:29	6:55	4:52	5:44
Transport (hors trajets domicile- travail)	0:36	0:33	0:37	0:31	0:43	0:38	0:44	0:31	0:34	0:29	0:31	0:24	0:24	0:20	0:18	0:10

Tableau 11
France : étude de quasi-cohorte

	Cohorte 1			Cohorte 2		
	Age		Différence en minutes	Age		Différence en minutes
	38 à 50 ans 1986	50 à 62 ans 1998		55 à 67 ans 1986	67 à 79 ans 1998	
Temps physiologique dont :	11:28	11:55	+27	12:21	12:52	+31
Sommeil	08:30	08:47	+17	09:12	09:42	+30
Toilette, soins	00:58	00:49	-9	01:03	00:53	-10
Repas dont :	02:00	02:18	+18	02:06	02:17	+11
repas avec amis, parents, etc.	00:21	00:36	+15	00:21	00:24	+4
Temps de travail et de formation dont :	04:40	03:10	-1 :30	01:56	00:05	-1:51
Travail professionnel	04:08	02:49	-1 :19	01:42	00:04	-1:38
Trajets domicile-travail	00:27	00:18	-9	00:10	00:01	-9
Etudes	00:00	00:00	-	00:00	00:00	-
Temps domestique dont :	03:46	04:02	+16	04:31	04:33	+2
Travaux ménagers	02:52	02:53	+1	03:27	03:25	-2
Soins aux enfants et adultes	00:17	00:10	-7	00:09	00:07	-2
Bricolage	00:16	00:27	+11	00:17	00:21	+4
Jardinage et soins aux animaux	00:18	00:31	+13	00:35	00:41	+6
Temps de loisirs dont :	02:32	03:31	+59	03:30	05:03	+1:33
Télévision	01:30	02:08	+38	02:00	03:00	+1:00
Lecture	00:23	00:29	+6	00:34	00:46	+12
Promenade	00:12	00:19	+7	00:22	00:31	+9
Jeux	00:07	00:11	+4	00:12	00:23	+11
Sport	00:06	00:07	+1	00:04	00:04	-
Temps de sociabilité (hors repas) dont :	00:52	00:50	-2	01:02	00:58	-4
Conversations, etc.	00:28	00:16	-12	00:31	00:19	-12
Visites, réceptions	00:16	00:24	+8	00:20	00:23	+3
Temps libre (loisirs et sociabilité)	03:24	04:20	+56	04:32	06:01	+1:29
Transport (hors trajets domicile- travail)	00:41	00:32	-9	00:41	00:28	-13

Tableau 12
Comparaison Canada-Québec-France de l'emploi du temps libre en 1998

	Non retraités						Total			Retraités						Total		
	Hommes			Femmes						Hommes			Femmes					
	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR
Loisirs	04:55	04:57	04:38	04:17	04:18	03:46	04:36	04:37	04:11	08:29	07:39	07:39	06:49	06:06	05:20	07:37	06:52	06:30
Médias	02:29	02:25	02:19	02:14	02:12	02:12	02:22	02:18	02:15	04:56	04:26	03:59	04:20	03:50	03:37	04:37	04:08	03:48
dont télévision	01:57	01:48	01:56	01:38	01:32	01:48	01:48	01:40	01:52	03:47	03:12	03:00	03:03	02:42	02:49	03:24	02:57	02:55
dont lecture	00:18	00:16	00:17	00:21	00:24	00:20	00:20	00:20	00:19	01:00	01:02	00:50	01:01	00:47	00:43	01:01	00:55	00:46
Bricolage, jardinage, soins aux animaux	00:27	00:27	00:37	00:16	00:12	00:15	00:21	00:19	00:26	01:07	00:51	01:40	00:26	00:09	00:23	00:45	00:30	01:02
Passe-temps et jeux	00:25	00:27	00:19	00:17	00:22	00:09	00:21	00:24	00:14	00:33	00:31	00:24	00:26	00:39	00:19	00:30	00:35	00:22
dont micro-informatique	00:12	00:10	00:10	00:05	00:07	00:02	00:08	00:09	00:06	00:11	00:05	00:03	00:02	00:01	00:00	00:07	00:03	00:02
Promenades et activités de plein air	00:17	00:23	00:21	00:15	00:16	00:17	00:16	00:19	00:19	00:24	00:27	00:44	00:18	00:17	00:25	00:21	00:22	00:34
Sports	00:19	00:17	00:13	00:10	00:09	00:05	00:14	00:13	00:09	00:15	00:11	00:10	00:07	00:06	00:02	00:11	00:08	00:06
Penser, se détendre	00:12	00:11	00:06	00:12	00:15	00:06	00:12	00:13	00:06	00:26	00:30	00:09	00:24	00:28	00:07	00:25	00:29	00:08
Assistance à des spectacles	00:07	00:07	00:06	00:08	00:08	00:05	00:08	00:08	00:06	00:06	00:08	00:03	00:04	00:02	00:02	00:05	00:05	00:03
Activités artistiques	00:05	00:05	00:01	00:07	00:08	00:00	00:06	00:07	00:01	00:14	00:08	00:01	00:21	00:13	00:00	00:18	00:11	00:00
Jeux avec les enfants	00:07	00:05	00:03	00:09	00:07	00:03	00:08	00:06	00:03	00:00	00:00	00:01	00:00	00:00	00:01	00:00	00:00	00:01
Etudes et cours pendant le temps de loisirs	00:01	00:01	00:00	00:01	00:01	00:01	00:01	00:01	00:01	00:01	00:00	00:00	00:00	00:01	00:00	00:00	00:00	00:00
Sociabilité	01:30	01:38	01:28	01:39	01:40	01:25	01:34	01:39	01:26	01:39	02:01	01:05	01:53	02:04	01:09	01:46	02:03	01:07
Réceptions, sorties, conversations et autres contacts	01:07	01:11	00:46	01:11	01:05	00:47	01:09	01:08	00:47	01:14	01:27	00:37	01:25	01:25	00:43	01:20	01:26	00:40
Repas avec parents, amis, voisins, etc.	00:23	00:27	00:41	00:28	00:36	00:38	00:26	00:31	00:39	00:25	00:35	00:28	00:28	00:39	00:25	00:26	00:37	00:27
Participation sociale	00:13	00:13	00:19	00:16	00:16	00:14	00:14	00:15	00:16	00:29	00:33	00:35	00:24	00:26	00:24	00:27	00:30	00:30
Activités associatives	00:07	00:07	00:14	00:08	00:09	00:08	00:08	00:08	00:10	00:19	00:16	00:24	00:11	00:14	00:14	00:15	00:15	00:19
Aide à un autre ménage	00:06	00:06	00:05	00:07	00:08	00:06	00:07	00:07	00:06	00:11	00:17	00:11	00:13	00:12	00:10	00:12	00:15	00:11
Temps libre	06:32	06:44	06:25	06:02	06:05	05:24	06:16	06:24	05:53	10:37	10:14	09:19	09:07	08:36	06:53	09:50	09:25	08:07

Tableau 13
Comparaison Canada-Québec-France de l'emploi du temps libre en 1998 par tranche d'âge

	Age																	
	15-49 ans			50-59 ans			60-69 ans			70-79 ans			80 ans+			Ensemble de la population		
	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR	CAN	QC	FR									
Loisirs	04:16	04:19	04:05	04:57	04:57	04:35	06:42	06:19	06:08	07:23	06:46	06:25	07:36	06:51	05:56	04:55	04:51	04:42
Médias	02:08	02:03	02:08	02:51	02:55	02:32	03:56	03:40	03:25	04:46	04:22	03:56	05:21	04:37	04:14	02:41	02:35	02:36
dont télévision	01:36	01:27	01:47	02:10	02:14	02:02	03:00	02:38	02:43	03:34	03:11	03:00	03:58	03:26	03:04	02:01	01:52	02:06
dont lecture	00:16	00:16	00:16	00:32	00:30	00:27	00:45	00:51	00:36	00:59	00:55	00:48	01:09	00:56	01:02	00:26	00:26	00:25
Bricolage, jardinage, soins aux animaux	00:19	00:17	00:23	00:32	00:30	00:47	00:40	00:24	01:01	00:39	00:26	00:53	00:29	00:24	00:23	00:25	00:21	00:34
Passe-temps et jeux	00:22	00:25	00:15	00:15	00:19	00:09	00:25	00:36	00:19	00:28	00:33	00:24	00:24	00:30	00:18	00:22	00:26	00:16
dont micro-informatique	00:10	00:10	00:07	00:06	00:05	00:02	00:05	00:03	00:02	00:03	00:02	00:01	00:01	00:00	00:00	00:08	00:08	00:05
Promenades et activités de plein air	00:15	00:19	00:18	00:17	00:21	00:21	00:23	00:26	00:34	00:18	00:14	00:32	00:12	00:09	00:26	00:16	00:20	00:22
Sports	00:16	00:15	00:10	00:11	00:08	00:07	00:10	00:08	00:07	00:08	00:08	00:04	00:05	00:05	00:04	00:14	00:12	00:08
Penser, se détendre	00:10	00:11	00:06	00:17	00:17	00:06	00:21	00:24	00:06	00:27	00:30	00:08	00:41	00:47	00:15	00:14	00:15	00:07
Assistance à des spectacles	00:09	00:09	00:06	00:05	00:04	00:03	00:06	00:04	00:03	00:04	00:05	00:02	00:00	00:00	00:01	00:07	00:07	00:05
Activités artistiques	00:05	00:07	00:01	00:07	00:05	00:01	00:15	00:10	00:00	00:17	00:14	00:00	00:12	00:05	00:01	00:08	00:07	00:01
Jeux avec les enfants	00:10	00:08	00:04	00:01	00:00	00:01	00:00	00:00	00:01	00:00	00:00	00:01	00:00	00:00	00:01	00:07	00:05	00:03
Etudes et cours pendant le temps de loisirs	00:01	00:01	00:01	00:01	00:00	00:00	00:01	00:02	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:01	00:01	00:01
Sociabilité	01:35	01:38	01:30	01:33	01:49	01:12	01:42	01:57	01:13	01:42	01:46	01:03	01:38	02:00	01:02	01:36	01:43	01:22
Réceptions, sorties, conversations et autres contacts	01:09	01:07	00:49	01:07	01:16	00:36	01:15	01:19	00:41	01:18	01:15	00:40	01:13	01:23	00:42	01:10	01:10	00:45
Repas avec parents, amis, voisins, etc.	00:26	00:31	00:41	00:25	00:33	00:35	00:27	00:37	00:32	00:24	00:31	00:24	00:25	00:37	00:21	00:26	00:32	00:37
Participation sociale	00:13	00:13	00:15	00:20	00:23	00:23	00:34	00:28	00:35	00:23	00:31	00:24	00:07	00:13	00:08	00:16	00:17	00:19
Activités associatives	00:07	00:06	00:10	00:10	00:11	00:12	00:17	00:14	00:22	00:15	00:23	00:16	00:06	00:11	00:05	00:09	00:09	00:12
Aide à un autre ménage	00:06	00:06	00:05	00:09	00:11	00:11	00:17	00:14	00:13	00:08	00:08	00:08	00:01	00:02	00:03	00:07	00:08	00:07
Temps libre	06:04	06:10	05:51	06:49	07:09	06:10	08:58	08:44	07:56	09:27	09:03	07:53	09:21	09:05	07:07	06:47	06:51	06:23

Tableau 15

Enquête Française 1998 - Emploi du temps selon le diplôme le plus élevé obtenu

	Non retraité							Retraité ou préretraité						
	Sans diplôme ou études primaires	BEPC	CAP, BEP	Bac Technique ou général	Bac +2	Supérieur à Bac +2	Total	Sans diplôme ou études primaires	BEPC	CAP, BEP	Bac Technique ou général	Bac +2	Supérieur à Bac +2	Total
Temps physiologique	12:11						11:49	13:14						12:57
Sommeil	09:12	09:08	08:39	08:48	08:29	08:26	08:50	10:09	09:09	09:07	09:06	09:00	09:06	09:47
Toilette, soins	00:47	00:47	00:45	00:47	00:45	00:46	00:46	00:49	00:58	00:55	00:58	00:58	00:52	00:52
Repas	02:11	02:07	02:12	02:13	02:13	02:18	02:12	02:16	02:24	02:26	02:12	02:30	02:27	02:18
repas avec amis, parents, etc.	00:32	00:37	00:37	00:44	00:49	00:52	00:39	00:23	00:41	00:35	00:22	00:44	00:43	00:27
Temps professionnel et de formation		04:22	04:35	04:38	05:10	05:26		00:03	00:01	00:08	00:01	00:03	00:11	00:04
Travail professionnel	02:20	02:01	04:00	03:07	04:10	04:19	03:14	00:02	00:01	00:06	00:01	00:01	00:07	00:03
Trajets domicile-travail	00:19	00:26	00:26	00:27	00:30	00:30	00:25	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:01	00:00
Etudes	00:25	01:50	00:07	00:60	00:26	00:30	00:37	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Temps domestique	03:45	02:28	03:22	02:50	02:57	02:38	03:09	04:27	04:29		04:23	04:43	03:35	04:28
Travaux ménagers	02:53	01:54	02:19	02:06	02:10	01:56	02:20	03:08	03:25	03:04	03:10	03:38	02:28	03:08
Soins aux enfants et aux adultes	00:17	00:14	00:25	00:22	00:24	00:24	00:21	00:08	00:11	00:09	00:07	00:19	00:07	00:08
Bricolage	00:16	00:09	00:23	00:11	00:14	00:11	00:15	00:24	00:19	01:00	00:31	00:20	00:36	00:29
Jardinage et soins aux animaux	00:19	00:09	00:15	00:11	00:09	00:08	00:13	00:47	00:33	00:45	00:36	00:26	00:24	00:43
Temps de loisirs	03:33	03:31	02:58	03:02	02:51	02:42	03:10	04:58	05:00		05:33	04:42	05:26	05:02
Télévision	02:24	02:00	01:55	01:40	01:24	01:10	01:53	03:04	02:38	02:47	02:56	02:24	02:04	02:55
Lecture	00:15	00:18	00:14	00:20	00:24	00:32	00:19	00:41	00:52	00:38	01:05	01:09	01:21	00:46
Promenades	00:19	00:18	00:16	00:18	00:16	00:13	00:17	00:32	00:36	00:30	00:32	00:21	00:31	00:31
Jeux	00:12	00:20	00:09	00:17	00:18	00:14	00:14	00:18	00:26	00:28	00:26	00:22	00:42	00:22
Sport	00:06	00:14	00:08	00:09	00:13	00:10	00:09	00:05	00:07	00:06	00:13	00:09	00:14	00:06
Temps de sociabilité (hors repas)		01:01	00:53	01:01	00:51	00:54		00:54	01:15	00:56	01:09	01:21	01:35	01:00
Conversations, etc.	00:14	00:19	00:14	00:20	00:22	00:25	00:18	00:17	00:22	00:16	00:25	00:27	00:38	00:19
Visites, réceptions	00:33	00:36	00:32	00:34	00:24	00:20	00:31	00:25	00:25	00:27	00:21	00:26	00:13	00:24
Temps libre (loisir et sociabilité)		04:31	03:51	04:01	03:41	03:35		05:52	06:16	05:48	06:41	06:03	06:59	06:01
Transports (hors trajets domicile-travail)		00:35	00:35	00:40	00:42	00:50		00:24	00:42	00:36	00:36	00:41	00:48	00:29

Tableau 16

Enquête française 1998 Emploi du temps libre selon le diplôme le plus élevé obtenu

	Non retraité							Retraité, préretraité ou retiré des affaires						
	Aucun diplôme ou études primaires	BEPC	CAP ou BEP	Bac technique ou général	Bac +2	Supérieur à Bac +2	Total	Aucun diplôme ou études primaires	BEPC	CAP ou BEP	Bac technique ou général	Bac +2	Supérieur à Bac +2	Total
Loisirs	04:33						04:11	06:19						06:30
Médias	02:44	02:24	02:11	02:03	01:50	01:45	02:15	03:50	03:38	03:32	04:09	03:38	03:41	03:48
dont télévision	02:23	01:59	01:54	01:39	01:22	01:08	01:52	03:03	02:37	02:46	02:56	02:19	02:01	02:55
dont lecture	00:15	00:18	00:14	00:20	00:24	00:32	00:19	00:41	00:52	00:38	01:05	01:09	01:21	00:46
Semi-loisirs (bricolage, jardinage, soins aux animaux)	00:30	00:16	00:35	00:20	00:21	00:17	00:26	00:58	00:48	01:33	01:03	00:41	00:58	01:02
Passe-temps et jeux	00:12	00:20	00:09	00:17	00:18	00:14	00:14	00:18	00:26	00:28	00:26	00:22	00:42	00:22
dont micro-informatique	00:03	00:10	00:03	00:08	00:10	00:08	00:06	00:00	00:03	00:01	00:03	00:04	00:17	00:02
Promenades et activités de plein air	00:21	00:19	00:19	00:19	00:17	00:14	00:19	00:35	00:37	00:37	00:32	00:23	00:31	00:34
Sport	00:06	00:14	00:08	00:09	00:13	00:10	00:09	00:05	00:07	00:06	00:13	00:09	00:14	00:06
Penser, se détendre	00:07	00:06	00:06	00:06	00:06	00:07	00:06	00:08	00:08	00:07	00:07	00:06	00:08	00:08
Spectacles	00:03	00:07	00:04	00:06	00:07	00:10	00:06	00:02	00:04	00:02	00:05	00:03	00:08	00:03
Creation artistique	00:00	00:01	00:00	00:01	00:01	00:01	00:01	00:00	00:00	00:01	00:01	00:00	00:02	00:00
Jeux avec les enfants	00:02	00:02	00:04	00:03	00:03	00:04	00:03	00:01	00:00	00:01	00:01	00:03	00:01	00:01
Etudes et cours pendant le temps de loisir	00:00	00:02	00:00	00:01	00:00	00:01	00:01	00:00	00:00	00:00	00:00	00:00	00:01	00:00
Sociabilité	01:17	01:30		01:35	01:33	01:37	01:26	01:02		01:12	01:04	01:34	01:29	01:07
Réceptions, sorties, conversations et autres contacts	00:45	00:53	00:44	00:52	00:44	00:44	00:47	00:39	00:45	00:38	00:42	00:49	00:46	00:40
Repas avec parents, amis, voisins. etc.	00:32	00:37	00:37	00:44	00:49	00:52	00:39	00:23	00:41	00:35	00:22	00:44	00:43	00:27
Participation sociale	00:14	00:16		00:18	00:16	00:17	00:16	00:23		00:31	00:38	00:46	01:07	00:30
Activités associatives	00:07	00:12	00:11	00:12	00:11	00:12	00:10	00:13	00:38	00:19	00:28	00:31	00:51	00:19
Aide à un autre ménage	00:06	00:04	00:06	00:06	00:04	00:05	00:06	00:10	00:12	00:13	00:10	00:15	00:15	00:11
Temps libre	06:05	06:10		05:54	05:40	05:41	05:53	07:44		08:45	08:51	08:21	09:42	08:07

ANNEXE B

Nomenclature des enquêtes françaises de 1986 et 1998

Nomenclature d'activités utilisée pour le chiffrage EDT 1998

version au 28/01/99 (corrigée le 26/4/2000)
(avec correspondance éventuelle avec 1986)

NOTA BENE

Le code entre parenthèse est le numéro d'ordre de l'activité lorsqu'on classe les activités en ordre croissant, « sans trous », ce qui est fait dans le fichier ACTP139 ou on a calculé pour chaque individu, la durée totale de chaque activité primaire ACT1 à ACT139 .
Par exemple (1) dormir correspond à ACT1, (3) à ACT3, c'est à dire s'habiller etc...

1 - Besoins physiologiques

Fusion de 111, 112, 113, 114
(code 1986)

se maquiller était classé en 122

les attentes ont été regroupées dans les postes d'activités correspondant

les attentes ont été regroupées dans les postes d'activités correspondant

*Les repas sont indifférenciés : 7 postes regroupés : déjeuner, dîner, collation, etc. De plus, on conjugue en 1998, les repas hors du domicile ou à domicile et en présence de qui.
A amis, voisins, parents nous avons rajouté collègues.*

171, 172

11 - Sommeil

(1) 111 - Sommeil (y compris sieste ou repos, si repos =< 30 mn alors classer en 641)

12 - Soins personnels

- (2) 121 - Hygiène personnelle :
faire sa toilette, se démaquiller, se maquiller, se raser, W-C
- (3) 122 - S'habiller :
se déshabiller, se préparer
- (4) 123 - Soins personnels hors du domicile (hors soins médicaux)
comprend notamment :
se faire coiffer, soins de pédicure, séances d'U.V., soins des salons de beauté, etc.
- (5) 124 - Soins personnels à domicile (hors soins médicaux)

13 - Soins médicaux

- (6) 131 - Soins médicaux faits à soi même à domicile
prendre des médicaments, se refaire un pansement, etc.
- (7) 132 - Soins médicaux hors du domicile
recevoir une consultation médicale, malaises, accidents, massage, etc.
- (8) 133 - Soins médicaux personnels reçus à domicile :
consultation à domicile, se faire faire un pansement, une piqûre, un massage, etc.

14 - Repas et collation

(petit-déjeuner, déjeuner, dîner, collation, sandwich, goûter, apéritif, café, etc.)

- (9) 141 - Repas et collation à domicile seul ou en présence d'une personne du ménage
(yc café, apéritif)
- (10) 142 - Repas sur le lieu de travail seul, apéritif, etc. hors pauses-café
- (11) 143 - Repas à l'extérieur seul ou en présence d'une personne du ménage, café, apéritif
comprend notamment : les repas au restaurant hors restaurant d'entreprise,
bar, etc.
- (12) 144 - Repas à domicile avec amis, voisins, parents hors ménage, etc.
- (13) 145 - Repas sur lieu de travail avec collègues, voisins, amis, parents hors ménage, yc apéritif, café hors pause.
- (14) 146 - Repas à l'extérieur avec amis, voisins, parents hors ménage, etc.

15 - Autres activités privées ou mal décrites

- (15) 151 - Autres besoins privés et activités non décrites comprennent :
- activités privées (exemple : relations sexuelles)
- activités non décrites (temps sur lequel l'enquêté ne veut ou ne peut pas donner de renseignement)

2 - Travail professionnel et temps de formation

Les 3 premiers postes sont identiques.

214 regroupe les postes relatifs aux travaux des agriculteurs sauf 211.

225
223 regroupe les 3 postes décrits 221 à 223

231 regroupe les pauses institutionnelles et celles qui ne le sont pas.

nouveau poste
anciennement 214,224

nouveau poste

363

Anciennement 241

252 fusionne 243, 244, 245, 246

anciennement 251

252

253
254

nouveau code

regroupe 262 et 263

21 - Travail normal professionnel

- (16) 211 - Travail Normal Professionnel (hors du domicile)
- (17) 212 - Travail Normal Professionnel à domicile ou apporté à la maison
- (18) 213 - Trajet pendant le travail (si dissocié de celui-ci)
Le travail des chauffeurs doit être classé en 211

- (19) 214 - Autres travaux connexes des agriculteurs (entretien bâtiments, matériel, comptabilité, activités annexes).

22 - Autre travail

- (20) 221 - Participation à l'activité professionnelle d'un membre du ménage
- (21) 223 - Autre travail
comprend notamment:
 - le travail auxiliaire, le travail secondaire, le travail non déclaré
 - déplacements lors du travail auxiliaire

23 - Non travail sur le lieu de travail

- (22) 231 - Non travail sur lieu de travail
comprend :
les pots d'anniversaire, de départ à la retraite, les diverses manifestation
sympathie sur le temps de travail les pauses, le temps passé aux
de vestiaires, divers
- (23) 232 - Grèves et débrayages
- (24) 233 - Autres
comprend :
pannes diverses
- (25) 234 - réunions et activités syndicales

24 - Temps lié à la recherche d'un emploi

- (26) 241 - Temps lié à la recherche d'un emploi
(ANPE, petites annonces, RDV, rédaction de lettres...)

25 - Formation professionnelle

- (27) 251 - Formation professionnelle
comprend notamment :
les cours de perfectionnement ou de formation professionnelle
- (28) 252 - Autres activités liées à la formation professionnelle
comprend :
(Conférences, lecture de livres et de revues spécialisés, travaux préparatoires exceptionnels pour des conférences ou des cours)

26 - Etudes (étudiants, lycéens)

- (29) 261 - Cours
comprennent :
la fréquentation permanente des cours
- (30) 262 - Devoirs et études
comprennent :
les travaux préparatoires, études diverses, réunions dans le cadre des études
- (31) 263 - Pauses, interours, attentes, récréation
- (32) 264 - Stage de formation en cours d'études

27 - Autres formations (non professionnelles ou non directement professionnelles)

- (33) 271 - Formations non directement professionnelles
comprend :
les formations personnelles pour changer de métier, les congés formation,
les formations aboutissant à un diplôme, etc.
- (34) 272 - Autres formations (Auto-école, sportive, artistique, etc.)

Nouveaux codes : les codes terminant par 0 sont à but associatif, et par 9 sont les codes d'entraide. Fusionne 311 et 312 Fusionne 313 et 314 Poste éclaté du précédent Nx poste

regroupe 321, 322, 323, 341

anciennement 345 ; 356

regroupe 371, 372

342
343

344, 346, 348, 349

347

Les achats sont différenciés soit selon les biens, soit selon les services. Ainsi 351 regroupe 351, 352, 355, 357, 358.

352 : 353, 354

3 - Travaux ménagers

31 - Cuisine

- (35) 310 - *Cuisine but associatif*
- (36) 311 - Préparation et cuisson des aliments, épluchage
- (37) 312 - Lavage de la vaisselle, rangement de la vaisselle
- (38) 313 - Mettre et débarrasser la table, servir le repas
- (39) 314 - Faire des conserves, gâteaux, confitures
- (40) 319 - *Cuisine pour un autre ménage (en dehors des réceptions de connaissances)*

32 - Ménage

- (41) 320 - *Ménage but associatif*
- (42) 321 - Ménage et rangement
comprend :
faire le nettoyage, lavage, faire ou défaire les lits, les préparer, rangement d'une pièce, etc.
- (43) 322 - Rangement des courses
- (44) 329 - *Ménage pour un autre ménage*

33 - Vêtements et linge de maison

- (45) 330 - *Lavage, repassage, couture but associatif*
- (46) 331 - Lavage du linge (y c trier, mettre ou enlever de la machine à laver, l'étendre, le plier...)
- (47) 332 - Repassage
- (48) 333 - Couture, tricot, crochet, moins d'1/4h
comprend également :
l'entretien des vêtements et des chaussures
- (49) 334 - Couture, tricot, crochet au-delà d'1/4 h
comprend également :
l'entretien des vêtements et des chaussures
- (50) 335 - Rangement des vêtements, préparer son sac
- (51) 339 - *Lavage, repassage, couture pour un autre ménage*

34 - Divers

- (52) 340 - *Divers but associatif*
- (53) 341 - Entretien chauffage, eau (couper le bois, charger le charbon, allumer le feu)
- (54) 342 - Faire ses comptes, écritures, courrier administratif
comprend :
courrier à votre banque, à l'EDF, aux télécoms, etc.
comprend également les coups de téléphone liés à ces activités.
- (55) 343 - Autres activités ménagères non classées
comprend notamment :
ouverture et fermeture des volets, rentrer ou sortir la voiture du garage,
- (56) 344 - Déménagement hors professionnel
- (57) 349 - *Divers but pour un autre ménage*

35 - Achats de biens

- (58) 350 - *Achat de biens but associatif*
- (59) 351 - Achats de biens de consommation, shopping
comprend notamment :
 - faire ses courses
 - achats de biens et produits d'entretien
 - achats de vêtements, meubles
 - achats de biens pour les loisirs
- ((60) 352 - Achats de services d'entretien
comprennent notamment :
 - atelier de réparation, mécanique
 - pressing, etc.
- (61) 359 - *Achat de biens but pour un autre ménage*

361 et 362

373

374

375, 376

377

378

nouveau poste

379

36 - Services administratifs

(62) 360 - *Services administratifs but associatif*

(63) 361 - Recours aux services administratifs, bureaux, banques, etc.
comprend notamment les recours à ces services et les attentes et queues

(64) 369 - *Services administratifs but pour un autre ménage*

37 - Semi-loisirs

(65) 370 - *Semi-loisirs (bricolage, jardinage, etc.)but associatif*

(66) 371 - Créations artistiques, comprend : la sculpture, peinture, littérature, etc.

(67) 372 - Réparations et travaux d'entretien relatifs aux voitures et 2 roues

(68) 373 - Bricolage

(69) 374 - Jardinage

(70) 375 - S'occuper des animaux domestiques (hors travail professionnel classé en 211)

notamment : soins aux vaches, aux porcs, aux poules, etc.

(71) 376 - S'occuper des animaux de compagnie

comprend notamment :

les promener, les nourrir, les laver, jouer avec, etc.

(72) 377 - Autres activités ménagères

comprend notamment : visite d'une nouvelle maison d'habitation, etc.

(73) 379 - *Semi-loisirs (bricolage, jardinage, etc.)pour un autre ménage*

4 - S'occuper d'autres personnes

41 - S'occuper des enfants

- | | | | |
|----------|------|-------|--|
| 411, 412 | (74) | 410 - | <i>S'occuper d'enfants but associatif</i> |
| | (75) | 411 - | S'occuper des enfants
comprennent :
Toutes les occupations non-médicales concernant les enfants |
| 413 | (76) | 412 - | Soins médicaux hors domicile des enfants
comprennent :
- visites chez le médecin, dentiste, kinésithérapeute, etc. |
| 414 | (77) | 413 - | Soins médicaux des enfants à domicile |
| 415 | (78) | 414 - | Autres : bisous, câlins, gronderies, etc. |
| | (79) | 419 - | <i>S'occuper d'enfants d'un autre ménage</i> |

42 - Jeux et instructions des enfants

- | | | | |
|--|------|-------|--|
| | (80) | 420 - | <i>Jeux et instruction aide aux devoirs des enfants, but associatif</i> |
| | (81) | 421 - | Surveillance des devoirs et des leçons |
| | (82) | 422 - | Conversations avec les enfants, lectures non scolaires |
| | (83) | 423 - | Jeux d'intérieurs et instructions artistiques, sportives... |
| | (84) | 424 - | Jeux d'extérieurs, promenade, instructions sportives |
| | (85) | 429 - | <i>Jeux et instruction aide aux devoirs des enfants pour un autre ménage</i> |

43 - S'occuper des adultes et soins médicaux à ceux-ci

- | | | | |
|------------|------|-------|---|
| 431 et 432 | (86) | 430 - | <i>S'occuper d'adultes but associatif</i> |
| | (87) | 431 - | Soins matériels ou médicaux aux adultes du ménage
comprend :
- les aider à se lever,
- les laver,
- les aider à manger
- les soigner, etc. |
| | (88) | 439 - | <i>S'occuper d'adultes d'un autre ménage</i> |

?

513, 514, 515

521 et 524
522 et 526

523
525

531, 532, 533, 534

Nouveau poste (546)

Nouveau poste (546)

541, 542, 543, 544 : ces 4 postes se répartissent sur les 2 nx postes 541, 542

547, 548

5 - Sociabilité

51 - Réceptions et sorties

- (89) 510 - *Réception et sorties associatives*
- (90) 511 - Visite chez des amis, parents, enfants hors ménage, etc. (n.c. repas chez eux)
- (91) 512 - Réception d'amis, parents, enfants hors ménage, etc. (n.c. repas avec eux à la maison)
- (92) 513 - autres sorties donnant lieu à des rencontres (kermesse, fête de village, dancing, discothèque...)

52 - Conversations et autres contacts

- (93) 520 - *Contacts associatifs*
- (94) 521 - Conversations
- (95) 522 - Téléphone hors professionnel
comprend notamment :
- échanges par minitel, radio amateur
- (96) 523 - Courrier hors professionnel
- (97) 524 - Autres
comprend notamment :
échanger des cadeaux
- (98) 529 - *Contacts but bénévole (écrire, téléphoner pour quelqu'un)*

53 - Cérémonies civiles, religieuses et rites funéraires

- (99) 531 - Pratiques religieuses
comprend notamment:
- l'assistance à des cérémonies religieuses, prières
- participation aux organisations confessionnelles
- (100) 532 - Cimetière :
comprend se recueillir sur les tombes, fleurir les tombes, etc..
- (101) 533 - Cérémonies civiles : mariage, anniversaire, etc. En absence de précisions pour les mariages on les classera dans ce poste.

54 - Participation civique et entraide

- (102) 541 - Activités politiques, civiques, CE, vote, etc.
comprend également :
- la participation aux associations de parents d'élèves
- (103) 542 - Autres activités associatives, caritatives, culturelles et sportives : gestion et
activités liées aux responsabilités exercées dans l'association.
- (104) 543 - Autres activités d'entraide : familiale et de voisinage
comprend également :
visites à l'hôpital, maison de retraite, etc.

6 - Loisirs

61 - Pratique d'un sport

- (105) 610 - *Activités associatives relatives à un club sportif*
(106) 611 - Culture physique chez soi
comprend :
- la rééducation
(107) 612 - Activités sportives
comprend :
- l'entraînement ou compétition
- jeux sportifs

612, 613, 614, 615

62 - Promenades et activités de plein air

- (108) 620 - *Activités associatives relatives à un « club » promenade, chasse, pêche, champignons*
(109) 621 - Promenades et excursions (sorties entre amis : 513)
comprend :
- les promenades en ville ou à la campagne
(110) 622 - Promenade au jardin (le sien)
(111) 623 - Pêche, chasse
(112) 624 - Promenades en ramassant des fruits, des champignons, etc.
(113) 625 - Plage, activités relatives au camping, etc.

621, 622, 623, 624

625
626
627
Nx poste

63 - Médias

- (114) 631 - Lecture SAI
(115) 632 - Lecture de livres
(116) 633 - Lecture de revues, journaux
(117) 634 - Regarder la TV
(118) 635 - Regarder une vidéo
(119) 636 - Ecouter la radio
(120) 637 - Ecouter de la musique (disques, K7, CD)

711
712
713
714
715
716
717

64 - Penser, se détendre

- (121) 641 - se détendre, réfléchir, faire des projets, ne rien faire, fumer, siffler, etc.
Repos =<30mn.

721, 722

65 - Assistance à un spectacle

- (122) 651 - Assistance spectacle sportif
(123) 652 - Assistance spectacle, concerts, variétés, cirque, foire, fête foraine, théâtre, ballet, salon auto, etc.
(124) 653 - Cinéma
(125) 654 - Musée, expos

731
732, 733, 734, 735, 737,
736
738

66 - Passe-temps et jeux

- (126) 661 Pratique de la musique, du théâtre, de la danse
(les cours sont à classer en 272)
(127) 662 - Jeux de société, électroniques comme le flipper,
les jeux d'arcade à l'extérieur
(128) 663 - Jeux de hasard et d'argent : PMU, Loto, Banco,
etc..
(129) 664 - Divers : mots croisés, concours, modélisme
(130) 665 - Faire des films (vidéo ou traditionnels),
photos, enregistrer, les visionner
(131) 666 - Micro-info domestique, jeux informatiques
et jeux vidéo (Sega, Nintendo, consoles diverses)
(132) 667 - Jeux SAI
(133) 668 - Loisirs SAI

741
742, 743
744
746,
747
748
Nouveau poste

Les anciens postes (17) de trajet liaient la raison du déplacement au moyen de locomotion. Les nouveaux postes sont moins ambitieux.

911, 921, 922

8 - Trajets

roues)

(134) 810 -

(135) 811 -

(136) 812 -

(137) 813

(138) 819 -

(quel que soit le moyen de transport, à pied, en voiture, en 2

Trajets à but associatif

Trajets domicile-travail

Autres trajets (hors trajet pendant le travail)

Trajets liés aux enfants comprend :

les emmener à l'école, chez la nourrice, à la piscine ...

Trajets pour un autre ménage

9 - Activités non décrites ou mal décrites, enquête Insee

(139) 911 -

Enquête Insee

comprennent :

- le remplissage du carnet de l'enquête

ANNEXE C

Nomenclature de l'enquête canadienne de 1998

CYCLE 12**TRAVAIL RÉMUNÉRÉ**

- 011 Travail rémunéré - emploi principal
- 012 Travail rémunéré - autre emploi
- 021 Heures supplémentaires
- 022 Recherche d'un emploi
- 023 Travail non rémunéré à une entreprise familiale ou une ferme
- 030 Déplacements dans le cadre du travail
- 040 Attentes, retards au travail
- 050 Repas, collations au travail
- 060 Temps de flottement avant et après le travail
- 070 Pause-café et autres pauses
- 080 Autres activités liées au travail
- 090 Déplacements: travail, aller-retour

TRAVAUX MÉNAGERS

- 101 Préparation des repas
- 102 Pâtisserie, conserves, fabrication de bière et de vin
- 110 Nettoyage après les repas
- 120 Nettoyage à l'intérieur
- 130 Nettoyage à l'extérieur
- 140 Lavage, repassage, séchage
- 151 Raccordable et entretien des chaussures
- 152 Couture - confection de vêtements (pour les membres de la famille)
- 161 Réparations et entretien - intérieur du domicile
- 162 Réparation et entretien - extérieur du domicile
- 163 Entretien du véhicule
- 164 Autre travaux d'amélioration au domicile
- 171 Jardinage et entretien du terrain
- 172 Soins des animaux domestiques
- 173 Soins des plantes d'intérieur
- 181 Administration du ménage (p. ex. payer les factures, planifier le souper)
- 182 Couper et ranger du bois
- 183 Autres travaux ménagers (non décrit ci-dessus)

CYCLE 7**TRAVAIL RÉMUNÉRÉ**

- 011 Travail rémunéré - emploi principal
- 012 Travail rémunéré - autre emploi
- 021 Heures supplémentaires
- 022 Recherche d'un emploi
- 023 Travail non rémunéré à une entreprise familiale ou une ferme
- 030 Déplacements dans le cadre du travail
- 040 Attentes, retards au travail
- 050 Repas, collations au travail
- 060 Temps de flottement avant et après le travail
- 070 Pause-café et autres pauses
- 080 Autres activités liées au travail
- 090 Déplacements: travail, aller-retour

TRAVAUX MÉNAGERS

- 101 Préparation des repas
- 102 Pâtisserie, conserves, fabrication de bière et de vin
- 110 Nettoyage après les repas
- 120 Nettoyage à l'intérieur
- 130 Nettoyage à l'extérieur
- 140 Lavage, repassage, séchage
- 151 Raccordable et entretien des chaussures
- 152 Couture - confection de vêtements
- 161 Réparations et entretien - intérieur du domicile
- 162 Réparation et entretien - extérieur du domicile
- 163 Entretien du véhicule
- 164 Autre travaux d'amélioration au domicile
- 171 Jardinage et entretien du terrain
- 172 Soins des animaux domestiques
- 173 Soins des plantes d'intérieur
- 181 Administration du ménage (p. ex. payer les factures, planifier le souper)
- 182 Couper et ranger du bois
- 183 Autres travaux ménagers (non décrit ci-dessus)
- 183 Autres travaux ménagers

CYCLE 12

184*	Ranger l'épicerie
185*	Faire / vider les valises et/ ou la voiture
186*	Préparation / rangement en vue d'un déménagement
190	Déplacements: travaux ménagers
200	Soins d'un bébé faisant partie du ménage
211 ¹	Mettre l'enfant au lit
212 ¹	Préparer l'enfant à aller à l'école
213 ¹	Soins personnels aux enfants du ménage
220	Aide, enseignement, remontrances
230	Faire la lecture, parler, discuter avec les enfants
240	Jouer avec les enfants
250	Soins médicaux - enfants faisant partie du ménage
260	Garde non rémunéré d'un enfant faisant partie du ménage
271	Soins personnels - adultes du ménage
272	Soins médicaux - adultes du ménage
281 ¹	Autres soins d'enfants (p. ex. rencontrer le professeur)
282	Autres soins d'adultes
291	Déplacements: enfants du ménage
292	Déplacements: adultes du ménage

ACHATS DE BIENS ET DE SERVICES

301	Faire l'épicerie
302	Vêtements, essence, etc
303	Mets à emporter
304	Location de vidéocassettes
310	Achats de biens durables
320	Services de soins personnels (p. ex. coiffeur)
331	Services financiers (p. ex. transaction bancaire)
332	Services gouvernementaux (p. ex. faire

CYCLE 7

183	Autres travaux ménagers
183	Autres travaux ménagers
190	Déplacements: travaux ménagers
200	Soins d'un bébé faisant partie du ménage
210 ¹	Soins d'un bébé faisant partie du ménage
220	Aide, enseignement, remontrances
230	Faire la lecture, parler, discuter avec les enfants
240	Jouer avec les enfants
250	Soins médicaux - enfants faisant partie du ménage
260	Garde non rémunéré d'un enfant faisant partie du ménage
271	Soins personnels - adultes du ménage
272	Soins médicaux - adultes du ménage
281	Autres soins d'enfants (p. ex. rencontrer le professeur)
282	Autres soins d'adultes
291	Déplacements: enfants du ménage
292	Déplacements: adultes du ménage

ACHATS DE BIENS ET DE SERVICES

301	Faire l'épicerie
370	Attente, queue pour acheter
302	Vêtements, essence, etc
370	Attente, queue pour acheter
303	Mets à emporter
370	Attente, queue pour acheter
380	Autres achats et services
370	Attente, queue pour acheter
310	Achats de biens durables
370	Attente, queue pour acheter
320	Services de soins personnels (p. ex. coiffeur)
370	Attente, queue pour acheter
331	Services financiers (p. ex. transaction bancaire)
370	Attente, queue pour acheter
332	Services gouvernementaux (p. ex. faire application pour l'assurance chômage)
370	Attente, queue pour acheter
340	Soins médicaux et dentaires à l'extérieur

CYCLE 12

- application pour l'assurance chômage)
- 340 Soins médicaux et dentaires à l'extérieur de la maison - adultes
- 350 Autres services professionnels (p. ex. le vétérinaire)
- 361 Service de réparation et d'entretien pour l'automobile
- 362 Autres services de réparation (p. ex. téléviseur, appareils ménagers)
- 380 Autres achats et services
- 390 Déplacements: achats et services

SOINS PERSONNELS

- 400 Toilette, habillement, préparation
- 410 Soins médicaux à la maison: adultes du ménage
- 411 Prière privée, méditation et autre activité spirituelle informelle
- 430 Repas à la maison/collations/café
- 431 Repas pris ailleurs
- 440 Repas au restaurant
- 450 Sommeil de nuit (essentiel)
- 460 Siestes et repos durant la journée
- 470 Se détendre, réfléchir, jongler
- 480 Autres soins personnels ou activités privées
- 491 Déplacements: repas au restaurant
- 492 Déplacements: autres soins personnels

COURS ET ÉTUDES

- 500 Cours à temps plein
- 511 Autres cours - temps partiel
- 512 Cours crédités télévisés
- 520 Conférences spéciales ou occasionnelles
- 530 Travaux de classes, carrière, développement personnel
- 540 Repas, collations, café à l'école
- 550 Pauses ou attente avant le début des

CYCLE 7

- de la maison - adultes
- 370 Attente, queue pour acheter
- 350 Autres services professionnels (p. ex. le vétérinaire)
- 370 Attente, queue pour acheter
- 361 Service de réparation et d'entretien pour l'automobile
- 370 Attente, queue pour acheter
- 362 Autres services de réparation (p. ex. téléviseur, appareils ménagers)
- 370 Attente, queue pour acheter
- 380 Autres achats et services
- 370 Attente, queue pour acheter
- 390 Déplacements: achats et services

SOINS PERSONNELS

- 400 Toilette, habillement, préparation
- 410 Soins médicaux à la maison: adultes du ménage
- 640 Services religieux, lire la bible, prières
- 430 Repas à la maison/collations/café
- 431 Repas pris ailleurs
- 440 Repas au restaurant
- 450 Sommeil de nuit (essentiel)
- 460 Siestes et repos durant la journée
- 470 Se détendre, réfléchir, jongler
- 480 Autres soins personnels ou activités privées
- 491 Déplacements: repas au restaurant
- 492 Déplacements: autres soins personnels

COURS ET ÉTUDES

- 500 Cours à temps plein
- 511 Autres cours - temps partiel
- 512 Cours crédités télévisés
- 520 Conférences spéciales ou occasionnelles
- 530 Travaux de classes, carrière, développement personnel
- 540 Repas, collations, café à l'école
- 550 Pauses ou attente avant le début des cours
- 560 Cours - loisirs et intérêts particuliers
- 580 Autres cours ou études
- 590 Déplacements: cours et études

CYCLE 12

	cours
560	Cours - loisirs et intérêts particuliers
580	Autres cours ou études
590	Déplacements: cours et études
ACTIVITÉS DE BÉNÉVOLAT, RELIGIEUSES OU LIÉES À UNE ORGANISATION	
600	Activités professionnelles, syndicales (générales)
610	Activités politiques ou civiques (p. ex. être membre d'un jury, se présenter en cour)
620	Organisations relatives à l'enfance, à la jeunesse ou à la famille
630	Réunions ou organisations de nature confessionnelle
640*	Services religieux, lire la bible, prières
642*	Repas/goûters/café sur les lieux de cérémonies religieuses
642*	Repas/goûters/café sur les lieux de cérémonies religieuses
651	Organisations à caractères fraternels ou sociales (p. ex. Club des Lions)
652	Groupes de soutiens (p. ex. Al-Anon, AA)
660*	Bénévolat lié à une organisation
661*	Repas/goûters/café sur les lieux du travail bénévole
661*	Repas/goûters/café sur les lieux du travail bénévole
671	Aide - Travaux ménagers, cuisine
672	Aide - Entretien et réparations
673	Garde non rémunérée d'enfants
674	Aide - Déplacements
675	Soins personnels à une personne handicapée ou malade
676	Aide - Correspondance, formules
677	Aide à l'exploitation d'une entreprise ou une ferme
678	Autre forme d'aide non rémunérée
680*	Autres activités de bénévolat, religieuses ou liées à une organisation
691	Déplacements: bénévolat, activités religieuses ou liées à une organisation
692	Déplacements: services religieux

CYCLE 7

ACTIVITÉS DE BÉNÉVOLAT, RELIGIEUSES OU LIÉES À UNE ORGANISATION	
600	Activités professionnelles, syndicales (générales)
610	Activités politiques ou civiques (p. ex. être membre d'un jury, se présenter en cour)
620	Organisations relatives à l'enfance, à la jeunesse ou à la famille
630	Réunions ou organisations de nature confessionnelle
640	Services religieux, lire la bible, prières
640	Services religieux, lire la bible, prières
680	Autres activités de bénévolat, religieuses ou liées à une organisation
651	Organisations à caractères fraternels ou sociales (p. ex. Club des Lions)
652	Groupes de soutiens (p. ex. Al-Anon, AA)
660	Bénévolat lié à une organisation
660	Bénévolat lié à une organisation
680	Autres activités de bénévolat, religieuses ou liées à une organisation
671	Aide - Travaux ménagers, cuisine
672	Aide - Entretien et réparations
673	Garde non rémunérée d'enfants
674	Aide - Déplacements
675	Soins personnels à une personne handicapée ou malade
676	Aide - Correspondance, formules
677	Aide à l'exploitation d'une entreprise ou une ferme
678	Autre forme d'aide non rémunérée
680	Autres activités de bénévolat, religieuses ou liées à une organisation
691	Déplacements: bénévolat, activités religieuses ou liées à une organisation
692	Déplacements: services religieux
DIVERTISSEMENTS (ASSISTANCE)	
701	Manifestations sportives - sports professionnels

CYCLE 12

DIVERTISSEMENTS (ASSISTANCE)

- 701 Manifestations sportives - sports professionnels
- 702 Manifestations sportives - sports amateurs
- 711 Musique populaire, concerts
- 712 Foires, festivals
- 713 Zoos
- 720 Films
- 730 Opéra, ballet, théâtre
- 741 Musées
- 742 Galeries d'art
- 743 Sites historiques
- 751 Soirées, visites entre amis/parents (sans repas)
- 752 Soirées, visites entre amis/parents (avec repas)
- 753* Rencontres (lieu public et non institutionnel)
- 754* Rencontres (en institution, hôpital)
- 760 Bars, Clubs (sans repas)
- 770* Bingo, casino, arcade
- 780 Autres activités sociales (p. ex. mariage, salon mortuaire)
- 791 Déplacements: assistance
- 792 Déplacements: rencontres (résidences)
- 793 Déplacements: autres divertissements

SPORTS ET PASSE-TEMPS
(PARTICIPATION)

- 800 Entraîner
- 801 Football, ballon panier, base-ball, volley-ball, hockey, soccer, hockey sur gazon
- 802 Tennis, squash, racquet-ball, etc.
- 803 Golf, golf miniature
- 804 Natation, ski nautique
- 805 Ski, patinage, patin à roulette, traîneau

CYCLE 7

- 702 Manifestations sportives - sports amateurs
- 711 Musique populaire, concerts
- 712 Foires, festivals
- 713 Zoos
- 720 Films
- 730 Opéra, ballet, théâtre
- 741 Musées
- 742 Galeries d'art
- 743 Sites historiques
- 751 Soirées, visites entre amis/parents (sans repas)
- 752 Soirées, visites entre amis/parents (avec repas)
- 753 Rencontres (lieu public)
- 753 Rencontres (lieu public)
- 760 Bars, Clubs (sans repas)
- 861 Jeux, cartes, arcades
- 780 Autres activités sociales (p. ex. mariage, salon mortuaire)
- 791 Déplacements: assistance
- 792 Déplacements: rencontres (résidences)
- 793 Déplacements: autres divertissements

SPORTS ET PASSE-TEMPS
(PARTICIPATION)

- 800 Entraîner
- 801 Football, ballon panier, base-ball, volley-ball, hockey, soccer, hockey sur gazon
- 802 Tennis, squash, racquet-ball, etc.
- 803 Golf, golf miniature
- 804 Natation, ski nautique
- 805 Ski, patinage, patin à roulette, traîneau
- 806 Quilles, ping-pong, billard
- 807 Exercices, yoga, haltères
- 808 Judo, boxe, lutte, escrime
- 809 Aviron, canot, kayak et voile
- 810² Autres sports: frisbee, jouer à la balle

CYCLE 12

806	Quilles, ping-pong, billard
807	Exercices, yoga, haltères
808	Judo, boxe, lutte, escrime
809	Aviron, canot, kayak et voile (de compétition)
810 ²	Autres sports: (frisbee, etc)
810 ²	Autres sports: (frisbee, etc)
811	Chasse
812	Pêche
813	Bateau (à rames ou à moteur)
814	Camping
815	Équitation, rodéo, saut, dressage
816	Autres activités en plein air - excursions
821	Marche, randonnée pédestre, jogging
822	Bicyclette
831	Passe-temps faits pour soi
832	Passe-temps pour revente ou échange
841	Artisanat pour soi
842	Artisanat pour revente ou échange
850	Musique, théâtre, danse
861*	Jeux, cartes
862	Jeux vidéos, jeux sur ordinateur
863*	Ordinateur, utilisation générale (excluant les jeux et l'Internet)
864*	Naviguer sur l'Internet
871	Promenades, visites touristiques en tant que conducteur
872	Promenades, visites touristiques en tant que passager
873	Autres promenades, visites touristiques
880	Autres activités de loisir
891	Déplacements: Sports et passe-temps
892	Déplacements: Entraîner
893	Déplacements: Artisanat pour revente ou échange
894	Déplacements: Autres activités de loisirs

MÉDIAS ET COMMUNICATIONS

900	Radio
911	Télévision (écoute en direct)
912	Télévision (émissions enregistrées)

CYCLE 7

805 ²	spontanément Ski, patinage, patin à roulette, traîneau
811	Chasse
812	Pêche
813	Bateau
814	Camping
815	Équitation, rodéo, saut, dressage
816	Autres activités en plein air - excursions
821	Marche, randonnée pédestre
822	Bicyclette
831	Passe-temps faits pour le plaisir
832	Passe-temps pour revente ou échange
841	Artisanat (pour soi)
842	Artisanat pour revente ou échange
850	Musique, théâtre, danse
861	Jeux, cartes, arcades
862	Jeux vidéos, jeux sur ordinateur
863	Ordinateur, utilisation générale (excluant les jeux)
863	Ordinateur, utilisation générale (excluant les jeux)
871	Promenades, visites touristiques en tant que conducteur
872	Promenades, visites touristiques en tant que passager
873	Autres promenades, visites touristiques (p. ex. voyage organisé)
880	Autres activités de loisirs
891	Déplacements: sports, et passe-temps
892	Déplacements: Entraîner
893	Déplacements: Artisanat pour revente ou échange
894	Déplacements: Autres activités de loisirs

MÉDIAS ET COMMUNICATIONS

900	Radio
911	Télévision (écoute en direct)
912	Télévision (émissions enregistrées)
913	Télévision (cassettes commerciales)
914	Télévision (autres cassettes)
512	Cours crédités télévisés
920	Disques, cassettes, audio
931	Lecture - livres
932	Lecture - revues et manazines

CYCLE 12

913	Télévision (cassettes commerciales)
914	Télévision (autres cassettes)
512	Cours crédités télévisés
920	Disques, cassettes, audio
931	Lecture - livres
932	Lecture - revues et manazines
940	Lecture - Journaux
950	Conversation en personne, ou au téléphone
961	Lectures - courrier
962	Autres lettres ou courrier
980	Autres activités liée aux média et communications
990	Déplacements: média et communications

CODES RÉSIDUELS

001	Temps manquant
002	Information refusée

CYCLE 7

940	Lecture - Journaux
950	Conversation en personne, ou au téléphone
961	Lectures - courrier
962	Autres lettres ou courrier
980	Autres activités liée aux média et communications
990	Déplacements: média et communications

CODES RÉSIDUELS

001	Temps manquant
002	Information refusée

1. Les codes d'activités situés entre 213 et 281 n'étant pas mutuellement exclusifs, il est recommandé d'utiliser les agrégats suivants pour fins de comparaisons entre les deux cycles : 210+281 (au cycle 7) = 211+212+213+281 (au cycle 12).

2. L'activité "patin à roues alignées" a été codée sous '805' au cycle 7 et sous '810' au cycle 12.

'*' signifie que l'activité correspond en partie à l'autre.